

# ATZ<sup>TM</sup>

Unlocking Solutions

[www.atz.pt](http://www.atz.pt)

catalogue EN  
catalogue FR  
catalogo ES  
catálogo PT

# 2014



**ATZ™ from Portugal  
to all over the world!**



America  
Canada  
United States of America  
Mexico  
Puerto Rico  
Dominican Republic  
Costa Rica  
Panama  
Colombia  
Venezuela  
Ecuador  
Peru  
Brazil  
Uruguay  
Argentina

Europe  
Sweden  
England  
Finland  
Poland  
Germany  
Netherlands  
Luxembourg  
Czech Republic  
Slovakia  
France  
Italy  
Spain  
Cyprus

Africa  
Morocco  
Algeria  
Tunisia  
Lybia  
Egypt  
Senegal  
Ivory Coast  
Ghana  
Angola  
Mozambique  
South Africa

Asia  
Lebanon  
Israel  
Iraq  
Jordan  
Kuwait  
Kingdom of Saudi Arabia  
Qatar  
United Arab Emirates  
Bahrain  
Oman  
Yemen  
India

Oceania  
Australia

|                                                                                                                                                                                                                                  |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| A message from the President of ATZ   Message du President de ATZ<br>Mensaje del Presidente de ATZ   Mensagem do Presidente da ATZ                                                                                               | 1-2   |
| Who we are   Oui sommes-nous<br>Quiénes somos   Quem Somos                                                                                                                                                                       | 1-2   |
| Where we are   Où sommes nous<br>Dónde somos   Onde Estamos                                                                                                                                                                      | 1-2   |
| Certifications and Norms   Certifications et Normes<br>Certificiones y Normas   Certificação e Normas                                                                                                                            | 3-4   |
| Research and Development   Recherche et Développement<br>Invertigación y Desarrollo   Investigação e Desenvolvimento                                                                                                             | 3-4   |
| Respecting the Environment   Respect de l’énvironnement<br>Respeito por el Ambiente   Respeito pelo Ambiente                                                                                                                     | 3-4   |
| Door Levers   Poignées pour Porte<br>Manillas para Puertas   Puxadores para Portas                                                                                                                                               | 5     |
| Door Levers - Solid Line   Poignées pour Porte - Ligne Solid<br>Manillas para Puertas - Línea Solid   Puxadores para Portas – Linha Solid                                                                                        | 6-8   |
| Door Levers - Tube Line   Poignées pour Porte - Ligne Tube<br>Manillas para Puertas - Línea Tube   Puxadores para Portas – Linha Tube                                                                                            | 9-10  |
| Door Levers - Combi Line   Poignées pour Porte - Ligne Combi<br>Manillas para Puertas - Línea Combi   Puxadores para Portas – Linha Combi                                                                                        | 11-12 |
| Door Knobs   Boutons de Porte<br>Pomo para Puertas   Puxadores Redondos para Portas                                                                                                                                              | 13-14 |
| Door Levers Dummy System   Poignées pour Porte Système Fixe<br>Manillas para Puertas Sistema Fijo   Puxadores para Portas Sistema Flxo                                                                                           | 15    |
| Key Escutcheons   Entreés de Clef<br>Bocallaves   Espelhos Entrada de Chave                                                                                                                                                      | 16    |
| Window and Door Levers – Oval Line   Poignées pour Fenêtre et Porte – Ligne Oval<br>Manillas para Ventanas y Puertas – Línea Oval   Puxadores para Janelas e Portas – Linhas Oval                                                | 17-18 |
| Door Levers with Plates - Interior Doors   Poignées avec Ecusons - Portes Intérieures<br>Manillas con Escudo - Puertas Interiores   Puxadores com Placas - Portas Interiores                                                     | 19-23 |
| Door Pulls with Plates - Interior Doors   Poignées avec Ecusons - Portes Intérieures<br>Tiradores con Escudo - Puertas Interiores   Asas com Placas - Portas Interiores                                                          | 24    |
| Door Levers with Plates - Entry Doors   Poignées avec Ecusons - Portes Entrée<br>Manillas con Escudo - Puertas Entrada   Puxadores com Placas - Portas Entrada                                                                   | 25-28 |
| Door Levers – Technical Information   Poignées de Porte – Information Technique<br>Manillas para Puertas – Información Técnica   Puxadores para Portas – Informação Técnica                                                      | 29-31 |
| Door Levers with plates - Int. Doors – Technical Information   Poignées avec Ecussons - Portes Int.– Inf. Technique<br>Manillas con Escudo – Puertas Int. - Inf. Técnica   Puxadores com placas – Portas Int. - Inf. Técnica     | 32    |
| Door Levers with plates - Entry, Doors – Technical Information   Poignées avec Ecussons - Portes Entrée– Inf. Technique<br>Manillas con Escudo – Puertas Ent. - Inf. Técnica   Puxadores com placas – Portas Ent. - Inf. Técnica | 33-34 |
| Door Locks – Entry – 1150 Series   Serrures pour Portes – Entrée – 1150 Series<br>Cerraduras para Puertas – Entrada – Serie 1150   Fechaduras para Portas – Entrada – Série 1150                                                 | 35-38 |
| Door Locks – Entry – 1100 Series   Serrures pour Portes – Entrée – 1100 Series<br>Cerraduras para Puertas – Entrada – Serie 1100   Fechaduras para Portas – Entrada – Série 1100                                                 | 39-42 |
| Door Locks – Entry – 1130 Series   Serrures pour Portes – Entrée – 1130 Series<br>Cerraduras para Puertas – Entrada – Serie 1130   Fechaduras para Portas – Entrada – Série 1130                                                 | 43-45 |
| Door Locks – Accessories   Serrures de Porte - Accessoires<br>Cerraduras para Puertas – Accesorios   Fechaduras para Portas – Acessórios                                                                                         | 46-48 |
| Door Locks – Interior – 1180 Series   Serrures pour Portes – Intérieures – 1180 Series<br>Cerraduras para Puertas – Interior – Serie 1180   Fechaduras para Portas – Interior – Série 1180                                       | 49-52 |



|                                                                                                                                                                                                          |         |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|
| Privacy Buttons   Boutons Privée<br>Botones Privados   Botões Privados                                                                                                                                   | 53-54   |  |
| Door Locks – Interior – 1150 Series   Serrures pour Portes – Intérieures – 1150 Series<br>Cerraduras para Puertas – Interior – Serie 1150   Fechaduras para Portas – Interior – Série 1150               | 55-56   |  |
| Sliding Door Locks   Serrures Porte Coulissantes<br>Cerraduras Puertas Corredizas   Fechaduras Portas de Correr                                                                                          | 57-58   |  |
| Sliding Door Locks - Accessories   Serrures de Porte Coulissantes - Accessoires<br>Cerraduras Puertas Corredizas - Accesorios  Fechaduras Portas de Correr - Acessórios                                  | 59-60   |  |
| Door Latches   Serrures pour Portes<br>Ceirres para Puertas   Fechos para Portas                                                                                                                         | 61-64   |  |
| Door Latches - Accessories   Serrures pour Portes - Accessoires<br>Ceirres para Puertas - Accesorios   Fechos para Portas - Acessórios                                                                   | 65-66   |  |
| Entry-Sets   Kit Entrée<br>Conjuntos de Entrada   Conjuntos de Entrada                                                                                                                                   | 67-80   |  |
| Entry-Sets – Technical Information   Kit Entreé – Information Technique<br>Conjuntos de Entrada – Información Técnica   Conjuntos de Entrada – Informação Técnica                                        | 81-86   |  |
| Interior-Sets   Kit Intérieur<br>Conjuntos de Interior   Conjuntos de Interior                                                                                                                           | 87-94   |  |
| Sliding Door Sets   Kit pour Portes Coulissantes<br>Conjuntos para Puertas Corredizas   Conjuntos Portas de Correr                                                                                       | 95-96   |  |
| Interior-Sets - Technical Information   Kit Intérieur - Information Technique<br>Conjuntos de Interior - Información Técnica   Conjuntos de Interior - Informação Técnica                                | 97-100  |  |
| Sliding Door Sets - Technical Information   Kit pour Portes Coulissantes - Information Technique<br>Conjuntos Puertas Corredizas - Información Técnica   Conjuntos Portas de Correr - Informação Técnica | 101-102 |  |
| Door Pulls   Poignées pour Porte<br>Asas para Puertas   Asas para Portas                                                                                                                                 | 103-109 |  |
| Door Pulls – Accessories   Poignées pour Porte - Accessoires<br>Asas para Puertas - Accesorios   Asas para Portas – Acessórios                                                                           | 110     |  |
| Door Pulls - Technical Information   Poignées pour Porte - Information Technique<br>Asas para Puertas - Información Técnica   Asas para Portas - Informação Técnica                                      | 111-112 |  |
| Cabinet Hardware   Poignées de Muebles<br>Tiradores para Muebles   Puxadores de Móveis                                                                                                                   | 113-117 |  |
| Door Stops   Butées de Porte<br>Topes para Puertas   Batentes de Porta                                                                                                                                   | 118     |  |
| Hinges   Charnières<br>Bisagras   Dobradiças                                                                                                                                                             | 119-120 |  |
| Hinges - Technical Information   Charnières - Information Technique<br>Bisagras - Información Técnica   Dobradiças - Informação Técnica                                                                  | 121-124 |  |
| Sign Plates   Signalétique<br>Señalética   Sinalética                                                                                                                                                    | 125-126 |  |
| Raw Materials   Matières Premières<br>Materias-Primas   Matérias-Primas                                                                                                                                  | 127-128 |  |
| Norms and Directives   Normes et directives<br>Normas y Directivas   Normas e Directivas                                                                                                                 | 129-130 |  |

## A Message from the President of ATZ™

## Message du Président de ATZ™

ATZ™ is increasingly viewed by its esteemed clients as a company focused on innovation, quality, growth and fair value. The "Team" here at ATZ™ is constantly working on both the product line and the business model to enhance our relationship with our clients.

Thus, to be increasingly close to our ideals, we are constantly improving our collection and organization in order to simplify the relationship between our customers and our company. ATZ™ is adopting a management model focused on different markets, with distributors, but of limited number, which are associated or can be associated to ATZ™.

We innovate and grow with value and quality to serve our partners better.

Innover, grandir, valeur et qualité sont des attributs qui doivent être sans cesse associés à ATZ™, auprès de ses clients chefs d'entreprises.

Ainsi, dans le but d'atteindre nos objectifs, nous améliorons constamment notre service et notre gamme, afin de simplifier et de rendre plus directe la relation de nos clients avec notre entreprise.

ATZ™ est sur le point d'adopter un modèle de gestion centré sur divers marchés, avec de bons distributeurs, auxquels il s'associe ou il peut s'associer.

Nous innovons, grandissons avec valeur et qualité pour mieux servir nos partenaires.

### Who we are

ATZ™ was founded in 1990 with the initial objective of manufacturing locks for the North American market. Since then, and because the market demanded other products, ATZ™ has developed and added new lines to its catalogue. Today we have over 9.000 references.

Our mission is to manufacture and commercialize our brand ATZ™ for domestic, commercial or industrial purposes, with quality, functionality, decorative and easy to install products, at a competitive price, and to dispatch them as quickly as possible. ATZ™ is an international (global) brand with middle to high market products. We are present in the following markets: Europe, USA, Canada, South America, Africa and the Middle East.

### Qui sommes-nous

ATZ™ a été créée en 1990 dans le but de fabriquer des serrures pour le marché nord-américain. Depuis cette date, fruit de longues années de recherche d'autres solutions dans le domaine de la quincaillerie, ATZ™ a progressé et a joint de nouvelles lignes de produits à son catalogue. Aujourd'hui, elle compte plus de 9.000 références.

ATZ™ a comme MISSION fabriquer et commercialiser ses articles (avec la marque ATZ™) pour les milieux domestiques, commerciaux ou industriels, de qualité, fonctionnels et décoratifs, faciles à installer à un prix compétitif et à expédier dans le plus bref délai.

ATZ™ se positionne en tant que marque internationale (global) avec des produits de segment intermédiaire-supérieur présent dans plusieurs pays, notamment en Europe, aux Etats-Unis, en Amérique Latine et au Moyen-Orient.



### Where we are | Où sommes-nous



## Mensaje del Presidente de ATZ™

Innovar, crecer, valor y calidad son atributos que cada vez más tienen que estar asociados a ATZ™, junto a sus clientes empresarios.

Así, con el fin de estar cada vez más cerca de nuestros ideales, estamos constantemente a mejorar nuestra organización y colección, con el objetivo de tornar más simples y directa la relación de nuestros clientes con nuestra empresa.

ATZ™ está adoptando un modelo de gestión centrado en diferentes mercados, con buenos distribuidores, a los cuales se asocia o se puede asociar.

Innovamos, crecemos con valor y calidad para servir mejor a nuestros clientes.

## Quiénes Somos

ATZ™ fue criada en 1990 con el objeto de fabricar cerraduras para el Mercado Norte Americano. Desde esa fecha, fruto de la constante búsqueda de otras soluciones en el dominio de las herrajes, ATZ™ fue evolucionando y añadiendo nuevas líneas de productos en su catálogo. Hoy cuenta con más de 9.000 referencias.

ATZ™ tiene como MISIÓN fabricar y comercializar su artículo (con marca ATZ™) para entornos domésticos, comerciales o industriales, de calidad, funcionales y decorativos, fáciles de instalar a un precio competitivo y expedirlos en el más corto espacio de tiempo.

ATZ™ se posiciona como una marca internacional (global) con productos de segmento medio-alto presente en varios países, en particular, Europa, Estados Unidos, Canadá, América Latina y Medio Oriente.

## Mensagem do Presidente da ATZ™

Inovar, crescer, valor e qualidade são atributos que cada vez mais têm que estar associados à ATZ™, junto dos seus Clientes Empresários.

Assim, no sentido de cada vez mais estarmos próximos dos nossos ideais, estamos constantemente a melhorar a nossa organização e colecção, com o intuito de tornar mais simples e directa a relação dos nossos clientes com nossa empresa.

A ATZ™, está a adoptar um modelo de gestão centrado em diferentes mercados, com bons distribuidores, aos quais se associa ou se pode associar.

Inovamos, crescemos com valor e qualidade para servir melhor os nossos parceiros.

## Quem somos

A ATZ™ foi criada em 1990 com o propósito de fabricar fechos para o mercado norte-americano. Desde essa data, fruto da constante procura de outras soluções no domínio das ferragens, a ATZ™ foi evoluindo e acrescentando novas linhas de produtos ao seu catálogo. Hoje conta com mais de 9.000 referências.

A ATZ™ tem como MISSÃO fabricar e comercializar o seu artigo (com marca ATZ™) para ambientes domésticos, comerciais ou industriais, de qualidade, funcionais e decorativos, fáceis de instalar a um preço competitivo e expedi-los no mais curto espaço de tempo.

A ATZ™ posiciona-se como uma marca internacional (global) com produtos de segmento médio-alto presente em vários países, nomeadamente, Europa, Estados Unidos, Canadá, América Latina e Médio Oriente.



## Dónde somos | Onde estamos





## Certifications and Standards

We are a company certified by the European norm EN 9001:2008, consisting of a dynamic and active quality department, responsible for accompanying and applying new norms on our product range.

Our products undergo strict tests, made by ourselves and outside independent Labs, to guarantee total quality. With this we can assure that all Norms are being met, EN and some UL norms.

## Certifications et Normes

ATZ™ est une entreprise certifiée selon la norme EN ISO 9001:2008, possédant un Département de Qualité dynamique et actif, responsable du suivi et de l'application des différentes Normes applicables à son secteur d'activité. Au niveau du produit, des tests internes et externes rigoureux sont effectués (en ayant recours à des laboratoires indépendants) afin de garantir la qualité intégrale du produit. De cette manière, nous pouvons assurer l'application scrupuleuse des normes CE et, dans certains cas, des normes UL.



## Research and Development

With the constant evolution of the markets, ATZ™ is forced to be agile and quick in response. Working as an auxiliary motor, our RDD has equipment capable of creating and innovating products as well as working the raw material.

As proof, ATZ™ has invested in up-to-date software and hardware, we have our own tooling section capable of developing solutions for the various markets' needs.

## Recherche et Développement

La constante évolution des marchés exige à ATZ™ de l'agilité et de la rapidité dans ses démarches. Moteur dans le suivi des marchés, le Département de Recherche et Développement dispose d'outils de travail capable de créer et d'innover aussi bien au niveau de nouveaux produits que des matières premières.

En atteste cela l'investissement fait par ATZ™ en software et hardware de dernière génération qui, associé à un outillage propre, sont capables de répondre à une variété de demandes de la part des clients des divers marchés.

## Respecting the Environment

ATZ™ carries a big responsibility regarding environmental issues. Recycling is included in the many stages of the manufacturing process.

## Respect de l'environnement

Nous vivons dans un monde global. ATZ™ se considère co-responsable de la préservation des ressources de notre planète. Ainsi, l'intérêt naturel pour le recyclage et la réutilisation est une constante dans les méthodes et les processus de fabrication.

## Certificaciones y Normas

Compañía certificada para la norma EN ISO 9001:2008, cuenta con un Departamento de Calidad dinámico y activo, que tiene a cargo el seguimiento y la aplicación de las distintas Normas aplicables a nuestro sector de actividad. En lo que se refiere al producto, son realizadas pruebas internas y externas (mediante laboratorios independientes) para garantizar la total calidad del producto. Así, podremos asegurar la plena aplicación de las normas CE y, en algunos casos, UL.



## Investigación y Desarrollo

La constante evolución de los mercados requiere a ATZ™ agilidad y rapidez en las respuestas. Motor en el seguimiento de los mercados, el departamento de Investigación y Desarrollo dispone de instrumentos de trabajo capaces de crear e innovar tanto a nivel de nuevos productos como a nivel de las materias primas. Prueba de ello es el inversión hecho por ATZ™ en software y hardware de última generación que, juntamente con una herramienta propia, son capaces de dar respuesta a las más distintas solicitudes de los clientes de los varios mercados.

## Respeto por el ambiente

Vivimos en un mundo global. ATZ™ se considera corresponsable en la preservación de los recursos de nuestro planeta. Así, la preocupación natural con el reciclaje y la reutilización es una constante en los métodos y procedimientos de fabricación.

## Certificações e Normas

Empresa certificada pela norma EN ISO 9001:2008, conta com um Departamento de Qualidade dinâmico e activo responsável pelo acompanhamento e aplicação das diferentes Normas aplicáveis ao nosso sector de actividade. Ao nível do produto são feitos os mais rigorosos ensaios internos e externos (recorrendo a laboratórios independentes) para garantir a total qualidade do produto. Desta forma poderemos assegurar o mais escrupuloso cumprimento das normas CE e, em alguns casos, UL.



## Investigação e Desenvolvimento

A constante evolução dos mercados exige da ATZ™ agilidade e rapidez nas respostas. Motor no acompanhamento dos mercados, o Departamento de Investigação e Desenvolvimento dispõe de instrumentos de trabalho capazes de criar e inovar tanto ao nível de novos produtos como das matérias-primas. Prova disso mesmo é o investimento feito pela ATZ™ em software e hardware de última geração que, juntamente com uma ferramentaria própria, são capazes de responder às mais diversas solicitações dos clientes dos diversos mercados.

## Respeito pelo ambiente

Vivemos num mundo global. A ATZ™ considerasse co-responsável pela preservação dos recursos do nosso planeta. Desta forma a preocupação natural pela reciclagem e reutilização é uma constante dentro dos métodos e processos de fabrico.

# Door Levers Poignées pour Porte Manillas para Puertas Puxadores para Portas



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
**AISI 304**

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Key escutcheons see page 16.

Entrée de clef à la page 16.

Bocallaves en la pagina 16.

Entradas de Chave ver página 16.

Recommended hinges see page 119-120.

Charnières recommandées à la page 119-120.

Bisagras recomendadas en la pagina 119-120.

Dobradiças recomendadas ver página 119-120.

Recommended door stops see page 118.

Arrêts de portes recommandés à la page 118.

Topes de Puerta recomendados en la pagina 118.

Batentes de Porta recomendados página 118.

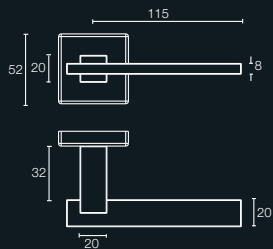
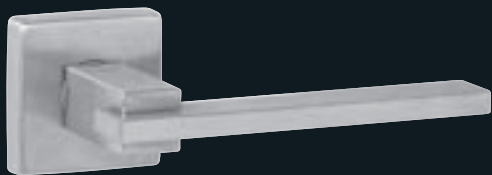
# Door Levers Solid Line

## Poignées pour Porte Ligne Solid

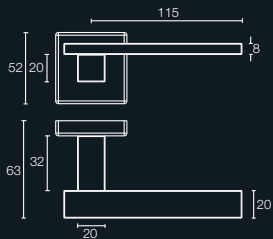
### Manillas para Puertas Linea Solid

#### Puxadores para Portas Linha Solid

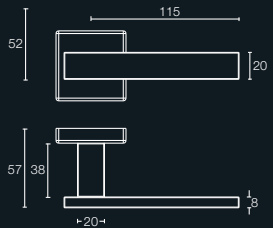
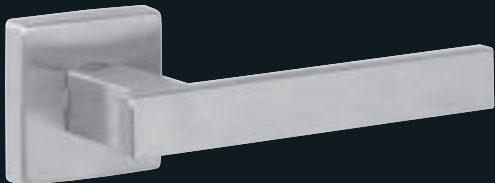
2054 (\*)  
2210 (Ø52)



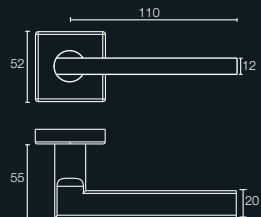
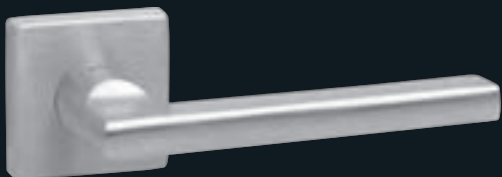
2055 (\*)  
2211 (Ø52)



2056 (\*)  
2212 (Ø52)



2048 (\*)  
2213 (Ø52)



2052 (\*)  
2214 (Ø52)



Technical information consult page 29.  
Information technique consulter la page 29.  
Información técnica en la pagina 29.  
Informação técnica consultar página 29.

Supplied with key entry escutcheons according to client's choice (see page 16).  
Fourni avec entrée de clef au choix du client (voir pag. 16).  
Suministrada con bocallaves de entrada según elección del cliente (consultar pag. 16).  
Fornecidos com espelhos entrada de chave à escolha do cliente (ver pag. 16).

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

\* Lever only.  
\* Seulement Poignée.  
\* Solamente Manilla.  
\* Apenas Muleta.

Door Levers

Solid Line

Poignées pour Porte

Ligne Solid

Manillas para Puertas

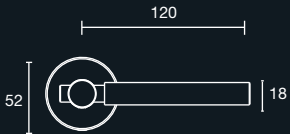
Linea Solid

Puxadores para Portas

Linha Solid

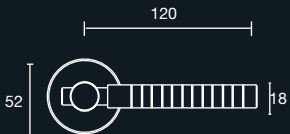
2040 (\*)

2140 (Ø52)



2041 (\*)

2141 (Ø52)



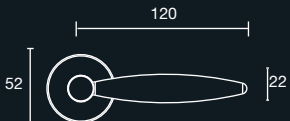
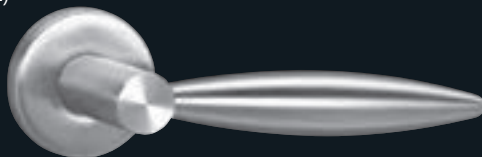
2042 (\*)

2142 (Ø52)



2043 (\*)

2143 (Ø52)



2044 (\*)

2144 (Ø52)



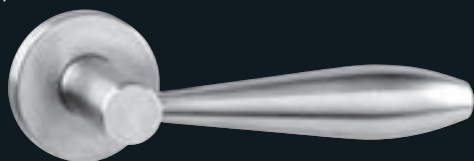
2045 (\*)

2145 (Ø52)



2046 (\*)

2146 (Ø52)



\* Lever only.

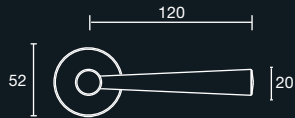
\* Seulement Poignée.

\* Solamente Manilla.

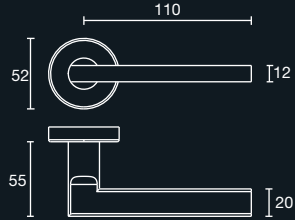
\* Apenas Muleta.



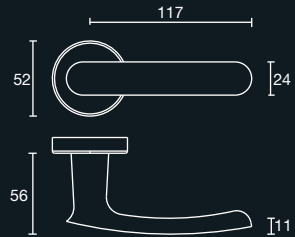
2047 (\*)  
2147 (Ø52)



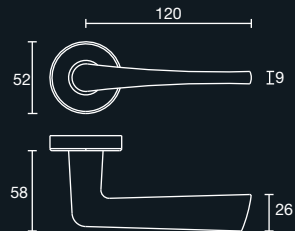
2048 (\*)  
2148 (Ø52)



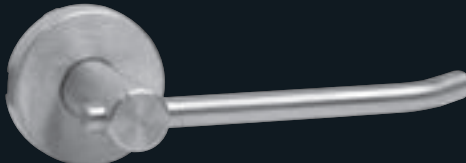
2049 (\*)  
2149 (Ø52)



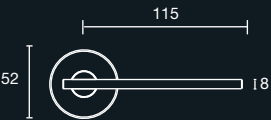
2050 (\*)  
2150 (Ø52)



2051 (\*)  
2151 (Ø52)



2052 (\*)  
2152 (Ø52)



2053 (\*)  
2153 (Ø52)



Supplied with key entry escutcheons according to client's choice (see page 16).

Fourni avec entrée de clef au choix du client (voir pag. 16).

Suministrada con bocallaves de entrada según elección del cliente (consultar pag. 16).

Fornecidos com espelhos entrada de chave à escolha do cliente (ver pag. 16).

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

Technical information consult page 29.  
Information technique consulter la page 29.  
Información técnica en la pagina 29.  
Informação técnica consultar página 29.

Door Levers
Tube Line

Poignées pour Porte
Ligne Tube

Manillas para Puertas
Linea Tube

Puxadores para Portas
Linha Tube

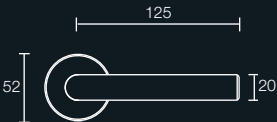
2000 (\*)
2110 (Ø52)



2001 (\*)
2111 (Ø52)



2002 (\*)
2112 (Ø52)



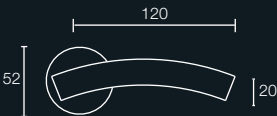
2012 (\*)
2113 (Ø52)



2015 (\*)
2114 (Ø52)



2016 (\*)
2115 (Ø52)



\* Lever only.
\* Seulement Poignée.
\* Solamente Manilla.
\* Apenas Muleta.

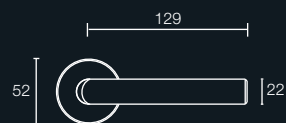
2020 (\*)  
2125 (Ø52)



2021 (\*)  
2126 (Ø52)



2022 (\*)  
2127 (Ø52)



2023 (\*)  
2128 (Ø52)



2024 (\*)  
2129 (Ø52)



Technical information consult page 29.  
Information technique consulter la page 29.  
Información técnica en la pagina 29.  
Informação técnica consultar página 29.

Supplied with key entry escutcheons  
according to client's choice (see page 16).

Fourni avec entrée de clef au choix du client  
(voir pag. 16).

Suministrada con bocallaves de entrada  
según elección del cliente (consultar pag. 16).

Fornecidos com espelhos entrada de chave à  
escolha do cliente (ver pag. 16).

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

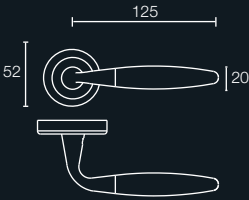
Door Levers
Combi Line

Poignées pour Porte
Ligne Combi

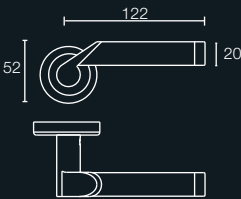
Manillas para Puertas
Linea Combi

Puxadores para Portas
Linha Combi

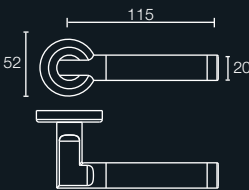
2090 (\*)
2190 (Ø52)



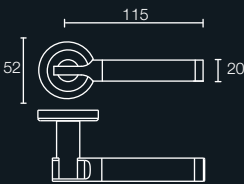
2091 (\*)
2191 (Ø52)



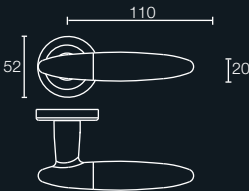
2092 (\*)
2192 (Ø52)



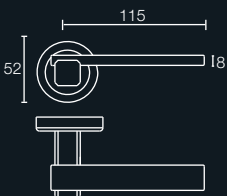
2093 (\*)
2193 (Ø52)



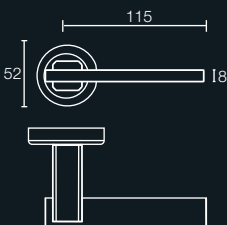
2094 (\*)
2194 (Ø52)



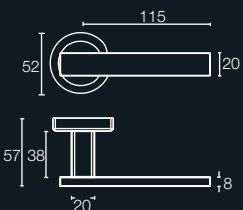
2095 (\*)  
2195 (Ø52)



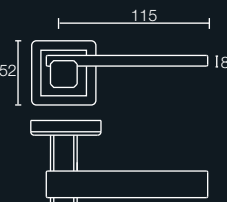
2096 (\*)  
2196 (Ø52)



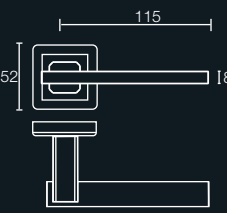
2097 (\*)  
2197 (Ø52)



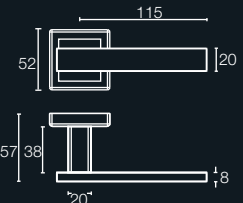
2095 (\*)  
2220 (Ø52)



2096 (\*)  
2221 (Ø52)



2097 (\*)  
2222 (Ø52)



Technical information consult page 29.  
Information technique consulter la page 29.  
Información técnica en la página 29.  
Informação técnica consultar página 29.

Supplied with key entry escutcheons  
according to client's choice (see page 16).

Fourni avec entrée de clef au choix du client  
(voir pag. 16).

Suministrada con bocallaves de entrada  
según elección del cliente (consultar pag. 16).

Fornecidos com espelhos entrada de chave à  
escolha do cliente (ver pag. 16).

**ATZ**™  
Unlocking Solutions



# Door Knobs Boutons de Porte Pomos para Puertas Puxadores Redondos para Portas



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
**AISI 304**

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Key escutcheons see page 16.

Entrée de clef à la page 16.

Bocallaves en la pagina 16.

Entradas de Chave ver página 16.

Recommended hinges see page 119-120.

Charnières recommandées à la page 119-120.

Bisagras recomendadas en la pagina 119-120.

Dobradiças recomendadas ver página 119-120.

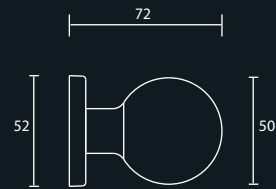
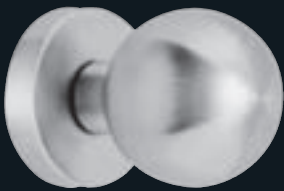
Recommended door stops see page 118.

Arrêts de portes recommandés à la page 118.

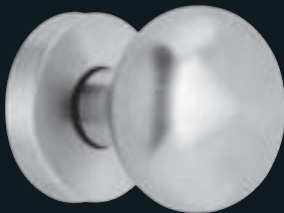
Topes de Puerta recomendados en la pagina 118.

Batentes de Porta recomendados página 118.

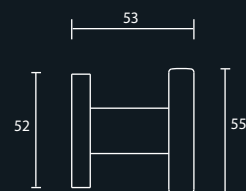
2070 (\*)  
2170 (Ø52)



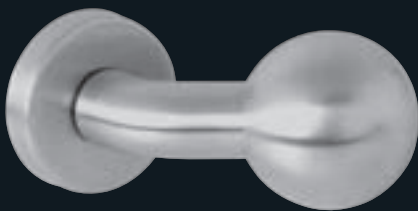
2071 (\*)  
2171 (Ø52)



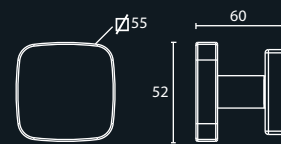
2072 (\*)  
2172 (Ø52)



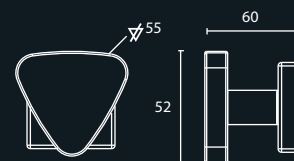
2073 (\*)  
2173 (Ø52)



2074 (\*)  
2230 (Ø52)



2075 (\*)  
2231 (Ø52)



Supplied with key entry escutcheons according to client's choice (see page 16).  
Fourni avec entrée de clef au choix du client (voir pag. 16).

Suministrada con bocallaves de entrada según elección del cliente (consultar pag. 16).  
Fornecidos com espelhos entrada de chave à escolha do cliente (ver pag. 16).

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

\* Lever only.  
\* Seulement Poignée.  
\* Solamente Manilla.  
\* Apenas Muleta.

Technical information consult page 29.  
Information technique consulter la page 29.  
Información técnica en la pagina 29.  
Informação técnica consultar página 29.

Door Levers

Dummy System

Poignées pour Porte

Système Fixe

Manillas para Puertas

Sistema Fijo

Puxadores para Portas

Sistema Fixo

2070(\*)  
3730



| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Half Dummy System<br>Poignées avec Système Fixe - Simple<br>Manillas Pomo con Sistema Fijo - Simple<br>Puxadores com Sistema Fixo - Singular |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2070                                   | 3730                                                                                                                                         |
| 2071                                   | 3731                                                                                                                                         |
| 2072                                   | 3732                                                                                                                                         |
| 2073                                   | 3733                                                                                                                                         |
| 2074                                   | 3713                                                                                                                                         |
| 2075                                   | 3714                                                                                                                                         |

Half-Dummy Knob with rose;  
System applicable to all levers and knobs.

Poignées Boutons avec système fixe - Simple - Rosaces en acier inoxydable;  
Système applicables à toutes les poignées.

Pomos macizos para puertas con sistema fijo - simple - Roseta en acero;  
Sistema aplicable a todas las manillas.

Puxadores maciços com sistema fixo - Singular - Rosetas inox;  
Sistema aplicável a todos os puxadores.

2001 (\*)  
3751



| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Full Dummy System<br>Poignées avec Système Fixe - Paire<br>Manillas Pomo con Sistema Fijo - Par<br>Puxadores com Sistema Fixo - Par |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2000                                   | 3750                                                                                                                                |
| 2001                                   | 3751                                                                                                                                |
| 2002                                   | 3752                                                                                                                                |
| 2070                                   | 3760                                                                                                                                |
| 2071                                   | 3761                                                                                                                                |
| 2072                                   | 3762                                                                                                                                |
| 2073                                   | 3763                                                                                                                                |
| 2074                                   | 3764                                                                                                                                |
| 2075                                   | 3765                                                                                                                                |

Full-dummy/ levers/ knobs with roses;  
System applicable to all levers and knobs.

Poignées Boutons avec système fixe - Paire - Rosaces en acier inoxydable;  
Système applicables à toutes les poignées.

Manillas para puertas solidas con sistema fijo - Par - Roseta inox;  
Sistema aplicable a todas las manillas.

Puxadores com sistema fixo - Par - Rosetas inox;  
Sistema aplicável a todos os puxadores.



\* Lever only.  
\* Seulement Poignée.  
\* Solamente Manilla.  
\* Apenas Muleta.

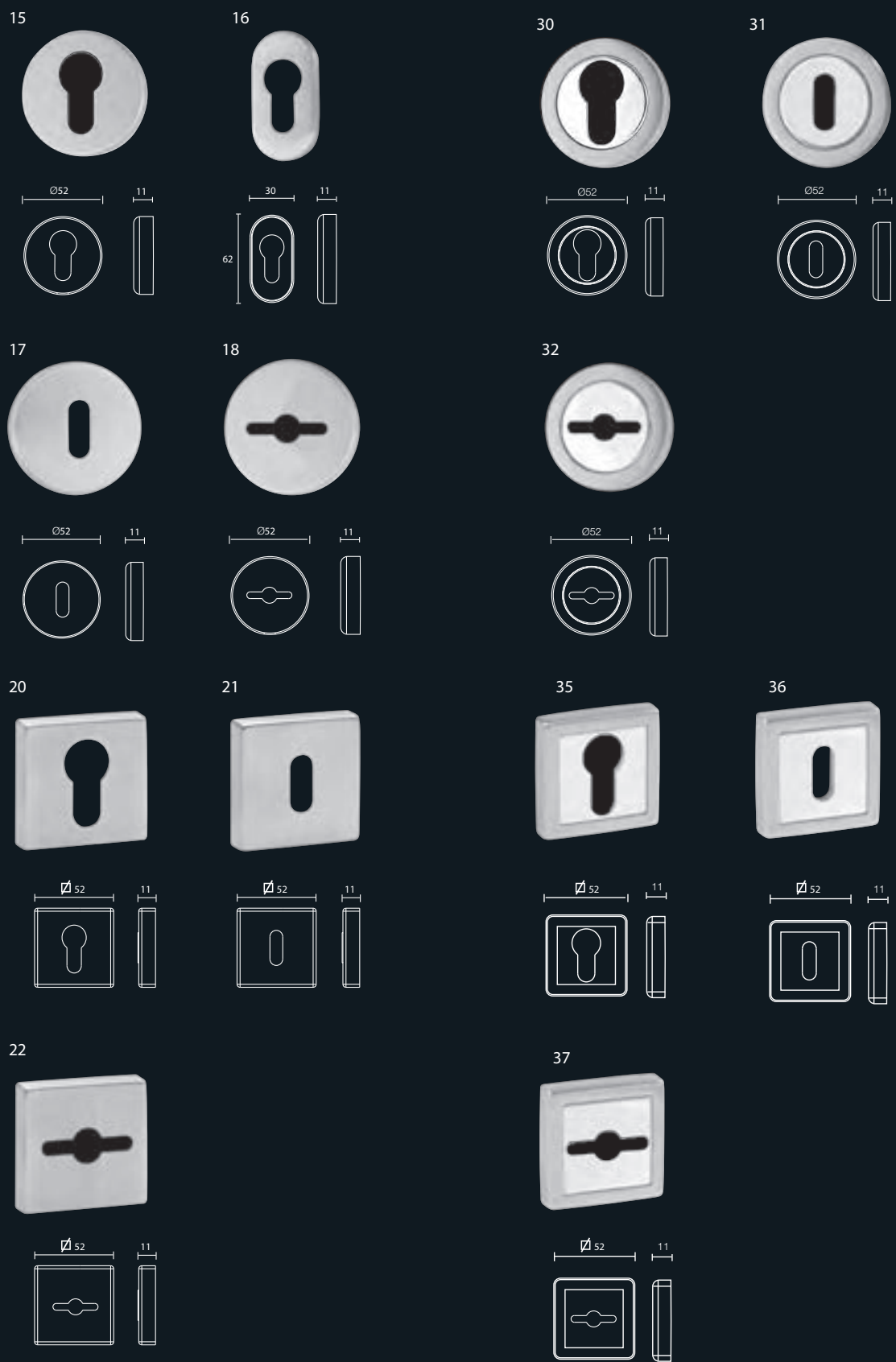
Technical information consult page 30.  
Information technique consulter la page 30.  
Información técnica en la pagina 30.  
Informação técnica consultar página 30.

# Key Escutcheons

## Entrées de Clef

### Bocallaves

### Espelhos Entrada de Chave



Key Escutcheon available for levers with Ø52mm roses. These references, according to client's choice, are supplied with the levers.

Entrées de Clef pour Poignées avec rosaces Ø52mm. Ces références, au choix du client, sont fournies avec les poignées.

Bocallaves para Manillas con rosetas Ø52mm. Estas referencias, según la elección del cliente, son fornecidas con las manillas.

Entradas de Chave para Puxadores com rosetas Ø52mm. Estas referências, à escolha do cliente, são fornecidas com os puxadores.

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

# Window and Door Levers Oval Line

## Poignées pour Fenêtre et Porte Ligne Oval

### Manillas para Ventanas y Puertas Linea Oval

### Puxadores para Janelas e Portas Linha Oval



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
**AISI 304**

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

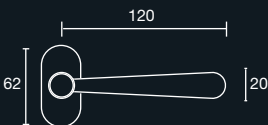
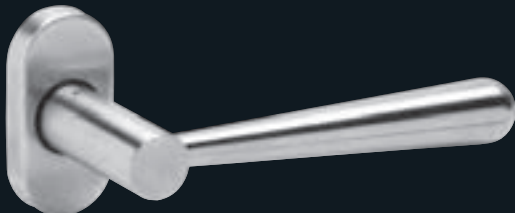
Key escutcheons see page 16.  
Entrée de clef à la page 16.  
Bocallaves en la pagina 16.  
Entradas de Chave ver página 16.  
Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la pagina 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.  
Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la pagina 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.



2002 (\*)  
2342 (D)  
2382 (W)



2045 (\*)  
2365 (D)  
2405 (W)



Levers with Oval Rose | Poignée avec Rosace Ovale  
Manillas con Roseta Oval | Puxadores com Roseta Oval

| *                                      | D                                                       | W                                                             |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | For Doors<br>Pour Portes<br>Para Puertas<br>Para Portas | For Windows<br>Pour Fenêtres<br>Para Ventanas<br>Para Janelas |
| 2000                                   | 2340                                                    | 2380                                                          |
| 2001                                   | 2341                                                    | 2381                                                          |
| 2002                                   | 2342                                                    | 2382                                                          |
| 2012                                   | 2343                                                    | 2383                                                          |
| 2015                                   | 2344                                                    | 2384                                                          |
| 2016                                   | 2345                                                    | 2385                                                          |
| 2040                                   | 2360                                                    | 2400                                                          |
| 2041                                   | 2361                                                    | 2401                                                          |
| 2042                                   | 2362                                                    | 2402                                                          |
| 2043                                   | 2363                                                    | 2403                                                          |
| 2044                                   | 2364                                                    | 2404                                                          |
| 2045                                   | 2365                                                    | 2405                                                          |
| 2046                                   | 2366                                                    | 2406                                                          |
| 2047                                   | 2367                                                    | 2407                                                          |

Note 1: These door solutions are only available with Yale Entry (included).

Note 1: Ces solutions pour porte sont disponibles avec l'Entrée Yale (inclus).

Nota 1: Soluciones para puerta están disponibles con la Entrada Yale (incluida).

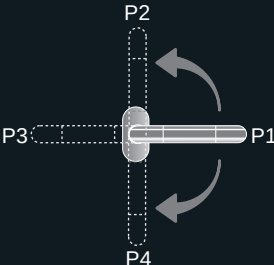
Nota 1: Soluções para porta apenas disponíveis com entrada Yale (incluída).

Note 2: The window lever solutions are available with 4 positions (P1 - P4). Refer to technical information page 31.

Les solutions de poignées de fenêtre sont disponibles avec 4 positions (P1 - P4). Consulter l'information technique page 31.

Nota 2: Las soluciones de manillas para ventana están disponibles con 4 posiciones (P1 - P4). Consultar la información técnica página 31.

Nota 2: Soluções de puxadores Cremone disponíveis com 4 posições (P1 - P4). Ver informação técnica na página 31.



ATZ™  
Unlocking Solutions

Technical information consult page 31.  
Information technique consulter la page 31.  
Información técnica en la pagina 31.  
Informação técnica consultar página 31.

\* Lever only.  
\* Seulement Poignée.  
\* Solamente Manilla.  
\* Apenas Muleta.



# Door Levers with Plates Interior Doors

## Poignées avec Ecussons Portes Intérieures

### Manillas con Escudo Puertas Interiores

#### Puxadores com Placas Portas Interiores



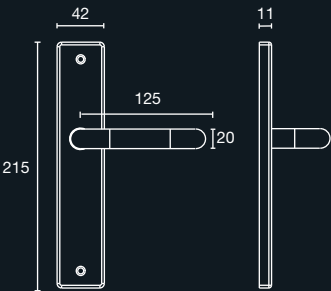
Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la página 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.

Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la página 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.

2000 (\*)  
2660 (N°50)



Available Plates | Ecussons Disponibles  
Escudos Disponibles | Placas Disponíveis



N°50  
No Key  
Sans Clef  
Sin Llave  
Sem Chave



N°51  
Universal  
Universel  
Universal  
Universal



N°52  
Yale  
Yale  
Yale  
Yale



N°53  
W.C.  
W.C.  
W.C.  
W.C.



N°54  
Dopia  
Dopia  
Dopia  
Dopia

Levers with Plates | Poignées avec Ecussons  
Manillas con Escudos | Puxadores com Placas

| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Plates   Ecussons   Escudos   Placas |      |      |      |      |
|----------------------------------------|--------------------------------------|------|------|------|------|
|                                        | N°50                                 | N°51 | N°52 | N°53 | N°54 |
| 2000                                   | 2660                                 | 2700 | 2740 | 2780 | 2860 |
| 2001                                   | 2661                                 | 2701 | 2741 | 2781 | 2861 |
| 2002                                   | 2662                                 | 2702 | 2742 | 2782 | 2862 |
| 2012                                   | 2663                                 | 2703 | 2743 | 2783 | 2863 |
| 2015                                   | 2664                                 | 2704 | 2744 | 2784 | 2864 |
| 2016                                   | 2665                                 | 2705 | 2745 | 2785 | 2865 |
| 2020                                   | 2670                                 | 2710 | 2750 | 2790 | 2870 |
| 2021                                   | 2671                                 | 2711 | 2751 | 2791 | 2871 |
| 2022                                   | 2672                                 | 2712 | 2752 | 2792 | 2872 |
| 2023                                   | 2673                                 | 2713 | 2753 | 2793 | 2873 |
| 2024                                   | 2674                                 | 2714 | 2754 | 2794 | 2874 |
| 2040                                   | 2680                                 | 2720 | 2760 | 2800 | 2880 |
| 2041                                   | 2681                                 | 2721 | 2761 | 2801 | 2881 |
| 2042                                   | 2682                                 | 2722 | 2762 | 2802 | 2882 |
| 2043                                   | 2683                                 | 2723 | 2763 | 2803 | 2883 |
| 2044                                   | 2684                                 | 2724 | 2764 | 2804 | 2884 |
| 2045                                   | 2685                                 | 2725 | 2765 | 2805 | 2885 |
| 2046                                   | 2686                                 | 2726 | 2766 | 2806 | 2886 |
| 2047                                   | 2687                                 | 2727 | 2767 | 2807 | 2887 |
| 2048                                   | 2688                                 | 2728 | 2768 | 2808 | 2888 |
| 2049                                   | 2689                                 | 2729 | 2769 | 2809 | 2889 |
| 2050                                   | 2690                                 | 2730 | 2770 | 2810 | 2890 |
| 2051                                   | 2691                                 | 2731 | 2771 | 2811 | 2891 |
| 2052                                   | 2692                                 | 2732 | 2772 | 2812 | 2892 |
| 2054                                   | 2693                                 | 2733 | 2773 | 2813 | 2893 |
| 2055                                   | 2694                                 | 2734 | 2774 | 2814 | 2894 |
| 2056                                   | 2695                                 | 2735 | 2775 | 2815 | 2895 |
| 2053                                   | 2696                                 | 2736 | 2776 | 2816 | 2896 |



Technical information consult page 32.  
Information technique consulter la page 32.  
Información técnica en la página 32.  
Informação técnica consultar página 32.

\* Lever only.  
\* Seulement Poignée.  
\* Solamente Manilla.  
\* Apenas Muleta.

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

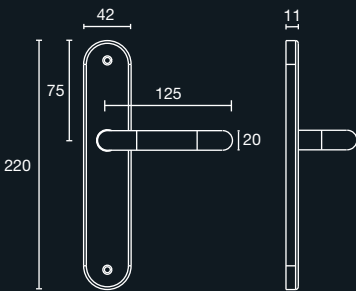
Door Levers with PlatesInterior Doors

Poignées avec EcussonsPortes Intérieures

Manillas con EscudoPuertas Interiores

Puxadores com PlacasPortas Interiores

2000 (\*)  
2420 (Nº40)



Available Plates | Ecussons Disponibles  
Escudos Disponibles | Placas Disponíveis

N°40  
No Key  
Sans Clef  
Sin Llave  
Sem Chave

N°41  
Universal  
Universel  
Universal  
Universal

N°42  
Yale  
Yale  
Yale  
Yale

N°43  
W.C.  
W.C.  
W.C.  
W.C.

N°44  
Dopia  
Dopia  
Dopia  
Dopia

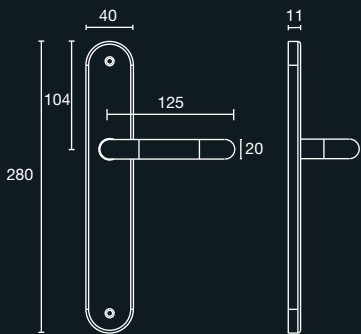
Levers with Plates | Poignées avec Ecussons

Manillas con Escudos | Puxadores com Placas

| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Plates   Ecussons   Escudos   Placas |      |      |      |      |
|----------------------------------------|--------------------------------------|------|------|------|------|
|                                        | Nº40                                 | Nº41 | Nº42 | Nº43 | Nº44 |
| 2000                                   | 2420                                 | 2460 | 2500 | 2540 | 2620 |
| 2001                                   | 2421                                 | 2461 | 2501 | 2541 | 2621 |
| 2002                                   | 2422                                 | 2462 | 2502 | 2542 | 2622 |
| 2012                                   | 2423                                 | 2463 | 2503 | 2543 | 2623 |
| 2015                                   | 2424                                 | 2464 | 2504 | 2544 | 2624 |
| 2016                                   | 2425                                 | 2465 | 2505 | 2545 | 2625 |
| 2020                                   | 2430                                 | 2470 | 2510 | 2550 | 2630 |
| 2021                                   | 2431                                 | 2471 | 2511 | 2551 | 2631 |
| 2022                                   | 2432                                 | 2472 | 2512 | 2552 | 2632 |
| 2023                                   | 2433                                 | 2473 | 2513 | 2553 | 2633 |
| 2024                                   | 2434                                 | 2474 | 2514 | 2554 | 2634 |
| 2040                                   | 2440                                 | 2480 | 2520 | 2560 | 2640 |
| 2041                                   | 2441                                 | 2481 | 2521 | 2561 | 2641 |
| 2042                                   | 2442                                 | 2482 | 2522 | 2562 | 2642 |
| 2043                                   | 2443                                 | 2483 | 2523 | 2563 | 2643 |
| 2044                                   | 2444                                 | 2484 | 2524 | 2564 | 2644 |
| 2045                                   | 2445                                 | 2485 | 2525 | 2565 | 2645 |
| 2046                                   | 2446                                 | 2486 | 2526 | 2566 | 2646 |
| 2047                                   | 2447                                 | 2487 | 2527 | 2567 | 2647 |
| 2048                                   | 2448                                 | 2488 | 2528 | 2568 | 2648 |
| 2049                                   | 2449                                 | 2489 | 2529 | 2569 | 2649 |
| 2050                                   | 2450                                 | 2490 | 2530 | 2570 | 2650 |
| 2051                                   | 2451                                 | 2491 | 2531 | 2571 | 2651 |
| 2052                                   | 2452                                 | 2492 | 2532 | 2572 | 2652 |
| 2054                                   | 2453                                 | 2493 | 2533 | 2573 | 2653 |
| 2055                                   | 2454                                 | 2494 | 2534 | 2574 | 2654 |
| 2056                                   | 2455                                 | 2495 | 2535 | 2575 | 2655 |
| 2053                                   | 2456                                 | 2496 | 2536 | 2576 | 2656 |

\* Lever only.  
\* Seulement Poignée.  
\* Solamente Manilla.  
\* Apenas Muleta.

2000 (\*)  
2900 (N°60)



Available Plates | Ecussons Disponibles  
Escudos Disponibles | Placas Disponíveis

N°60  
No Key  
Sans Clef  
Sin Llave  
Sem Chave

N°61  
Universal  
Universal  
Universal  
Universal

N°62  
Yale  
Yale  
Yale  
Yale

N°63  
W.C.  
W.C.  
W.C.  
W.C.

N°64  
Dopia  
Dopia  
Dopia  
Dopia

Levers with Plates | Poignées avec Ecussons  
Manillas con Escudos | Puxadores com Placas

| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Plates   Ecussons   Escudos   Placas |      |      |      |      |
|----------------------------------------|--------------------------------------|------|------|------|------|
|                                        | N°60                                 | N°61 | N°62 | N°63 | N°64 |
| 2000                                   | 2900                                 | 2940 | 2980 | 3020 | 3100 |
| 2001                                   | 2901                                 | 2941 | 2981 | 3021 | 3101 |
| 2002                                   | 2902                                 | 2942 | 2982 | 3022 | 3102 |
| 2012                                   | 2903                                 | 2943 | 2983 | 3023 | 3103 |
| 2015                                   | 2904                                 | 2944 | 2984 | 3024 | 3104 |
| 2016                                   | 2905                                 | 2945 | 2985 | 3025 | 3105 |
| 2020                                   | 2910                                 | 2950 | 2990 | 3030 | 3110 |
| 2021                                   | 2911                                 | 2951 | 2991 | 3031 | 3111 |
| 2022                                   | 2912                                 | 2952 | 2992 | 3032 | 3112 |
| 2023                                   | 2913                                 | 2953 | 2993 | 3033 | 3113 |
| 2024                                   | 2914                                 | 2954 | 2994 | 3034 | 3114 |
| 2040                                   | 2920                                 | 2960 | 3000 | 3040 | 3120 |
| 2041                                   | 2921                                 | 2961 | 3001 | 3041 | 3121 |
| 2042                                   | 2922                                 | 2962 | 3002 | 3042 | 3122 |
| 2043                                   | 2923                                 | 2963 | 3003 | 3043 | 3123 |
| 2044                                   | 2924                                 | 2964 | 3004 | 3044 | 3124 |
| 2045                                   | 2925                                 | 2965 | 3005 | 3045 | 3125 |
| 2046                                   | 2926                                 | 2966 | 3006 | 3046 | 3126 |
| 2047                                   | 2927                                 | 2967 | 3007 | 3047 | 3127 |
| 2048                                   | 2928                                 | 2968 | 3008 | 3048 | 3128 |
| 2049                                   | 2929                                 | 2969 | 3009 | 3049 | 3129 |
| 2050                                   | 2930                                 | 2970 | 3010 | 3050 | 3130 |
| 2051                                   | 2931                                 | 2971 | 3011 | 3051 | 3131 |
| 2052                                   | 2932                                 | 2972 | 3012 | 3052 | 3132 |
| 2054                                   | 2933                                 | 2973 | 3013 | 3053 | 3133 |
| 2055                                   | 2934                                 | 2974 | 3014 | 3054 | 3134 |
| 2056                                   | 2935                                 | 2975 | 3015 | 3055 | 3135 |
| 2053                                   | 2936                                 | 2976 | 3016 | 3056 | 3136 |



Technical information consult page 32.  
Information technique consulter la page 32.  
Información técnica en la pagina 32.  
Informação técnica consultar página 32.

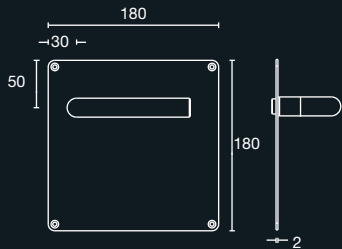
Door Levers with Plates
Interior Doors

Poignées avec Ecussons
Portes Intérieures

Manillas con Escudo
Puertas Interiores

Puxadores com Placas
Portas Interiores

2015 (\*)
3404



Available Plates | Ecussons Disponibles
Escudos Disponibles | Placas Disponíveis

N°100
No Key
Sans Clef
Sin Llave
Sem Chave

N°101
Universal
Universal
Universal
Universal

N°102
Yale
Yale
Yale
Yale

N°103
W.C.
W.C.
W.C.
W.C.

N°104
Dopia
Dopia
Dopia
Dopia

Levers with Plates | Poignées avec Ecussons
Manillas con Escudos | Puxadores com Placas

| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Plates   Ecussons   Escudos   Placas |       |       |       |       |
|----------------------------------------|--------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
|                                        | N°100                                | N°101 | N°102 | N°103 | N°104 |
| 2000                                   | 3400                                 | 3430  | 3460  | 3490  | 3550  |
| 2001                                   | 3401                                 | 3431  | 3461  | 3491  | 3551  |
| 2002                                   | 3402                                 | 3432  | 3462  | 3492  | 3552  |
| 2012                                   | 3403                                 | 3433  | 3463  | 3493  | 3553  |
| 2015                                   | 3404                                 | 3434  | 3464  | 3494  | 3554  |
| 2016                                   | 3405                                 | 3435  | 3465  | 3495  | 3555  |

\* Lever only.
\* Seulement Poignée.
\* Solamente Manilla.
\* Apenas Muleta.

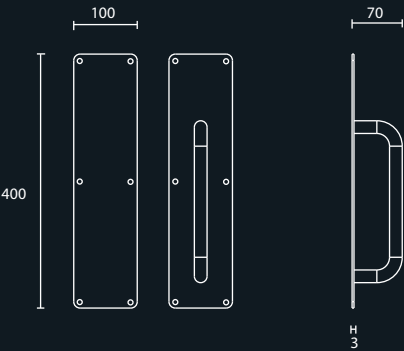
Door Pulls with Plates
Interior Doors

Poignées avec Ecussons
Portes Intérieures

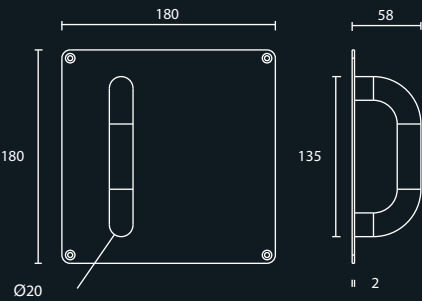
Tiradores con Escudo
Puertas Interiores

Asas com Placas
Portas Interiores

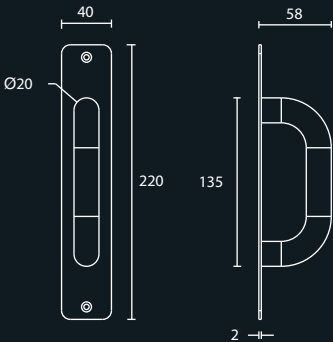
8420



8400



8410



Door Pull in tube with stainless steel escutcheon plate.  
Tirez sur la porte en tube avec plaque en acier inoxydable.  
Tirador de Puerta Fijo con asa en tubo y placa.  
Puxador de Porta Fixo com asa em tubo de e placa.

Other measurements upon order.  
Autres mesures sur demande.  
Otras medidas bajo consulta.  
Outras medidas sobe consulta.

**ATZ**™  
Unlocking Solutions





Door Levers with Plates

Entry Doors

Poignées avec Ecussons

Portes Entrée

Manillas con Escudo

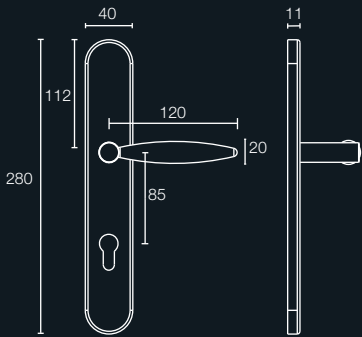
Puertas Entrada

Puxadores com Placas

Portas Entrada

2043 (\*)

3163 (N°62)



Available Plates | Ecussons Disponibles

Escudos Disponibles | Placas Disponíveis



N°62  
Yale



N°64  
Dopia

Levers with Plates | Poignées avec Ecussons

Manillas con Escudos | Puxadores com Placas

| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Plates   Ecussons   Escudos   Placas |      |
|----------------------------------------|--------------------------------------|------|
|                                        | N°62                                 | N°64 |
| 2000                                   | 3140                                 | 3180 |
| 2001                                   | 3141                                 | 3181 |
| 2002                                   | 3142                                 | 3182 |
| 2012                                   | 3143                                 | 3183 |
| 2015                                   | 3144                                 | 3184 |
| 2016                                   | 3145                                 | 3185 |
| 2020                                   | 3150                                 | 3190 |
| 2021                                   | 3151                                 | 3191 |
| 2022                                   | 3152                                 | 3192 |
| 2023                                   | 3153                                 | 3193 |
| 2024                                   | 3154                                 | 3194 |
| 2040                                   | 3160                                 | 3200 |
| 2041                                   | 3161                                 | 3201 |
| 2042                                   | 3162                                 | 3202 |
| 2043                                   | 3163                                 | 3203 |
| 2044                                   | 3164                                 | 3204 |
| 2045                                   | 3165                                 | 3205 |
| 2046                                   | 3166                                 | 3206 |
| 2047                                   | 3167                                 | 3207 |
| 2048                                   | 3168                                 | 3208 |
| 2049                                   | 3169                                 | 3209 |
| 2050                                   | 3170                                 | 3210 |
| 2051                                   | 3171                                 | 3211 |
| 2052                                   | 3172                                 | 3212 |
| 2054                                   | 3173                                 | 3213 |
| 2055                                   | 3174                                 | 3214 |
| 2056                                   | 3175                                 | 3215 |
| 2053                                   | 3176                                 | 3216 |



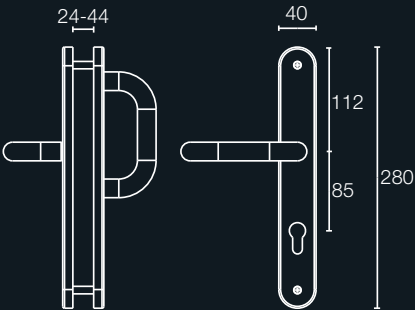
\* Lever only.

\* Seulement Poignée.

\* Solamente Manilla.

\* Apenas Muleta.

2000 (\*)  
3220 (N°62)

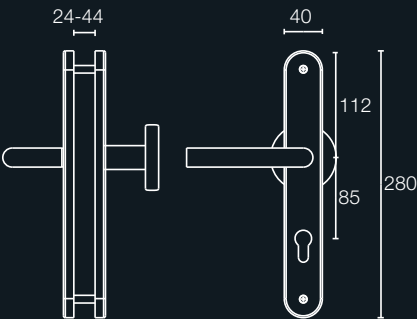
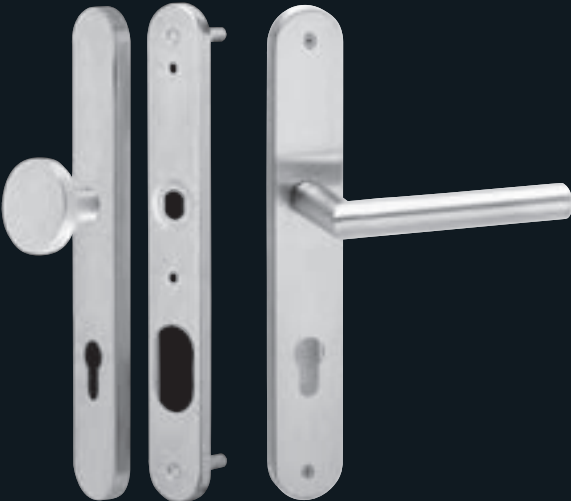


Levers with Plates | Poignées avec Ecussons  
Manillas con Escudos | Puxadores com Placas

| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Plates   Ecussons   Escudos   Placas |               |
|----------------------------------------|--------------------------------------|---------------|
|                                        | N°62<br>Yale                         | N°64<br>Dopia |
| 2000                                   | 3220                                 | 3280          |
| 2001                                   | 3221                                 | 3281          |
| 2002                                   | 3222                                 | 3282          |

Available with any lever/knob upon request.  
Disponible avec toutes les poignées sur demande.  
Disponibile con cualquier manilla bajo pedido.  
Disponível com qualquer puxador sobre pedido.

2002 (\*)  
3252 (N°62)



Levers with Plates | Poignées avec Ecussons  
Manillas con Escudos | Puxadores com Placas

| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Plates   Ecussons   Escudos   Placas |               |
|----------------------------------------|--------------------------------------|---------------|
|                                        | N°62<br>Yale                         | N°64<br>Dopia |
| 2000                                   | 3250                                 | 3310          |
| 2001                                   | 3251                                 | 3311          |
| 2002                                   | 3252                                 | 3312          |

Available with any lever/knob upon request.  
Disponible avec toutes les poignées sur demande.  
Disponibile con cualquier manilla bajo pedido.  
Disponível com qualquer puxador sobre pedido.



Technical information consult page 33.  
Information technique consulter la page 33.  
Información técnica en la pagina 33.  
Informação técnica consultar página 33.

Door Levers with Plates

Entry Doors

Poignées avec Ecussons

Portes Entrée

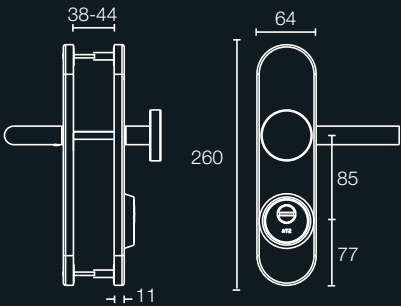
Manillas con Escudo

Puertas Entrada

Puxadores com Placas

Portas Entrada

2001 (\*)  
3341 (Nº75)



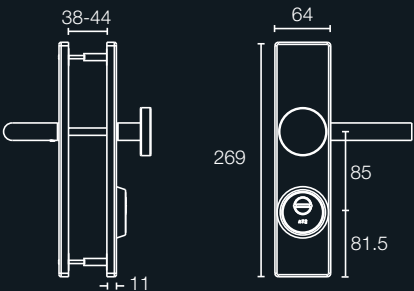
Levers with Plates | Poignées avec Ecussons

Manillas con Escudos | Puxadores com Placas

| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Plates   Ecussons   Escudos   Placas |
|----------------------------------------|--------------------------------------|
|                                        | Nº75<br>Yale                         |
| 2000                                   | 3340                                 |
| 2001                                   | 3341                                 |
| 2002                                   | 3342                                 |

Available with any lever/knob upon request.  
Disponible avec toutes les poignées sur demande.  
Disponible con cualquier manilla bajo pedido.  
Disponível com qualquer puxador sobe pedido.

2002 (\*)  
3372 (Nº77)



Levers with Plates | Poignées avec Ecussons

Manillas con Escudos | Puxadores com Placas

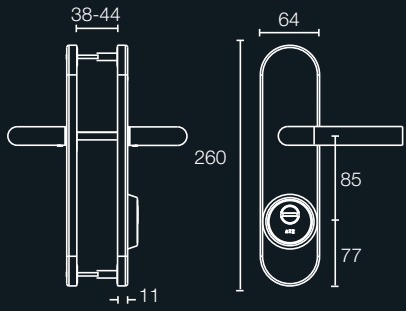
| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Plates   Ecussons   Escudos   Placas |
|----------------------------------------|--------------------------------------|
|                                        | Nº77<br>Yale                         |
| 2000                                   | 3370                                 |
| 2001                                   | 3371                                 |
| 2002                                   | 3372                                 |

Available with any lever/knob upon request.  
Disponible avec toutes les poignées sur demande.  
Disponible con cualquier manilla bajo pedido.  
Disponível com qualquer puxador sobe pedido.



\* Lever only.  
\* Seulement Poignée.  
\* Solamente Manilla.  
\* Apenas Muleta.

2001 (\*)  
3581 (N°75)

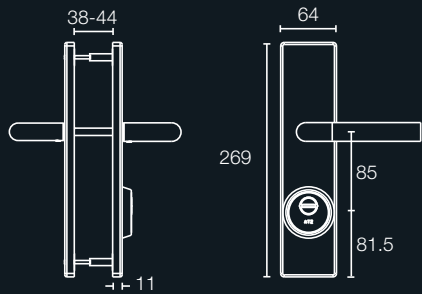


Levers with Plates | Poignées avec Ecussons  
Manillas con Escudos | Puxadores com Placas

| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Plates   Ecussons   Escudos   Placas |
|----------------------------------------|--------------------------------------|
|                                        | N°75<br>Yale                         |
| 2000                                   | 3580                                 |
| 2001                                   | 3581                                 |
| 2002                                   | 3582                                 |

Available with any lever/knob upon request.  
Disponible avec toutes les poignées sur demande.  
Disponible con cualquier manilla bajo pedido.  
Disponível com qualquer puxador sobe pedido.

2002 (\*)  
3602 (N°77)



Levers with Plates | Poignées avec Ecussons  
Manillas con Escudos | Puxadores com Placas

| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Plates   Ecussons   Escudos   Placas |
|----------------------------------------|--------------------------------------|
|                                        | N°77<br>Yale                         |
| 2000                                   | 3600                                 |
| 2001                                   | 3601                                 |
| 2002                                   | 3602                                 |

Available with any lever/knob upon request.  
Disponible avec toutes les poignées sur demande.  
Disponible con cualquier manilla bajo pedido.  
Disponível com qualquer puxador sobe pedido.



Technical information consult page 34.  
Information technique consulter la page 34.  
Información técnica en la página 34.  
Informação técnica consultar página 34.

# Door Lever - Technical Information

## Poignées pour Portes - Information Technique

## Manillas para Puertas - Información Técnica

## Puxadores para Portas - Informação Técnica

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

1- 2x Lever  
2- 2x Set Screw  
3- 2x Key Escutcheon  
4- Key Escutcheon Adaptors  
5- Spindle (∅8) with 100mm  
6- Rose (∅52mm)  
7- 4x Screws for adaptor  
8- 2x Adaptors (male and female)

1- 2x Poignée  
2- 2x Vis de Serrage  
3- 2x Entrée de clef  
4- Adaptateurs pour entrée de clef  
5- Tige (∅8) avec 100mm  
6- Rosace (∅52mm)  
7- 4x Vis pour adaptateur  
8- 2x Adaptateurs (mâle et femelle)

1- 2x Manilla  
2- 2x Tornillo de fijación  
3- 2x Bocallave  
4- Adaptadores para bocallave  
5- Barra (∅8) con 100mm  
6- Roseta (∅52mm)  
7- 4x Tornillos para adaptador  
8- 2x Adaptadores (macho y hembra)

1- 2x Puxadores  
2- 2x Pernos  
3- 2x Entrada de Chave  
4- 2x Adaptadores Entradas de Chave  
5- Ferro (∅8) com 100mm  
6- Roseta (∅52mm)  
7- 4x Parafusos para Adaptadores  
8- 2x Adaptores (macho e fêmea)

Illustration | Illustration | Ilustración | Ilustração

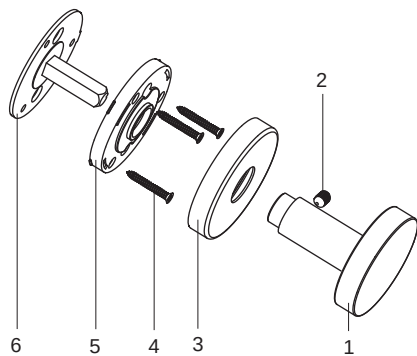
Spindle (∅8) with100mm.  
Carré traversant (∅8) avec100mm.  
Cuadradillo (∅8) con 100mm.  
Ferro Quadra (∅8) com 100mm.

Polypropylene (PP) spring adaptor.  
Adaptateur en polypropylène (PP) avec ressort.  
Adaptador en polipropileno (PP) con muelle.  
Adaptador em polipropileno (PP) com mola.

Setting of the levers is done using a hidden set screw.  
Fixation de poignée cachée avec vis à six pans creux en acier inox.  
Fijación de manilla oculta con tornillo con hembra hexagonal en acero inoxidable.  
Fixação de puxador oculta com perno em aço inox.

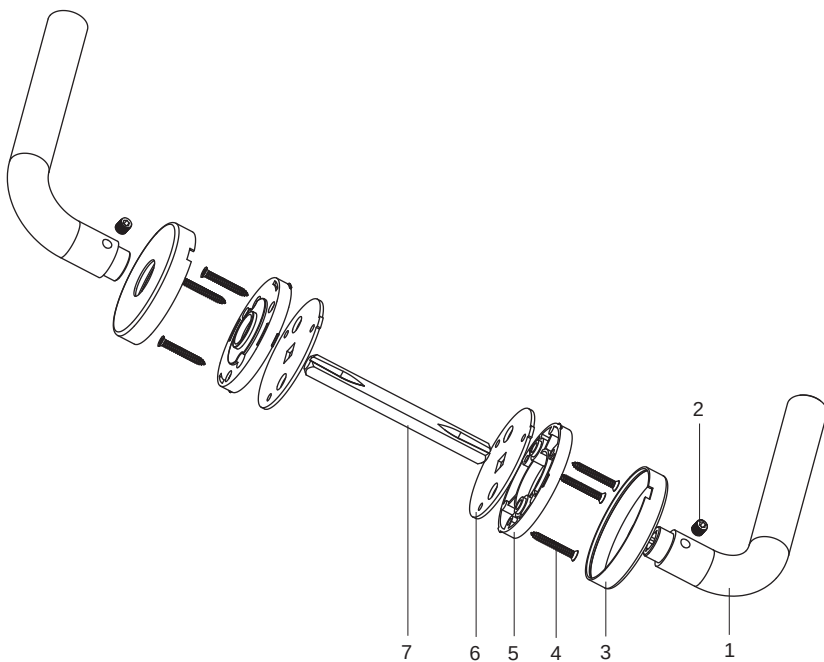
∅52 Rose satin stainless steel or combi polish/ satin.  
Rosace ∅52 en acier Inox satiné ou mixte poli/ satiné.  
Roseta ∅52 en acero inoxidable satinado o combinada pulida/ satinada.  
Roseta ∅52 em Aço Inox satinado ou Combinada Inox/ satinado/ polido.

Half Dummy System | Système Fixe Simple | Sistema Fijo Simple | Sistema Fijo Simples



- |                |                   |                         |                       |
|----------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1- Lever/ Knob | 1- Bouton/Poignée | 1- Manilla/ Pomo        | 1- Puxadores/ Muletas |
| 2- Set screw   | 2- Vis de serrage | 2- Tornillo de fijación | 2- Perno              |
| 3- Rose        | 3- Ecusson        | 3- Roseta               | 3- Roseta             |
| 4- 3x Screws   | 4- 3x Vis         | 4- 3x Tornillos         | 4- 3x Parafusos       |
| 5- Adaptor     | 5- Adaptateur     | 5- Adaptador            | 5- Adaptador          |
| 6- Support     | 6- Soutenir       | 6- Soporte              | 6- Suporte            |

Full Dummy System | Système Fixe Paire | Sistema Fijo Par | Sistema Fijo Par



- |                   |                      |                            |                          |
|-------------------|----------------------|----------------------------|--------------------------|
| 1- 2X Lever/ Knob | 1- 2X Bouton/Poignée | 1- 2X Manilla/ Pomo        | 1- 2X Puxadores/ Muletas |
| 2- 2X Set screw   | 2- 2X Vis de serrage | 2- 2X Tornillo de fijación | 2- 2X Perno              |
| 3- 2X Rose        | 3- 2X Ecusson        | 3- 2X Roseta               | 3- 2X Roseta             |
| 4- 6x Screws      | 4- 6x Vis            | 4- 6x Tornillos            | 4- 6x Parafusos          |
| 5- 2X Adaptor     | 5- 2X Adaptateur     | 5- 2X Adaptador            | 5- 2X Adaptador          |
| 6- 2X Support     | 6- 2X Soutenir       | 6- 2X Soporte              | 6- 2X Suporte            |
| 7- Spindle        | 7- Tige              | 7- Barra                   | 7- Ferro                 |



# Door Lever - Technical Information

## Poigner de Porte - Information Technique

## Manillas para Puertas - Información Técnica

## Puxadores para Portas - Informação Técnica

### Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

1- 2x Lever with oval adaptor and rose 32x60mm  
 2- 4x Screw for adaptors  
 3- 2x Oval key escutcheon  
 4- 2x Set screw  
 5- 4x Screw for key escutcheon adaptor  
 6- 2x Oval key escutcheon adaptor  
 7- Spindle (∅ 8) with 100mm

1- 2x Poignée avec adaptateur ovale et rosace 32x60mm  
 2- 4x Vis pour adaptateurs  
 3- 2x Entrée de clef ovale  
 4- 2x Vis de Serrage  
 5- 4x Vis pour entrée de clef adaptateur  
 6- 2x Entrée de clef  
 7- Tige (∅ 8) avec 100mm

1- 2x Manilla con adaptador oval y roseta 32x60mm  
 2- 2x Tornillo para adaptador  
 3- 2x Bocallave oval  
 4- 2x Tornillo de fijación  
 5- 4x Tornillo para adaptador de bocallave  
 6- 2x Bocallave  
 7- Barra (∅ 8) con 100mm

1- 2x Puxador com adaptador e roseta oval 32x60mm  
 2- 4x Parafuso para adaptador  
 3- 2x Espelho Entrada de Chave Oval  
 4- 2x Perno  
 5- 4x Parafuso para Adaptador de Entrada de Chave  
 6- 2x Adaptador Entrada de Chave  
 7- Ferro (∅ 8) com 100mm

### Illustration | Illustration | Ilustración | Ilustração

Spindle (∅ 8) with 100mm.  
 Carré traversant (∅ 8) avec 100mm.  
 Cuadradillo (∅ 8) avec 100mm.  
 Ferro Quadra (∅ 8) com 100mm.

Polypropylene (PP) spring adaptor - For doors  
 Adaptateur avec ressort en polypropylène (PP) - pour portes.  
 Adaptador con muelle en polipropileno (PP) – para puertas.  
 Adaptador com mola em polipropileno (PP) - Para Portas.

Polypropylene (PP) spring adaptor with 4 positions - For windows  
 Adaptateur avec 4 positions en polypropylène (PP) - Pour fenêtres.  
 Adaptador con 4 posiciones en polipropileno (PP) – Para ventanas.  
 Adaptador com 4 posições em polipropileno (PP) - Para janelas.

Satin stainless oval with 32x60mm.  
 Rosace Oval 32x60mm en acier Inox Satiné.  
 Roseta Oval 32x60mm en acero Inox Satinada.  
 Roseta Oval 32x60mm em Aço Inox Satinado.

Setting of the lever is done using a hidden set screw.  
 Fixation de poignée cachée avec vis à six pans creux en acier inox.  
 Fijación de manilla oculta con tornillo con hembra hexagonal en acero inoxidable.  
 Fixação de puxador oculta com parafuso sextavado em aço inox.

Oval Key Escutcheon (Available only for Doors).  
 Entrée de clef ovale en inox satiné (uniquement pour portes).  
 Bocallave oval en acero inoxidable satinado (solamente para puertas)  
 Entrada de Chave Oval em Inox Satinado (Apenas para Portas).

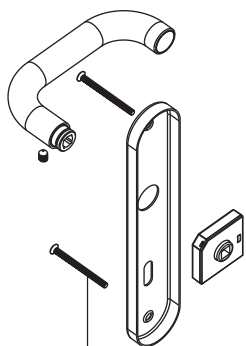
Door Levers with Plates - Technical Information Interior Doors

Poignées avec Ecussons - Technical Information Portes Intérieures

Manillas con Escudo - Información Técnica Puertas Interiores

Puxadores com Placas - Informação Técnica Portas Interiores

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem



- 1- 2x Lever
- 2- 2x Set Screw
- 3- 2x Escutcheon Plate
- 4- 2x Spring Adaptor
- 5- Spindle (Ø 8) with 100mm
- 6- 2x Screws
- 7- 2x Screw Connector

- 1- 2x Poignée
- 2- 2x Vis de serrage
- 3- 2x Ecusson de serrure
- 4- 2x Adaptateur du ressort
- 5- Tige (Ø 8) avec 100mm
- 6- 2x Vis
- 7- 2x Raccord à vis

- 1- 2x Manilla
- 2- 2x Tornillo de fijación
- 3- 2x Escudo de cerradura
- 4- 2x Adaptador del muelle
- 5- Barra (Ø 8) con 100mm
- 6- 2x Tornillos
- 7- 2x Conector de tornillo

- 1- 2x Puxadores
- 2- 2x Pernos
- 3- 2x Placas
- 4- 2x Adaptador com mola
- 5- Ferro (Ø 8) com 100mm
- 6- 2x Parafusos
- 7- 2x Carrapeta Roscada

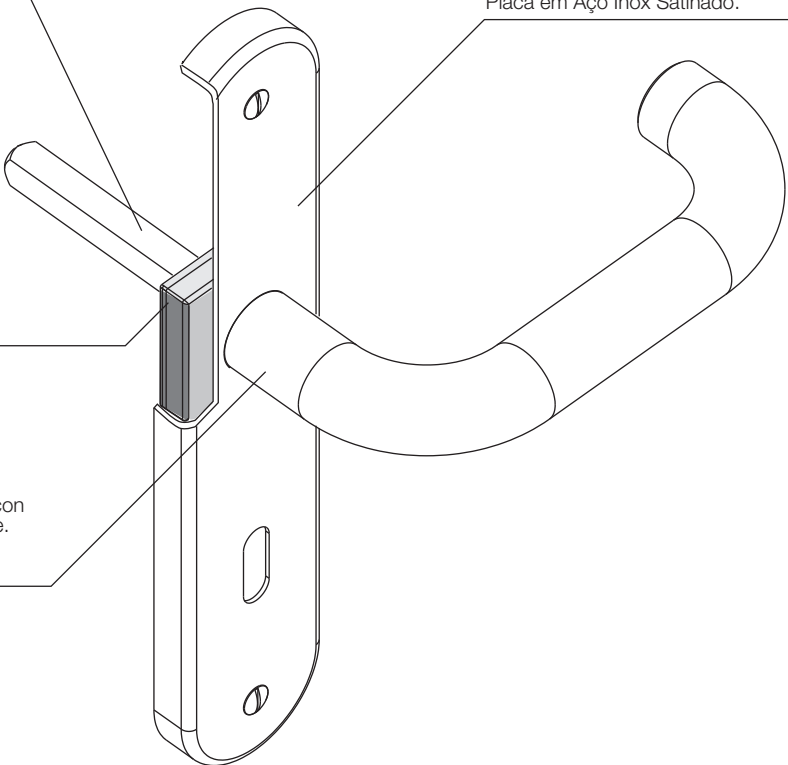
Illustration | Illustration | Ilustración | Ilustração

Spindle (Ø 8) with 100mm in Steel.  
Carré traversant (Ø 8) avec 100mm en acier.  
Ferro Quadra (Ø 8) con 100mm en Acero.  
Ferro Quadra (Ø 8) com 100mm em Aço.

Satin Stainless Steel Escutcheon Plate.  
Plaque en acier inox satiné.  
Placa en acero inoxidable satinado.  
Placa em Aço Inox Satinado.

Polypropylene (PP) spring adaptor.  
Adaptateur en polypropylène (PP) avec ressort.  
Adaptador en polipropileno (PP) con muelle.  
Adaptador em polipropileno (PP) com mola.

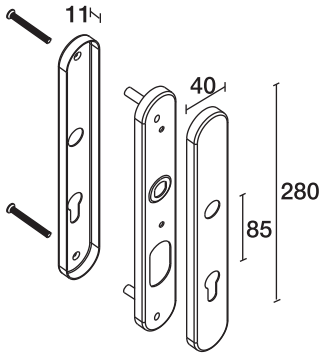
Setting of the lever is done using a hidden set screw.  
Fixation de poignée cachée avec vis à six pans creux en acier inox.  
Fijación de manilla oculta con tornillo con hembra hexagonal en acero inoxidable.  
Fixação de puxador oculta com parafuso sextavado em aço inox.



Door Levers with Plates - Technical Information
Poignées avec Ecussons - Technical Information
Manillas con Escudo - Información Técnica
Puxadores com Placas - Informação Técnica

Entry Doors
Portes Entrée
Puertas Entrada
Portas Entrada

Plates Assembly | Montage des Plaques | Montaje de las Placas | Montagem das Placas



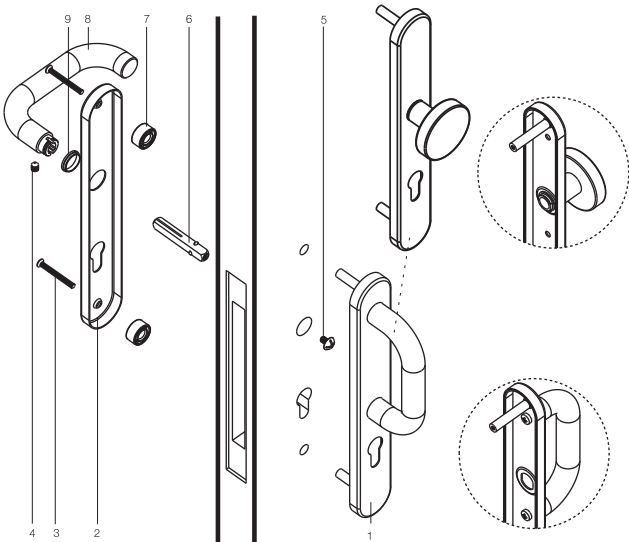
Exterior escutcheon plate that clips on a chassis with two welded posts. Interior plate (spring incorporated) that mounts any lever.

Escudo de la placa exterior que se sujeta a un chasis con dos puestos de soldados. Placa interior ((muelle incorporado) para montar cualquier manilla.

Extérieur écusson plaque que se clipper sur un châssis avec deux poteaux soudés. Intérieur plaque (ressort incorporé) qui se monte tout de levier.

Placa exterior sem furação que clipa no chassi com pontos soldados de topo. Placa interior com mola incorporada para montagem de qualquer puxador,

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem



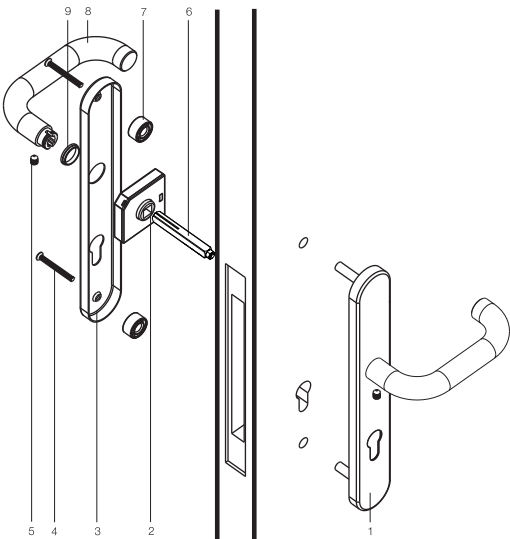
- PARTS LIST:
- 1 - Exterior Plate with dummy pull or dummy knob  
2 - Interior Plate  
3 - 2X Screws for Interior Plate  
4 - Set Screw for Lever  
5 - Screw for Spindle  
6 - Spindle  
7 - 2X Plastic Spacer  
8 - Interior Lever  
9 - Nylon Bushing

- LISTE DES PIÉCES:
- 1 - Ecusson Extérieur avec Poignée Fixe ou Bouton Fixe  
2 - Ecusson Intérieur  
3 - 2X Vis pour Plaque Intérieure  
4 - Goupille pour Poignée Béquille  
5 - Vis pour Tige  
6 - Tige  
7 - 2X Entretoises en plastique  
8 - Béquille Intérieure  
9- Douille en Nylon

- LISTADO DE LAS PIEZAS:
- 1 - Escudo Exterior con Asa Fija o Manilla Pomo Fijo  
2 - Escudo Interior  
3 - 2X Tonillos para Escudo Interior  
4 - Pasador para Manilla  
5 - Tornillo para Barra  
6 - Barra  
7 - 2X Separadores en plástico  
8 - Manilla Interior  
9 - Casquillo de Nylon

- LISTAGEM DE PEÇAS:
- 1 - Espelho Exterior com Asa Fixa ou Pux. Fixo  
2 - Espelho Interior  
3 - 2X Parafuso para Espelho interior  
4 - Perno para Puxador Muleta  
5 - Parafuso para Ferro  
6 - Ferro  
7 - 2X Espaçador de Plástico  
8 - Muleta Interior  
9 - Casquilho de Nylon

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem



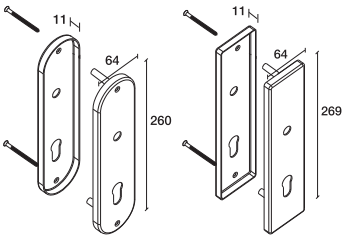
- PARTS LIST:
- 1 - Exterior Plate with lever  
2 - Spring Adaptor  
3 - Interior Plate  
4 - 2X Screws for Interior Plate  
5 - 2X Set Screws for Levers  
6 - Spindle  
7 - 2X Plastic Spacer  
8 - Interior Lever  
9 - Nylon Bushing

- LISTE DES PIÉCES:
- 1 - Ecusson Extérieur avec Béquille Mobile  
2 - Adaptateur du Resort  
3 - Ecusson Intérieur  
4 - 2X Vis pour Plaque Intérieure  
5 - 2X Goupille pour Poignée Béquille  
6 - Tige  
7 - 2X Entretoises en plastique  
8 - Béquille Intérieure  
9 - Douille en Nylon

- LISTADO DE LAS PIEZAS:
- 1 - Escudo Exterior con Manilla Móvil  
2 - Adaptador del Muelle  
3 - Escudo Interior  
4 - 2X Tonillos para Escudo Interior  
5 - 2X Pasador para Manilla  
6 - Barra  
7 - 2X Separadores en plástico  
8 - Manilla Interior  
9 - Casquillo de Nylon

- LISTAGEM DE PEÇAS:
- 1 - Espelho Exterior com Muleta Móvel  
2 - Mola  
3 - Espelho Interior  
4 - 2X Parafuso para Espelho interior  
5 - 2X Perno para Puxador Muleta  
6 - Ferro  
7 - 2X Espaçador de Plástico  
8 - Muleta Interior  
9 - Casquilho de Nylon

Plates Assembly | Montage des Plaques | Montaje de las Placas | Montagem das Placas



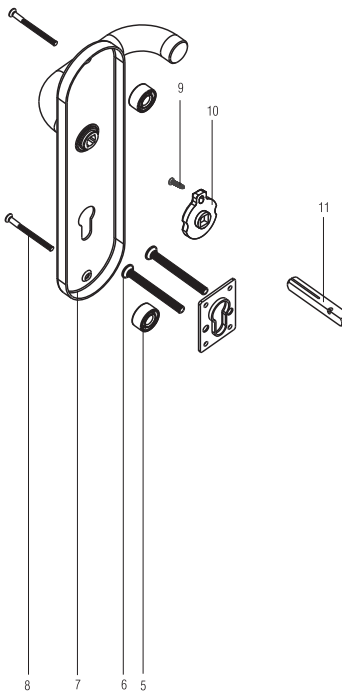
Exterior escutcheon plate without screw openings (with 2 welded posts) which can mount any lever.

Placa exterior sin perforación (con puestos soldados de topo) para montar cualquier manilla.

Plaque extérieure sans perforation (avec 2 poteaux soudés) pour le montage de tout type de poignée.

Placa Exterior sem furação (com postes soldados de topo) para montagem de qualquer puxador.

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem



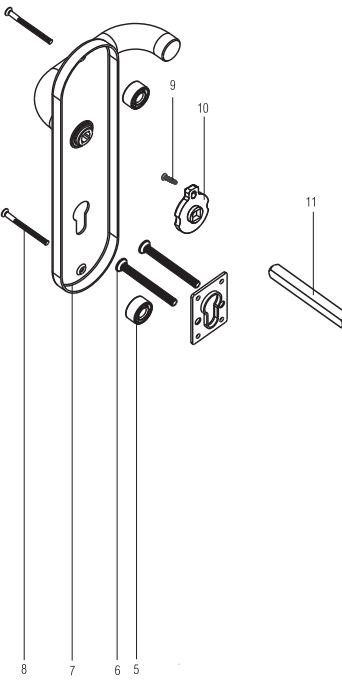
- PARTS LIST:
- 1 - Adaptive Body
  - 2 - Collar
  - 3 - Exterior Plate with dummy knob
  - 4 - 2x Reinforcement Plate
  - 5 - 4x Plastic Spacers
  - 6 - 2X Screws for Adaptive Body
  - 7 - Interior Plate with Lever
  - 8 - Screws for Interior Plate
  - 9 - Screw for Adaptor
  - 10 - Spring Adaptor
  - 11 - Spindle
  - 12 - Screw for Spindle

- LISTE DES PIÉCES:
- 1 - Régulateur
  - 2 - Bague
  - 3 - Plaque Extérieure avec Poignée Fixe
  - 4 - 2x Tôle de Renforcement
  - 5 - 4X Entretoises en plastique
  - 6 - 2X Vis pour Régulateur
  - 7 - Plaque Intérieure avec Béquille Mobile
  - 8 - Vis pour Plaque Intérieure
  - 9 - Vis pour Adaptateur
  - 10 - Adaptateur avec ressort
  - 11 - Tige
  - 12 - Vis pour Tige

- LISTADO DE LAS PIEZAS:
- 1 - Afinador
  - 2 - Anillo
  - 3 - Escudo Exterior con Asa Fija
  - 4 - 2x Chapa de Refuerzo
  - 5 - 4X Separadores en plástico
  - 6 - 2X Tornillo para Afinador
  - 7 - Escudo Interior con Manilla
  - 8 - Tornillos para Placa Interior
  - 9 - Tornillo para Adaptador
  - 10 - Adaptador con muelle
  - 11 - Tornillo para Barra
  - 12 - Barra para Tornillo

- LISTAGEM DE PEÇAS:
- 1 - Afinador
  - 2 - Colar
  - 3 - Placa Exterior com Muleta Móvel
  - 4 - 2x Chapa Reforço
  - 5 - 4x Espaçador de Plástico
  - 6 - 2X Parafuso para Afinador
  - 7 - Placa Interior com Muleta Móvel
  - 8 - Parafusos para Placa Interior
  - 9 - Parafuso para Adaptador
  - 10 - Adaptador com mola
  - 11 - Ferro
  - 12 - Parafuso para Ferro

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem



- PARTS LIST:
- 1 - Adaptive Body
  - 2 - Collar
  - 3 - Exterior Plate with Lever
  - 4 - 2x Reinforcement Plate
  - 5 - 4x Plastic Spacers
  - 6 - 2X Screws for Adaptive Body
  - 7 - Interior Plate with Lever
  - 8 - Screws for Interior Plate
  - 9 - Screw for Adaptor
  - 10 - Spring Adaptor
  - 11 - Spindle

- LISTE DES PIÉCES:
- 1 - Régulateur
  - 2 - Bague
  - 3 - Plaque Extérieure avec Béquille Mobile
  - 4 - 2x Tôle de Renforcement
  - 5 - 4X Entretoises en plastique
  - 6 - 2X Vis pour Régulateur
  - 7 - Plaque Intérieure avec Béquille Mobile
  - 8 - Vis pour Plaque Intérieure
  - 9 - Vis pour Adaptateur
  - 10 - Adaptateur avec ressort
  - 11 - Tige

- LISTADO DE LAS PIEZAS:
- 1 - Afinador
  - 2 - Anillo
  - 3 - Escudo Exterior con Asa Fija
  - 4 - 2x Chapa de Refuerzo
  - 5 - 4X Separadores en plástico
  - 6 - 2X Tornillo para Afinador
  - 7 - Escudo Interior con Manilla
  - 8 - Tornillos para Placa Interior
  - 9 - Tornillo para Adaptador
  - 10 - Adaptador con muelle
  - 11 - Tornillo para Barra

- LISTAGEM DE PEÇAS:
- 1 - Afinador
  - 2 - Colar
  - 3 - Placa Exterior com Muleta Móvel
  - 4 - 2x Chapa Reforço
  - 5 - 4x Espaçador de Plástico
  - 6 - 2X Parafuso para Afinador
  - 7 - Placa Interior com Muleta Móvel
  - 8 - Parafusos para Placa Interior
  - 9 - Parafuso para Adaptador
  - 10 - Adaptador com mola
  - 11 - Ferro

Door Locks Entry  
Serrures pour Portes Entrée  
Cerraduras para Puertas Entrada  
Fechaduras para Portas Entrada



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Lock Accessories see page 38.  
Accessories pour la Serrure à la page 38.  
Accesorios para la Cerradura en la pagina 38.  
Acessórios para a Fechadura ver página 38.  
Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la pagina 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.  
Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la pagina 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.



CAM1 ST - Yale Standard Cam.  
 CAM1 ST - Yale Standard Cam.  
 CAM1 ST - Yale Standard Cam.  
 CAM1 ST - Came Standard Yale.

UL  
 LISTED  
 R21575



Deadbolt: Contains two tempered steel pins with a loose center, resistant to cutting since they will rotate with the movement of the saw.  
 Emergency function: When the door is opened from the inside using the door lever, the latch and deadbolt are retracted simultaneously. The outside remains locked unless the inferior toggle button is pressed.

Pêne dormant : Possède deux tiges rotatives en acier trempé qui résistent à la tentative de sciage étant donné qu'elles tournent avec le mouvement de la scie.  
 Fonction d'Urgence: Quand on ouvre la porte de l'intérieur avec la poignée, le pêne lançant et dormant s'ouvrent en simultanés. Le côté extérieur se maintient bloqué à moins que le bouton inférieur soit enfoncé.

Lengüeta: Contiene dos tornillos en acero templado de centro suelto, que resisten al corte dado que giran con el movimiento de la sierra.  
 Función de Emergencia: Cuando se abre la puerta por el interior con el pomo, abre simultáneamente el picaporte y el pestillo. El lado exterior permanece bloqueado a no ser que se presione el botón interior.

Língua: Contém dois pernos em aço temperado de centro solto, que resistem à tentativa de corte dado que giram com o movimento da serra.  
 Função de Emergência: Quando se abre a porta pelo interior com o puxador, abre em simultâneo a língua e o trinco. O lado exterior permanece bloqueado a não ser que se pressione o botão inferior.

Auxiliary Latch: Deadlocks the latch bolt when the door is closed.  
 Dispositif Anti-Frottement: Bloque le pêne lorsque la porte est fermée.  
 Botón Antitarjeta: Bloquea el pestillo siempre que la puerta esté cerrada.  
 Língua Anti-Cartão: Bloqueia o trinco sempre que a porta esteja fechada.

Reversible Latch bolt with silencer: Turns the operation of the lock smoother and silent.  
 Pêne lançant réversible avec amortisseur: Permet un fonctionnement plus léger et silencieux.  
 Pestillo reversible con amortiguador: Hace que el funcionamiento del sistema sea más suave y silencioso.  
 Trinco reversível com amortecedor: Torna o funcionamento mais suave e silencioso.

Superior Toggle Button: When pressed, the exterior door lever is locked, leaving the door closed only with the latch bolt.  
 Bouton Supérieur: Lorsqu'il est enclenché, il bloque la poignée du côté extérieur laissant la porte fermée uniquement avec le pêne lançant.

Botón Superior: Cuando está presionado, bloquea el pomo del lado exterior, quedando la puerta cerrada solo con el pestillo.  
 Botão Superior: Quando pressionado, bloqueia o puxador do lado exterior, ficando a porta fechada apenas com o trinco.

Inferior Toggle Button: When pressed, the door will remain open from the outside.  
 Bouton Inférieur: Lorsqu'il est enclenché, il permet à la porte de rester ouverte de l'extérieur.  
 Botón Inferior: Cuando está presionado, permite que la puerta quede abierta por el lado exterior.  
 Botão Inferior: Quando pressionado, permite que a porta fique aberta pelo exterior.

Brass strike and faceplate in satin nickel brass (other finishes are possible).  
 Têtière en laiton et gâche en laiton nickelé satiné (autres finitions possibles).  
 Frente en latón y cerradero en latón niquelado satinado (otros acabados posibles).  
 Testa em latão e capa da testa em latão niquelado satinado (outros acabamentos possíveis).

Note: Features also available in locks for Thumbgrip Entry-sets.  
 Note: Caractéristiques également disponibles pour serrures avec ensemble poussoirs.  
 Nota: Características también disponibles en cerraduras para conjuntos de pulsador.  
 Nota: Características também disponíveis em fechaduras para conjuntos de trinqueta.

Square 7 or 8mm brass Hub.  
 Entrée du carré traversant en laiton de 7 ou 8mm.  
 Entrada del cuadrado en latón con 7 o 8mm.  
 Entrada de quadra em latão com 7 ou 8mm.

### Series 1150 Mortise Locks

Lock with a 3 hour UL listing. High quality reversible locks, fabricated with internal components made of the finest quality drop forging or ultra precise stampings.  
 Retraction for knobs of 42° Clock wise and 32° Counter Clock Wise.  
 Retraction for levers of 38°.

### Serrures Série 1150

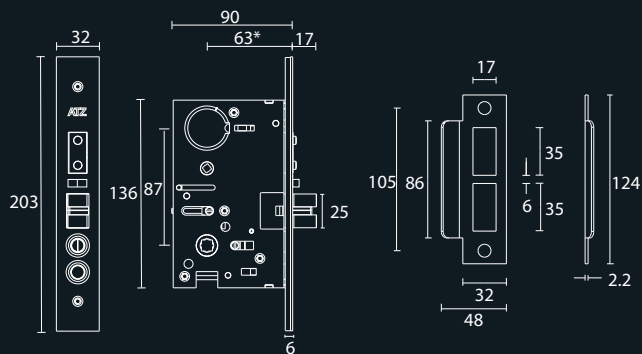
Certifiées coupe-feu 3Hr. (UL listed). Serrures réversibles, de hautes qualités, fabriquées avec des composants en laiton et acier, de haute précision.  
 Angle d'ouverture pour poigners ronde de 42° dans le sens des aiguilles d'une montre et 32° dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Angle d'ouverture pour poigner béquille de 38°.

### Cerraduras Serie 1150

Certificadas antifuego 3Hr. (UL listed). Cerraduras reversibles, de alta calidad, fabricadas con componentes de latón y acero, de elevada precisión.  
 Ángulo de apertura para manillas pomo de 42° en la dirección de las agujas del reloj y 32° en la dirección opuesta de las agujas del reloj. Ángulo de apertura para manillas de 38°.

### Fechaduras Série 1150

Certificadas anti-fogo 3Hr. (UL listed). Fechaduras reversíveis, de alta qualidade, fabricadas com componentes de latão e aço, de elevada precisão.  
 Grau de abertura para puxadores redondos de 42° no sentido dos ponteiros do relógio e 32° no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Grau de abertura para puxadores muleta de 38°.



\* Available with 63 and 70mm Backset.  
 \* Disponibles en 63 et 70 mm.  
 \* Disponibles en los tamaños 63 y 70 mm.  
 \* Disponíveis nos tamanhos 63 e 70 mm.

Door Locks

Entry

Serrures pour Portes

Entrée

Cerraduras para Puertas

Entrada

Fechaduras para Portas

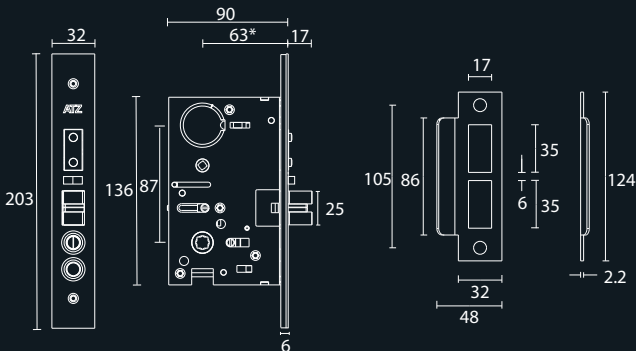
Entrada



| Characteristics                                         | Caractéristiques                                   | Características                                         | Características                                 | Ref. |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------|
| Two Button mortise lock with anti-card auxiliary latch. | Serrure d'entrée à 2 boutons avec anti-frottement. | Cerradura de entrada con 2 botones y botón antitarjeta. | Fechadura de Entarda com 2 botões e Anti-cartão |      |
| Type                                                    | Type                                               | Tipo                                                    | Tipo                                            |      |
| Lever/ Lever                                            | Poignée/Poignée                                    | Manilla/Manilla                                         | Muleta/Muleta                                   | 1150 |
| Thumbgrip/ Lever                                        | Bouton poussoir/Poignée                            | Pulsador/Manilla                                        | Trinqueta/Muleta                                | 1151 |



| Characteristics            | Caractéristiques              | Características                     | Características                    | Ref. |
|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|------|
| Tivo Button mortise lock . | Serrure d'entrée à 2 boutons. | Cerradura de entrada con 2 botones. | Fechadura de Entarda com 2 botões. |      |
| Type                       | Type                          | Tipo                                | Tipo                               |      |
| Lever/ Lever               | Poignée/Poignée               | Manilla/Manilla                     | Muleta/Muleta                      | 1153 |
| Thumbgrip/ Lever           | Bouton poussoir/Poignée       | Pulsador/Manilla                    | Trinqueta/Muleta                   | 1154 |



ATZ

TM

Unlocking Solutions

\* Available with 63 and 70mm Backset.

\* Disponibles en 63 et 70 mm.

\* Disponibles en los tamaños 63 y 70 mm.

\* Disponíveis nos tamanhos 63 e 70 mm.



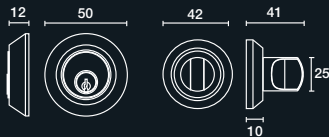


| Characteristics           | Caractéristiques             | Características                   | Caracteristicas                   | Ref. |
|---------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------|
| One Button mortise lock . | Serrure d'entrée à 1 bouton. | Cerradura de entrada con 1 botón. | Fechadura de Entarda com 1 botão. |      |
| Type                      | Type                         | Tipo                              | Tipo                              |      |
| Lever/ Lever              | Poignée/Poignée              | Manilla/Manilla                   | Muleta/Muleta                     | 1156 |
| Thumbgrip/ Lever          | Bouton poussoir/Poignée      | Pulsador/Manilla                  | Trinqueta/Muleta                  | 1157 |



| Characteristics                              | Caractéristiques                       | Características                         | Caracteristicas                      | Ref. |
|----------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|------|
| Mortise lock with anti-card auxiliary latch. | Serrure d'entrée avec anti-frottement. | Cerradura de entrada botón antitarjeta. | Fechadura de Entarda com Anti-cartão |      |
| Type                                         | Type                                   | Tipo                                    | Tipo                                 |      |
| Lever/ Lever                                 | Poignée/Poignée                        | Manilla/Manilla                         | Muleta/Muleta                        | 1159 |

3951



Cylinder 1 1/4" set with collars and interior turn-piece in solid stainless steel for mortise locks 1150 Series; Also available in 1" and 1 1/2".

Ensemble de cylindre 1 1/4" avec bagues et bouton en inox massif pour serrures d'entrée Série 1150; Disponible aussi avec 1" et 1 1/2".

Conjunto de cilindro 1 1/4" con botón y anillo de acero inoxidable macizo para cerraduras Serie 1150; Disponible también con 1" y 1 1/2".

Conjunto de cilindro com conjunto de 1 1/4" com colares e botão em inox maciço para fechaduras de entrada Série 1150; Também disponível com 1" e 1 1/2".



Technical information consult page 36.  
Information technique consulter la page 36.  
Información técnica en la pagina 36.  
Informação técnica consultar página 36.

Variantes of this lock for interior doors  
consult page 56.  
Autres modèles de cette serrure pour  
portes d'intérieurs, consulter page 56.  
Variantes de esta cerradura para puertas  
de interior, consultar pagina 56.  
Variantes desta fechadura para portas  
interiores consultar página 56.

ATZ™  
Unlocking Solutions

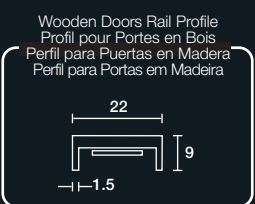
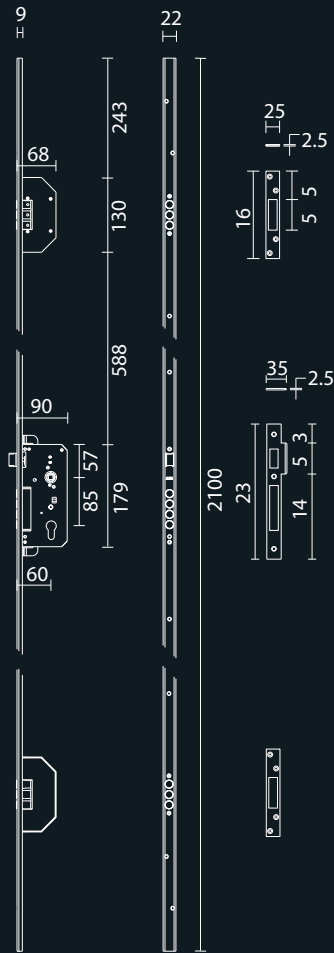
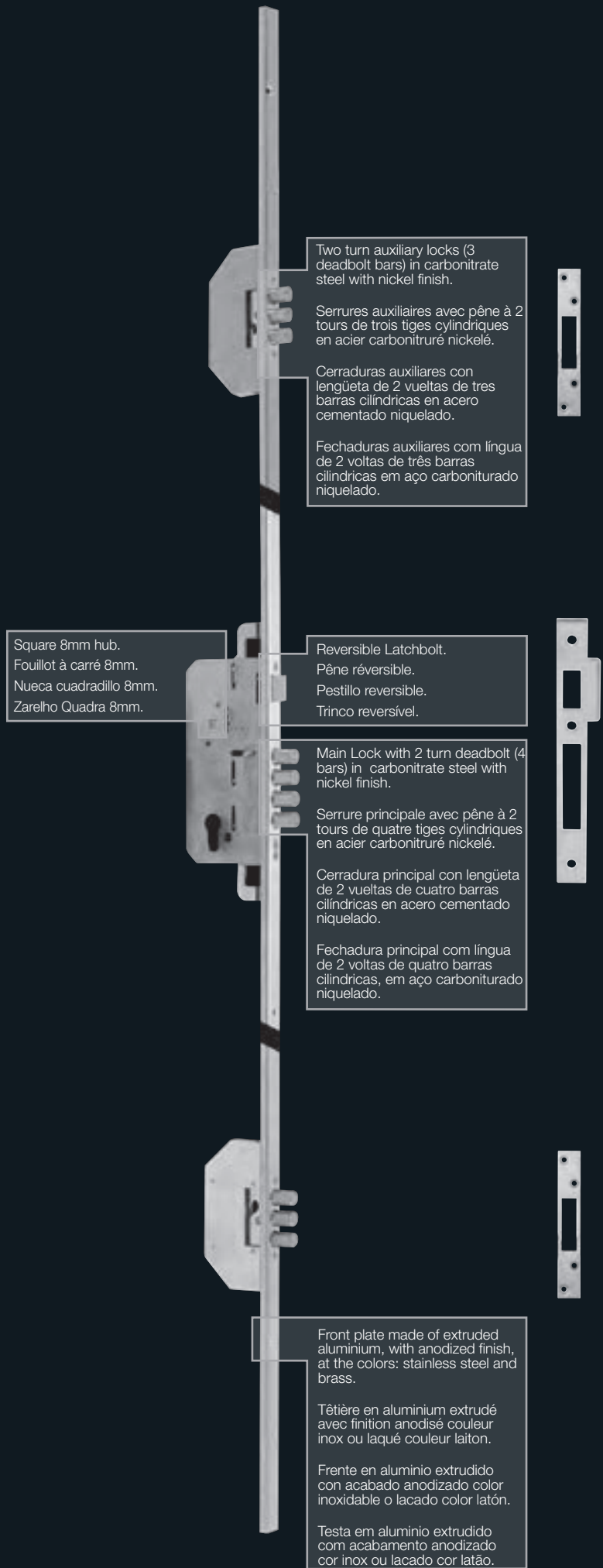
Door Locks Entry  
Serrures pour Portes Entrée  
Cerraduras para Puertas Entrada  
Fechaduras para Portas Entrada



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Lock Accessories see page 46 - 48.  
Accessories pour la Serrure à la page 46 - 48.  
Accesorios para la Cerradura en la página 46 - 48.  
Acessórios para a Fechadura ver página 46 - 48.  
Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la página 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.  
Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la página 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.



**Series 1100 Mortise Locks**  
High quality reversible locks, fabricated with internal components made of the finest quality ultra precise components. For applications to wooden doors. Retraction of 22°.

**Serrures Série 1100**  
Serrures de haute sécurité réversibles, de qualité supérieure, fabriquées avec des composants de haute précision. Application sur portes en bois. Angle d'ouverture de 22°.

**Cerraduras Serie 1100**  
Cerraduras de alta seguridad reversibles, de alta calidad, fabricadas con componentes de elevada precisión. Aplicación en puertas de madera. Ángulo de apertura de 22°.

**Fechaduras Série 1100**  
Fechaduras de Alta segurança reversíveis, de alta qualidade, fabricadas com componentes de elevada precisão. Aplicação em portas de madeira. Grau de abertura de 22°.



Door Locks

Entry

Serrures pour Portes

Entrée

Cerraduras para Puertas

Entrada

Fechaduras para Portas

Entrada



Entry Door Mortise Lock - Multipoint. For wood doors.  
 Counter strikes in stainless steel or brass.

Serrure d'entrée multipoints pour porte en bois.  
 Gâches en inox ou laiton.

Cerradura de entrada multipunto para puertas de madera.  
 Cerraderos en acero inoxidable o latón.

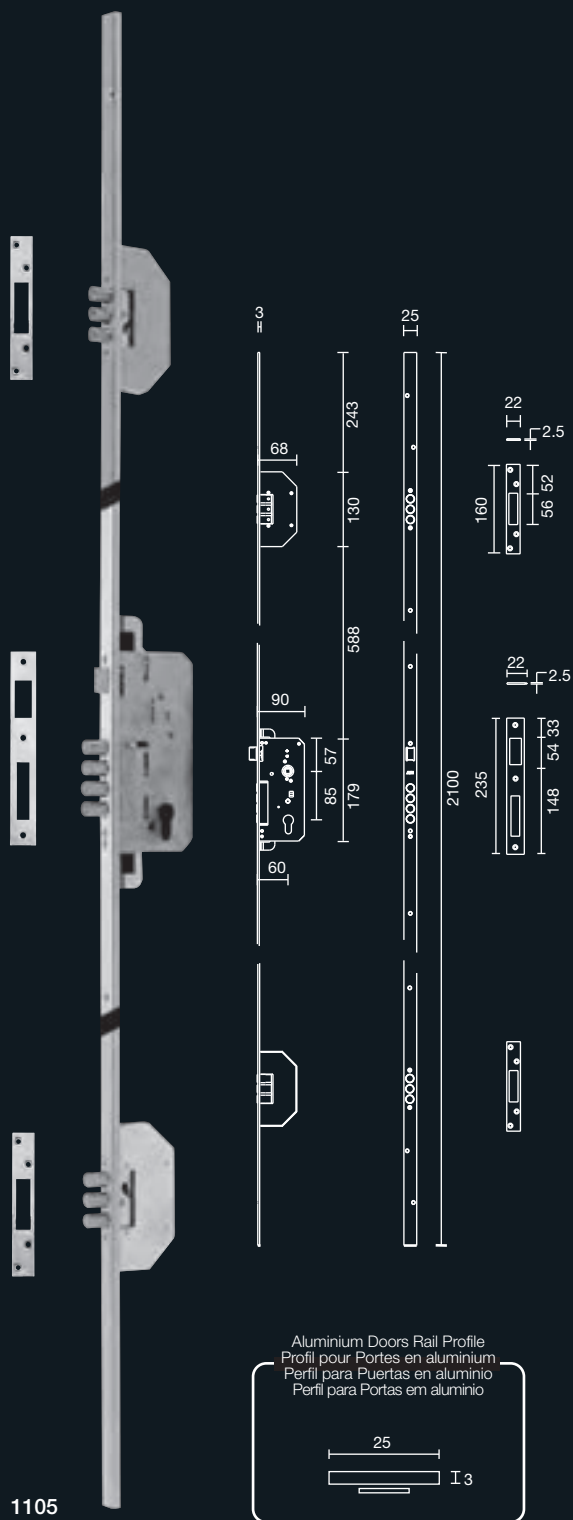
Fechadura de Entrada Mutiponto para Portas de Madeira.  
 Chapas Testa em Inox ou latão.

Entry Door Mortise Lock - Multipoint. For wood doors.  
 Solid coutnerstrike in lacquered steel.

Serrure d'entrée multipoints pour porte en bois;  
 Gâche intégrale en acier laqué.

Cerradura de entrada multipunto para puertas de madera;  
 Cerradero integral en acero lacado.

Fechadura de Entrada Mutiponto para portas de madeira;  
 Chapa testa em aço lacado.



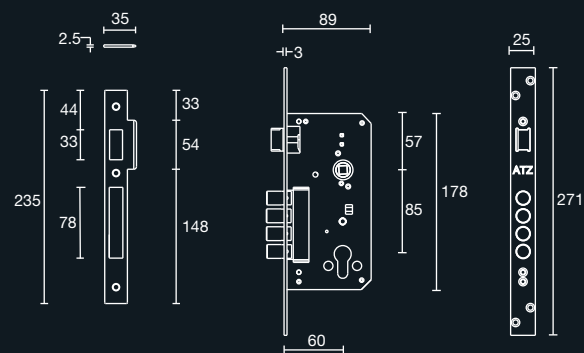
1105

Entry Door Mortise Lock - Multipoint - Aluminium Doors.  
Counter strikes in stainless steel or brass.

Serrure d'entrée multipoints pour porte en aluminium.  
Gâches en inox ou laiton.

Cerradura de entrada multipunto para puertas de aluminio.  
Cerraderos en acero inoxidable o latón.

Fechadura de Entrada Mutiponto para portas em alumínio.  
Chapas Testa em Inox ou latão.



1112

Entry Door Security Mortise Lock for wood doors;  
Frontplate and counterstrike in stainless steel or brass.

Serrure d'entrée de Sécurité - portes en bois;  
Têtière et gâche en inox ou en laiton.

Cerradura de entrada de seguridad - puertas de madera;  
Frente y cerradero en acero inoxidable o en latón.

Fechadura de Entrada de Segurança - Portas de Madeira;  
Testa e chapa testa em inox ou em latão.



Technical information consult page 40.  
Information technique consulter la page 40.  
Información técnica en la pagina 40.  
Informação técnica consultar página 40.

**ATZ**™  
Unlocking Solutions



Door Locks Entry

Serrures pour Portes Entrée

Cerraduras para Puertas Entrada

Fechaduras para Portas Entrada



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Lock Accessories see page 46 - 48.  
Accessories pour la Serrure à la page 46 - 48.  
Accesorios para la Cerradura en la pagina 46 - 48.  
Acessórios para a Fechadura ver página 46 - 48.  
Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la pagina 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.  
Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la pagina 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.



Square 8mm Hub;  
Openings to mount levers  
with straight through screws.

Fouillot à carré de 8mm.  
Perçage pour montage de la  
poignée avec des vis  
d'assemblage.

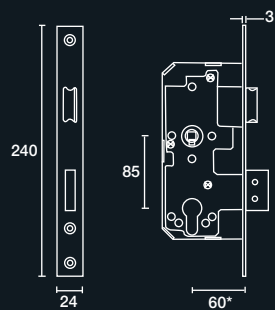
Nueca para cuadradillo con  
8mm;  
Perforación para montaje de  
manilla con tornillos  
pasantes.

Zarelho para quadra com  
8mm;  
Furação para montagem de  
puxador com parafusos  
passantes.

Reversible latch bolt.  
Pêne réversible.  
Pestillo reversible.  
Trinco reversível.

Two turn chrome deadbolt.  
Pêne à 2 tours chromé.  
Lengüeta de 2 vueltas cromada.  
Língua de 2 voltas cromada.

Front plate in stainless steel or brass with square or round corners.  
Têtière en Inox satiné ou en laiton avec chants droits ou arrondis.  
Frente en Acero Inoxidable satinado o latón con cantos rectos o redondos.  
Testa em Inox satinado ou latão com cantos rectos ou redondos.



- \* Other Backsets 45, 50, 55 and 65mm upon order.
- \* Autres Axe en 45, 50, 55 et 65mm sur demande.
- \* Otros Backset en 45, 50, 55 y 65mm bajo consulta.
- \* Outros Backsets 45, 50, 55 e 65mm sob consulta.

### Series 1130 Mortise Locks

Reversible High Quality locks, fabricated with internal components made of quality ultra precise components. For applications to wooden or aluminium door Retraction of 28°.

### Serrures Série 1130

Serrures réversibles, de qualité supérieure, fabriquées avec des composants de haute précision. Application sur portes en bois ou en aluminium. Angle d'ouverture de 28°.

### Cerraduras Serie 1130

Cerraduras reversibles, de alta calidad, fabricadas con componentes de elevada precisión. Aplicación en puertas de madera o aluminio. Ángulo de apertura de 28°.

### Fechaduras Série 1130

Fechaduras reversíveis, de alta qualidade, fabricadas com componentes de elevada precisão. Aplicação em portas de madeira ou alumínio. Grau de abertura de 28°.



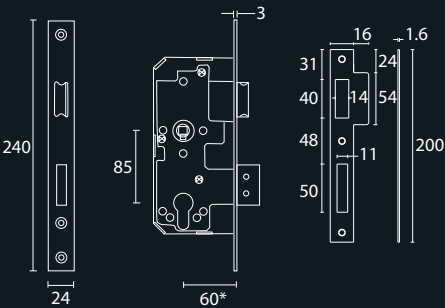
**ATZ**™  
Unlocking Solutions

Door Locks
Entry

Serrures pour Portes
Entrée

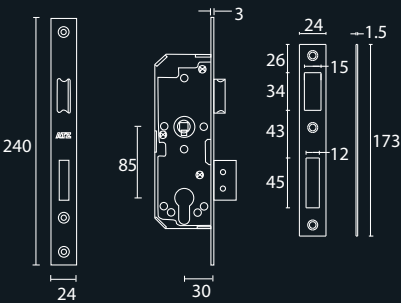
Cerraduras para Puertas
Entrada

Fechaduras para Portas
Entrada



- \* Other Backsets 45, 50, 55 and 65mm upon order.
- \* Autres Axe en 45, 50, 55 et 65mm sur demande.
- \* Otros Backset en 45, 50, 55 y 65mm bajo consulta.
- \* Outros Backsets 45, 50, 55 e 65mm sob consulta.

Entry Door Lock for wood doors.  
Serrure d'entrée pour porte en bois.  
Cerraduras de entrada para puertas de madera.  
Fechadura de Entrada para portas de madeira.



- \* Other Backsets 35 and 40mm upon order.
- \* Autres Axe en 35 et 40mm sur demande.
- \* Otros Backset en 35 y 40mm bajo consulta.
- \* Outros Backsets 35 e 40mm sob consulta.

Entry Door Lock for aluminium doors.  
Serrure d'entrée pour porte en aluminium.  
Cerraduras de entrada para puertas de aluminio.  
Fechadura de Entrada para portas de alumínio.

ATZ
TM

Unlocking Solutions

- (\*) Square corners  
Chants droits  
Cantos rectos  
Cantos rectos

(\*\*) Rouded corners  
Chants arrondis  
Cantos redondos  
Cantos redondos



Technical information consult page 44.  
Information technique consulter la page 44.  
Información técnica en la pagina 44.  
Informação técnica consultar página 44.

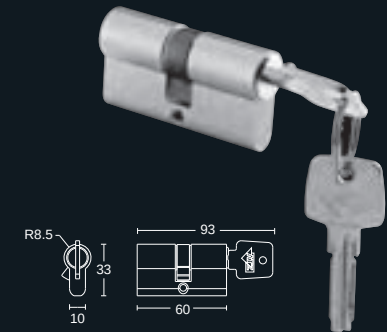
# Door Locks Accessories

## Serrures pour Portes Accessoires

### Cerraduras para Puertas Accesorios

#### Fechaduras para Portas Acessórios

3940 (30/30mm)  
3941 (35/35mm)



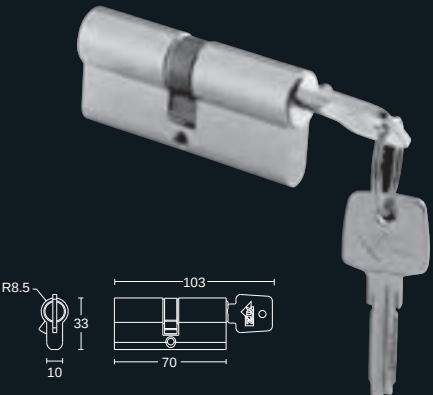
Security Cylinder - Key/Key - ABUS (length 30/30mm for doors with a thickness up to 40mm or 35/35mm for doors with thickness up to 45mm); Works with 6 pins and protection against perforation (anti-drilling smugglers on both sides); Supplied with 5 security keys and a specific security code card. Available in brass with nickel finish or brass.

Cylindre de sécurité - Clef/Clef - ABUS (mesure 30/30mm conseillé pour les portes jusqu'à 40mm d'épaisseur ou 35/35mm conseillé pour les portes jusqu'à 45mm); Possède 6 goupilles et protection contre toute perforation (protections anti-perçage, des deux côtés); Fourni avec 5 clefs à points avec carte de propriété. Disponible en laiton nickelé au laiton.

Cilindro de seguridad - Llave/Llave - ABUS (medida 30/30mm indicado para puertas con espesor hasta 40mm o 35/35mm indicado para puertas hasta 45mm); Tiene 6 pitones y protección contra perforación (pasadores antitaladro, en ambos los lados); Incluye 5 llaves de puntos y su respectiva tarjeta con código. Disponible en latón niquelado o latón.

Cilindro de Segurança - Chave/Chave - ABUS (medida 30/30mm indicado para portas com espessura até 40mm ou 35/35mm indicado para portas até 45mm); Tem 6 pitões e proteção contra perfuração (passadores anti-broca, em ambos os lados); Inclui 5 chaves de pontos e respectivo cartão com código. Disponível em latão niquelado ou latão.

3942



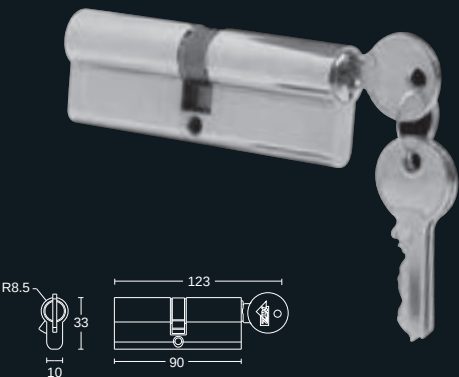
Standard Cylinder - Key/Key - (length 35/35mm for doors with a thickness up to 45mm); Supplied with 5 security keys. Available in brass with a nickel finish.

Cylindre standard - Clef/Clef - (mesure 35/35mm conseillé pour les portes jusqu'à 45 mm d'épaisseur); Fourni avec 5 clefs à points. Disponible en laiton nickelé.

Cilindro estándar - Llave/Llave - (medida 35/35mm indicado para puertas hasta 45mm de espesor); Incluye 5 llaves de puntos. Disponible en Latón niquelado.

Cilindro Standard - Chave/Chave - (medida 35/35mm indicado para portas até 45mm de espessura); Inclui 5 chaves de pontos. Disponível em Latão niquelado.

3946



Standard Cylinder - Key/Key - (length 45/45mm for doors with a thickness up to 65mm); Supplied with 3 keys. Available in Brass with a nickel finish.

Cylindre standard - Clef/Clef - (mesure 45/45mm conseillé pour les portes jusqu'à 65 mm d'épaisseur); Fourni avec 3 clefs. Disponible en laiton nickelé.

Cilindro estándar - Llave/Llave - (medida 45/45mm indicado para puertas hasta 65mm de espesor); Incluye 3 llaves. Disponible en Latón niquelado.

Cilindro Standard - Chave/Chave - (medida 45/45mm indicado para portas até 65mm de espessura); Inclui 3 chaves. Disponível em Latão niquelado.



**ATZ**™  
Unlocking Solutions

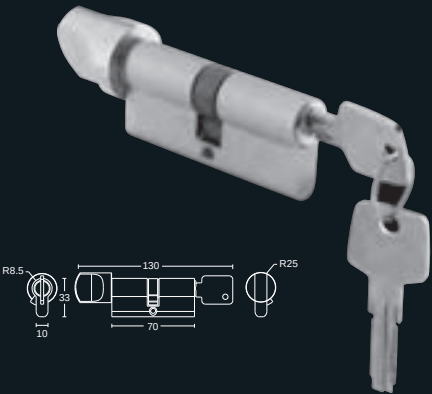
# Door Locks Accessories

## Serrures pour Portes Accessoires

### Cerraduras para Puertas Accesorios

#### Fechaduras para Portas Acessórios

3943



Standard Cylinder - Key/Turn Piece - (length 35/35), reversible and easy to use. Each cylinder is supplied with 5 security keys. Turn piece in solid stainless steel, for interior use only. Available with a nickel finish;

For doors with a thickness up to 45mm.

Cylindre standard - Clef/Bouton - (mesure 35/35mm conseillé pour les portes jusqu'à 45 mm d'épaisseur);

Fourni avec 5 clefs à points. Bouton en acier inox massif, pour une utilisation de l'intérieur; Disponible en laiton niquelé.

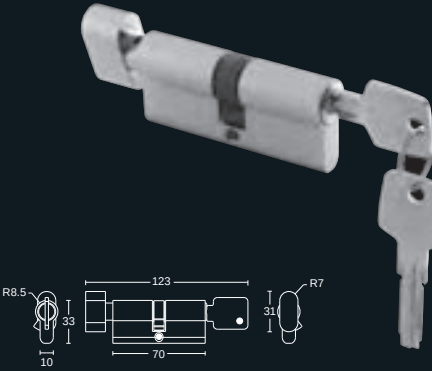
Cilindro estándar - Llave/Botón - (medida 35/35mm indicado para puertas hasta 45mm de espesor);

Incluye 5 llaves de puntos. Botón en acero inoxidable macizo, para uso interior; Disponible en latón niquelado.

Cilindro Standard - Chave/Botão - (medida 35/35mm indicado para portas até 45mm de espessura);

Inclui 5 chaves de pontos. Botão com aço inox maciço, para uso pelo interior; Disponível em Latão niquelado.

3944



Standard Cylinder - Key/Turn Piece - (length 35/35), reversible and easy to use. Each cylinder is supplied with 5 security keys. Turn Piece for interior use only. Available with a nickel finish;

For doors with a thickness up to 45mm.

Cylindre Standard - Clef/Bouton - (mesure 35/35) avec clef à points, réversible et d'utilisation simple. Chaque cylindre est livré avec 5 clefs. Bouton pour une utilisation de l'intérieur. Disponible en Nickelé;

Conseillé pour portes jusqu'à 45mm d'épaisseur.

Cilindro estándar - Llave/Botón - (medida 35/35) con llave de puntos, reversible y de uso fácil. Cada cilindro incluye 5 llaves.

Botón para uso interior. Disponible en niquelado;

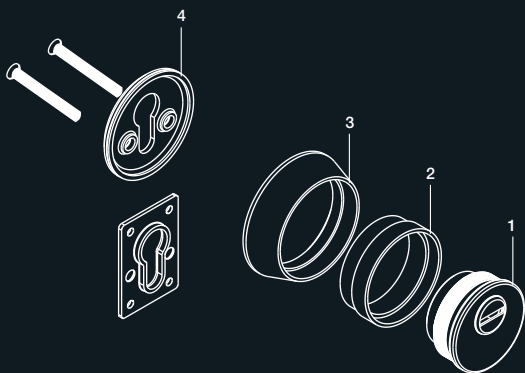
Indicado para puertas hasta 45mm de espesor.

Cilindro Standard - Chave/Botão - (medida 35/35) com chave de pontos, reversível e de uso fácil. Cada cilindro inclui 5 chaves. Botão para uso pelo interior. Disponível em Niquelado;

Indicado para portas até 45mm de espessura.



3960



High Security Collar Set for complete protection of the cylinder (stays hidden);

This set contains:

- (#1) Support for the cylinder with anti-drill protection and frontal plate in hardened steel protecting the cylinder from any malicious means (drilling);
- (#2) Adaptive body to accomodate the set and the cylinder to any door thickness in such a way that the cylinder remains flush to its protective plate;
- (#3) Exterior Collar
- (#4) Interior plate;

Available in brass or brass with a nickel finish.

Bague de haute sécurité pour protéger intégralement le cylindre (qui est invisible). Cet ensemble est composé de:

- (#1) Support de protection du cylindre et écusson de sécurité en acier trempé qui protège le cylindre contre les tentatives de perforation;
- (#2) Régulateur pour réguler correctement l'installation de l'ensemble, en fonction de l'épaisseur de la porte ou de la taille du cylindre;
- (#3) Bague extérieur
- (#4) écusson intérieur;

Disponible en finition laiton ou laiton nickelé.

Protector de alta seguridad para protección integral del cilindro (que queda oculto). Este conjunto está compuesto por:

- (#1) Soporte de protección del cilindro y el escudo de seguridad en acero templado que protege el cilindro contra tentativas de perforación;
- (#2) Afinador para regular convenientemente la instalación del conjunto, en función del espesor de la puerta o de la medida del cilindro;
- (#3) Protector exterior
- (#4) escudo interior;

Disponible en acabados latón o latón niquelado.

Colar de Alta Segurança para proteção integral do cilindro (que fica oculto). Este conjunto é composto por:

- (#1) Suporte de proteção do cilindro e chapa de segurança em aço temperado que protege o cilindro contra tentativas de perfuração;
- (#2) Afinador para regular convenientemente a instalação do conjunto, em função da espessura da porta ou da medida do cilindro;
- (#3) Colar exterior
- (#4) Espelho interior;

Disponível em Latão ou Latão Niquelado.



**ATZ**™  
Unlocking Solutions

Door Locks Interior

Serrures de Porte Intérieures

Cerraduras para Puertas Interior

Fechaduras para Portas Interior



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox

AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Lock Accessories see page 53 - 54.  
Accessories pour la Serrure à la page 53 - 54.  
Accesorios para la Cerradura en la página 53 - 54.  
Acessórios para a Fechadura ver página 53 - 54.  
Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la página 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.  
Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la página 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.



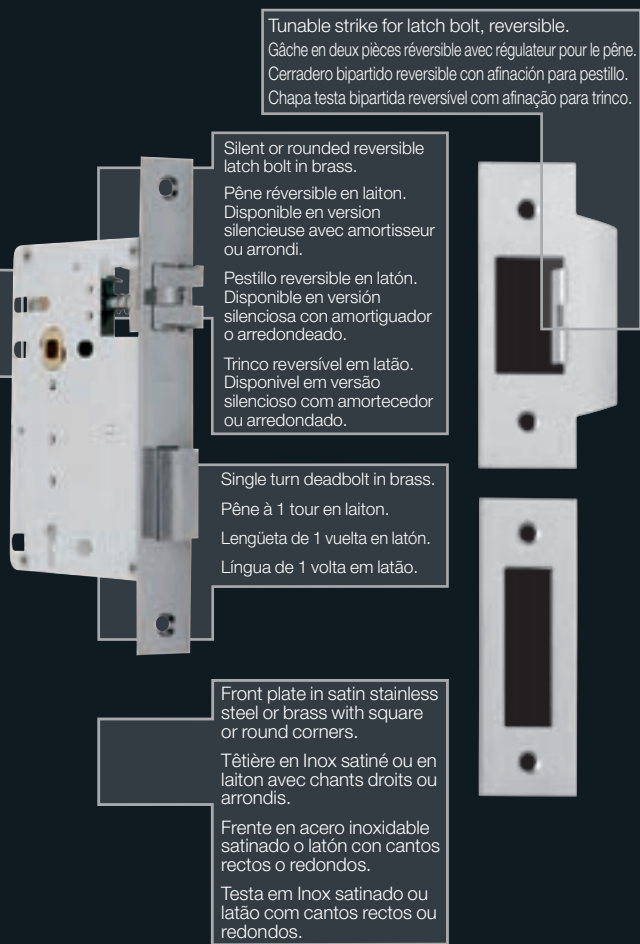
Square 8mm Hub - brass;  
Openings to mount levers  
with straight through  
screws.

Fouillot à carré en laiton de  
8mm.  
Perçage pour montage de  
la poignée avec des vis  
d'assemblage.

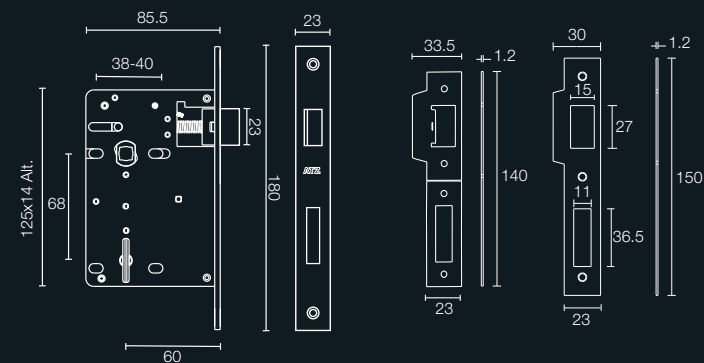
Nueca en latón para  
cuadrado con 8mm;  
Perforación para montaje  
de manilla con tornillos  
pasantes.

Zarelho em latão para  
quadra com 8mm;  
Furação para montagem de  
puxador com parafusos  
passantes.

Universal key entry or  
privacy button.  
Entrée de clé ou bouton.  
Entrada universal o de  
botón.  
Disponível com entrada de  
chave ou de botão.



Standart strike for latchbolt,  
reversible.  
Gâche intégrale réversible.  
Cerradero integral reversible.  
Chapa testa inteiriça reversível.



#### Series 1180 Mortise Locks

Reversible High Quality locks, fabricated with internal  
components made of quality ultra precise components in  
brass and steel.  
Retraction of 15°.

#### Serrures Série 1180

Serrures réversibles, de hautes qualités, fabriquées avec  
des composants en laiton et acier, de haute précision.  
Angle d'ouverture de 15°.

#### Cerraduras Serie 1180

Cerraduras reversibles, de alta calidad, fabricadas con  
componentes de latón y acero, de elevada precisión.  
Ángulo de apertura de 15°.

#### Fechaduras Série 1180

Fechaduras reversíveis, de alta qualidade, fabricadas com  
componentes de latão e aço, de elevada precisão.  
Grau de abertura de 15°.



**ATZ**™  
Unlocking Solutions

Door Locks

Interior

Serrures de Porte

Intérieures

Cerraduras para Puertas

Interior

Fechaduras para Portas

Interior



1182 (\*)  
1183 (\*\*)

Interior door lock with a silent latchbolt for wood doors;  
To be used with a key.  
Option: Solid counter-strike.

Serrure d'intérieure avec pêne silencieux pour  
portes en bois. Manipulation par clef.  
Option: gâche intégrale.

Cerradura de interior con lengüeta silenciosa para  
puertas de madera. Manipulación por llave.  
Opción: Cerradero entero.

Fechadura de Interior de trinco silencioso para  
portas de madeira. Manuseamento por chave.  
Opção: chapa testa inteirissa.



1180 (\*)  
1181 (\*\*)

Interior door lock for wood doors;  
To be used with a key.  
Option: Solid counter-strike.

Serrure d'intérieure pour portes en bois;  
Manipulation par clef.  
Option: gâche intégrale.

Cerradura de interior para puertas de madera;  
Manipulación por llave.  
Opción: cerradero entero.

Fechadura de Interior para portas de madeira;  
Manuseamento por chave;  
Opção: chapa testa inteirissa.



1190 (\*)  
1191 (\*\*)

Interior door lock for wood doors;  
Front plate and strike with 18.5mm for narrow doors.  
To be used with a Key.

Serrure d'intérieure pour portes en bois étroites;  
Tête et gâche de 18,5mm;  
Manipulation par clef.

Cerradura de interior para puertas de madera estrechas;  
Frente y cerradero con 18,5mm;  
Manipulación por llave.

Fechadura de Interior para portas de madeira estreitas;  
Testa e chapa testa com 18.5mm;  
Manuseamento por chave.



1188 (\*)  
1189 (\*\*)

Interior door lock for wood doors;  
Deadbolt and Latchbolt in nickel zamak.  
To be used with a Key.

Serrure d'intérieure pour portes en bois;  
Pêne dormant et lançant en zamak nickelé;  
Manipulation par clef.

Cerradura de interior para puertas de madera;  
Lengüeta y pestillo en zamak niquelado;  
Manipulación por llave.

Fechadura de Interior para portas de madeira;  
Lingua e Trinco em zamak niquelado;  
Manuseamento por chave.

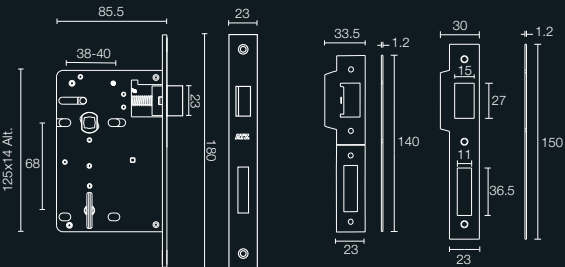
ATZ

™

Unlocking Solutions

(\*) Squared Corners  
Chants Droits  
Cantos rectos  
Cantos Rectos

(\*\*) Rouded Corners  
Chants Arrondis  
Cantos Redondos  
Cantos Redondos





1186 (\*)  
1187 (\*\*)

Interior door lock with a silent latchbolt for wood doors;  
To be used with a privacy button 6mm (see pag. 53-54).  
Option: Solid counter-strike.

Serrure d'intérieure avec pêne silencieux pour portes en bois;  
Manipulation par bouton 6mm (voir page 53-54);  
Option: gâche intégrale.

Cerradura de interior con lengüeta silenciosa para puertas de madera;  
Manipulación por botón 6mm (ver pag. 53-54);  
Opción: cerradero entero.

Fechadura de Interior de trinco silencioso para portas de madeira;  
Manuseamento por botão 6mm (ver pag. 53-54);  
Opção: chapa testa inteirissa.



1184 (\*)  
1185 (\*\*)

Interior door lock for wood doors;  
To be used with a privacy button 6mm (see pag.53-54).  
Option: Solid counter-strike.

Serrure d'intérieure pour portes en bois;  
Manipulation par bouton 6mm (voir pag.53-54);  
Option: gâche intégrale.

Cerradura de interior para puertas de madera;  
Manipulación por botón 6mm (ver pag.53-54);  
Opción: cerradero entero.

Fechadura de Interior para portas de madeira;  
Manuseamento por botão 6mm (ver pag.53-54);  
Opção: chapa testa inteirissa.



1194 (\*)  
1195 (\*\*)

Interior door lock for wood doors;  
Front plate and strike with 18.5mm for narrow doors;  
To be used with a privacy button 6mm (see pag.53-54).  
Option: Solid counter-strike.

Serrure d'intérieure pour portes en bois étroites;  
Têtière et gâche de 18,5mm;  
Manipulation par bouton 6mm (voir pag.53-54).

Cerradura de interior para puertas de madera estrechas;  
Frente y cerradero con 18,5mm;  
Manipulación por botón 6mm (ver pag.53-54).

Fechadura de Interior para portas de madeira estreitas;  
Testa e chapa testa com 18.5mm;  
Manuseamento por botão 6mm (ver pag.53-54).



Technical information consult page 50.  
Information technique consulter la page 50.  
Información técnica en la pagina 50.  
Informação técnica consultar página 50.

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

# Privacy Buttons Boutons Privée Botones Privados Botões Privados

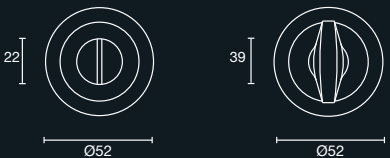
3920 (\*)  
3930



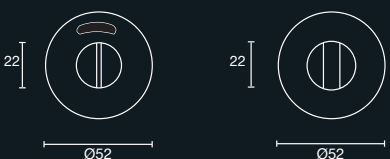
3921 (\*)  
3931



3932



3933



(\*) Available without roses to be mounted with escutcheon plates.  
 (\*) Disponible sans rosaces pour montage avec écussons.  
 (\*) Disponible sin rosetas para montaje con escudos.  
 (\*) Disponível sem rosetas para montagem em placas.

3934



3935



3936



3937



Privacy Buttons with 52mm roses;  
Outside with slot for emergency opening;  
To be used with interior locks 1180 series or  
deadbolts 1020 e 1021.

Bouton avec rosaces 52mm;  
Extérieur avec fente pour ouverture d'urgence;  
Fait pour être utilisé avec les serrures d'intérieures  
série 1180 ou pêne 1020 et 1021.

Botón con rosetas 52mm;  
Exterior con ranura para apertura de emergencia;  
Destinado a ser utilizado con las cerraduras de  
interior serie 1180 o pestillos 1020 y 1021.

Botão com rosetas 52mm;  
Exterior com fenda para abertura de emergência;  
Destinado a ser utilizado com as fechaduras de  
interior série 1180 ou trincos 1020 e 1021.

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

Door Locks Interior

Serrures de Porte Intérieures

Cerraduras para Puertas Interior

Fechaduras para Portas Interior



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Lock Accessories see page 56.  
Accessories pour la Serrure à la page 56.  
Accessories pour la Serrure à la page 56.  
Acessórios para a Fechadura ver página 56.  
Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la página 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.  
Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la página 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.



1161

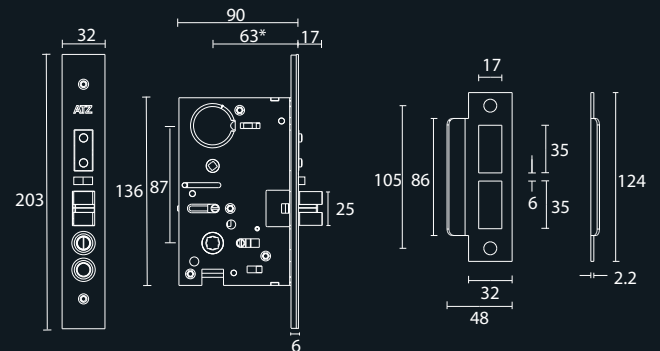


Interior Mortise Lock - PRIVATE - Lever/Lever;  
Does not mount cylinder, only inside turn piece (3952).

Serrure d'intérieure - PRIVEE - Poignée/Poignée;  
Pas de cylindre, uniquement bouton privé (3952).

Cerradura de interior - PRIVADA - Manilla/Manilla;  
Sin cilindro, solamente botón privado (3952).

Fechadura de Interior - PRIVADA - Muleta/Muleta;  
Não monta cilindro, apenas botão privado (3952).



\* Available with 63 e 70mm Backset.

\* Disponibles en 63 et 70 mm.

\* Disponibles en los tamaños 63 y 70 mm.

\* Disponíveis nos tamanhos 63 e 70 mm.

1162



Interior Mortise Lock - PASSAGE - Lever/Lever;  
Does not mount cylinder or inside turn piece.

Serrure d'intérieure - PASSAGE - Poignée/Poignée;  
Pas de cylindre ni de bouton privé.

Cerradura de interior - DE PASO - Manilla/Manilla;  
Sin cilindro y sin botón privado.

Fechadura de Interior - PASSAGEM - Muleta/Muleta;  
Não monta cilindro nem botão privado.

3952



Interior turn-piece in solid stainless steel for interior mortise lock 1161.

Bouton d'intérieur en inox massif pour serrure d'intérieur 1161.

Botón interior en acero inoxidable macizo para cerradura de interior 1161.

Botão interior em inox maciço para a fechadura de interior 1161.



Technical information consult page 36.  
Information technique consulter la page 36.  
Información técnica en la pagina 36.  
Informação técnica consultar página 36.

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

# Sliding Door Locks Serrures Portes Coulissantes Cerraduras Puertas Corredizas Fechaduras Portas de Correr



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
**AISI 304**

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Lock Accessories see page 60.  
Accessories pour la Serrure à la page 60.  
Accessories pour la Serrure à la page 60.  
Acessórios para a Fechadura ver página 60.

1171



Lock for sliding doors - Closes with a hook;  
To be used with privacy buttons 6mm.

Serrure pour portes coulissantes;  
Ferme par crochet;  
Manipulation par bouton 6mm.

Cerradura para puertas corredizas;  
Cierra con gancho;  
Manipulación por botón 6mm.

Fechadura para portas de correr;  
Fecha com gancho;  
Manuseamento por botão 6mm.

1173



Lock for sliding doors;  
Closes with a hook;  
To be used with an euro profile cylinder.

Serrure pour portes coulissantes;  
Ferme par crochet;  
Manipulation par cylindre yale.

Cerradura para puertas corredizas;  
Cierra con gancho;  
Manipulación por cilindro yale.

Fechadura para portas de correr;  
Fecha com gancho;  
Manuseamento por cilindro yale.

1175

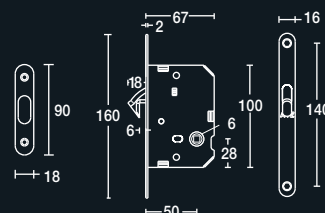


Lock for sliding doors;  
Closes with a hook;  
To be used with the key no. 3928 (enclosed).

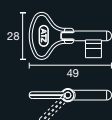
Serrure pour portes coulissantes;  
Ferme par crochet;  
Manipulation par clef (fournie 3928).

Cerradura para puertas corredizas;  
Cierra con gancho;  
Manipulación por llave (incluida 3928).

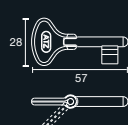
Fechadura para portas de correr;  
Fecha com gancho;  
Manuseamento por chave (incluída 3928).



3928



3929



Bending keys (2 lengths depending on the thickness of the door) for sliding door lock Ref.1175.

Clefs à pli (avec 2 mesures en fonction de l'épaisseur de la porte) pour serrures de porte coulissante Réf.1175.

Llaves con dobladura (con 2 medidas en función de la anchura de la puerta) para cerraduras de puerta corrediza Ref.1175.

Chaves com dobra (com 2 medidas em função da espessura da porta) para fechaduras porta de correr Ref.1175 .



**ATZ**™  
Unlocking Solutions

# Sliding Door Locks Accesorios

## Serrures Portes Coulissantes Accessoires

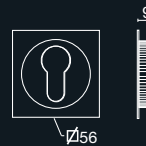
### Cerraduras Puertas Corredizas Accesorios

#### Fechaduras Portas de Correr Acessórios

3922



3923

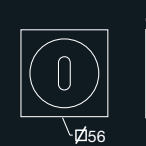


Flush pull - Pair - For lock 1173.  
Cuvette à encastrer - Paire - Pour la serrure 1173.  
Tirador de embutir - Par - Para la cerradura 1173.  
Concha de embutir - Par - Para a Fechadura 1173.

3924



3925

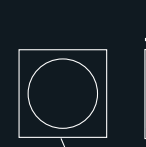


Flush pull - Pair - For lock 1175.  
Cuvette à encastrer - Paire - Pour la serrure 1175.  
Tirador de embutir - Par - Para la cerradura 1175.  
Concha de embutir - Par - Para a Fechadura 1175.

7503

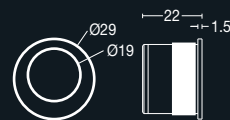


7504

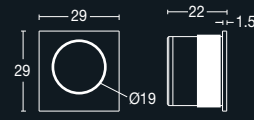


Flush pull.  
Cuvette à encastrer.  
Tirador de embutir.  
Concha de embutir.

3918

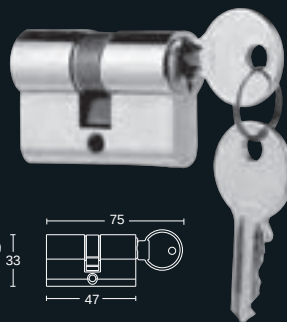


3919



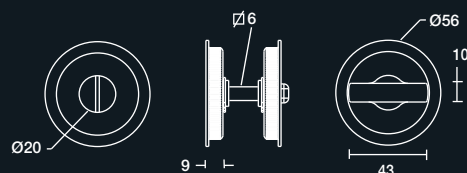
Embedded knob to mount on the profile of the door.  
Bouton à encastrer en haut de la porte.  
Botón de embutir en el topo de la puerta  
Dedal de embutir no topo da porta.

3945



Standard Cylinder - Key/Key - length 23.5/23.5mm for sliding doors with a thickness up to 40mm. Supplied with 2 keys.  
Cylindre standard - Clef/Clef - mesure 23.5/23.5mm conseillé pour les portes coulissantes jusqu'à 40mm d'épaisseur. Fourni avec 2 clefs.  
Cilindro estándar - Llave/Llave - medida 23.5/23.5mm indicado para puertas corredizas hasta 40mm de espesor. Incluye 2 llaves.  
Cilindro Standard - Chave/Chave - medida 23.5/23.5mm indicado para portas de correr com espessura até 40mm. Inclui com 2 chaves.

3975



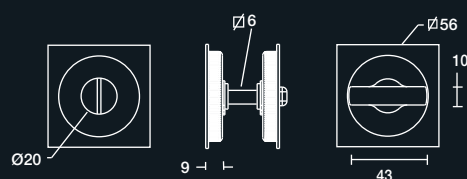
Flush Pull with a Privacy Button;  
Outside with slot for emergency opening;  
To be used with sliding door lock 1171.

Bouton à encastrer;  
Extérieur avec fente pour ouverture d'urgence;  
Pour être utilisé avec la serrure 1171.

Pulsador de embutir;  
Exterior con ranura para abertura de emergencia;  
Destinado a ser utilizado con la cerradura 1171.

Botão de embutir;  
Exterior com fenda para abertura de emergência;  
Destinado a ser utilizado com a fechadura 1171.

3976



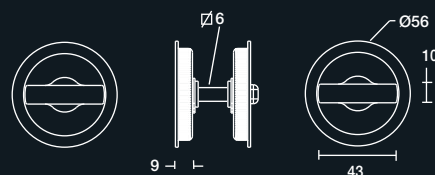
Flush Pull - Passage  
To be used with sliding door lock 1171.

Bouton à encastrer - Passage;  
Pour être utilisé avec la serrure 1171.

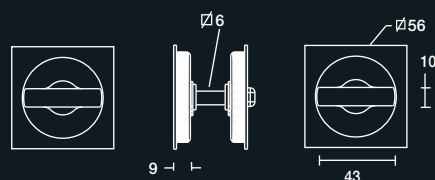
Pulsador de embutir - Pasaje;  
Destinado a ser utilizado con la cerradura 1171.

Botão de embutir - Passagem;  
Destinado a ser utilizado com a fechadura 1171.

3977



3978



Technical information consult page 58.  
Information technique consulter la page 58.  
Información técnica en la pagina 58.  
Informação técnica consultar página 58.

**ATZ**™  
Unlocking Solutions



Door Latches  
Serrures pour Portes  
Cierres para Puertas  
Fechos para Portas



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Lock Accessories see page 65 - 66.  
Accessories pour la Serrure à la page 65 - 66.  
Accessories pour la Serrure à la page 65 - 66.  
Acessórios para a Fechadura ver página 65 - 66.  
Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la pagina 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.  
Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la pagina 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.

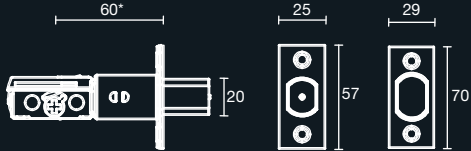


Latch case in zinc coated steel.  
Boîtier en acier zingué.  
Caja en acero zincado.  
Caixa em aço zincada.

US Standard cross hub in sintered steel to be used with rim cylinder.  
Fouillot US Standard en acier fritté pour carré traversant de forme arrondie (US).  
Nueca US estándar en acero sinterizado para cuadradillo redondo (US).  
Zarelo US Standard em aço sinterizado para patilha de cilindro redondo (US).

1" (25mm) throw bolt with nylon silencer sleeve - US Standard;  
Interior tempered steel pin with a loose center which resists to cutting since it will rotate with the movement of the saw.  
  
Pêne 1/4 de tour (90°) de 25mm quand il est ouvert - Standard USA;  
Tige intérieure rotative en acier trempé qui résiste à la tentative de sciage étant donné qu'elle tourne avec le mouvement de la scie.  
  
Lengüeta de 1/4 de vuelta (90°) con 25mm cuando abierto - estándar USA;  
Barra interior rotativa en acero templado que resiste a la tentativa de corte dado que gira con el movimiento de la sierra.  
  
Língua de 1/4 de volta (90°) com 25mm quando aberto - Standard USA;  
Veio interior de centro solto temperado que resiste à tentativa de corte dado que gira com o movimento da serra.  
Manga em Nylon que torna o funcionamento silencioso e macio.

Front plate in satin stainless steel or brass with square or round corners.  
Têtière en Inox satiné ou en laiton avec chants droits ou arrondis.  
Frente en acero inoxidable satinado o latón con cantos rectos o redondos.  
Testa em Inox satinado ou latão com cantos rectos ou redondos.



\* Available with 60 e 70mm backset.  
\* Disponibles en 60 et 70 mm.  
\* Disponibles en los tamaños 60 y 70 mm.  
\* Disponíveis nos tamanhos 60 e 70 mm.



Brass hub with 28° retraction for 7 or 8mm square spindle.  
Fouillot en laiton avec angle de 28° pour carré de 7 ou 8mm.  
Nueca en latón con apertura de 28° para cuadradillo de 7 o 8mm.  
Zarelo de Latão com abertura de 28° para quadra de 7 ou 8mm.

Latch case in zinc coated steel.  
Boîtier en acier zingué.  
Caja en acero zincado.  
Caixa em aço zincada.

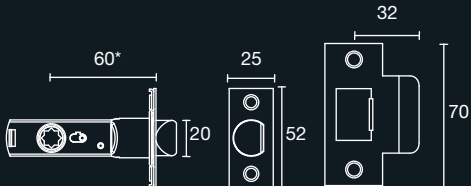
Trinco reversível.  
Pêne réversible.  
Reversible latch bolt.  
Reversible latch bolt.

T-Strike with tuning tab to remove the stack of the latchbolt.  
Gâche avec platine de réglage pour rattraper le jeu de la tête du pêne  
Cerradero con regulador para retirar el juego de la cabeza del pestillo.  
Chapa testa com patilha de afinação para tirar a folga da cabeça do trinco.

Spring for knob or door lever.  
ressort pour bouton ou poigner.  
Resorte para pomo o manilla.  
Mola para pux. redondo ou muleta.

Private version of the Latch:  
Emergency release function.  
Dans la version serrure privée:  
Fonction d'ouverture d'urgence.  
En la Versión Privada del Trancador:  
Función de apertura de emergencia.  
Na versão privada do Fecho:  
Função de abertura de emergência.

Loose front plate and T-strike made of stainless steel with square or rounded corners.  
Têtière amovible et gâche en inox avec chants arrondis ou carrés.  
Frente suelta e cerradero en acero inoxidable cantos redondos o cuadrados.  
Testa Solta e Chapa Testa em Inox cantos redondos ou quadrados.



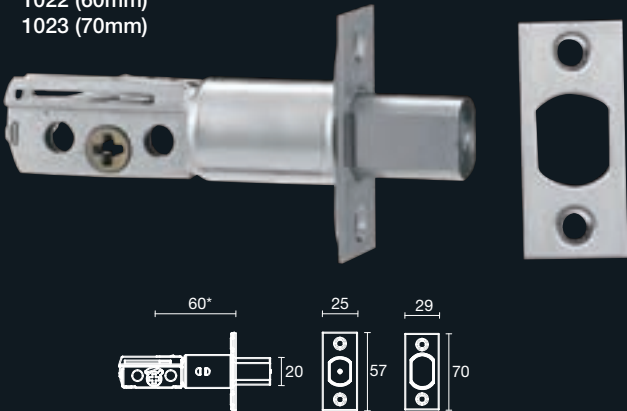
\* Available with 60 e 70mm backset.  
\* Disponibles en 60 et 70 mm.  
\* Disponibles en los tamaños 60 y 70 mm.  
\* Disponíveis nos tamanhos 60 e 70 mm.



**ATZ**™  
Unlocking Solutions

# Door Latches Serrures pour Portes Cerraduras para Puertas Fechos para Portas

1022 (60mm)  
1023 (70mm)



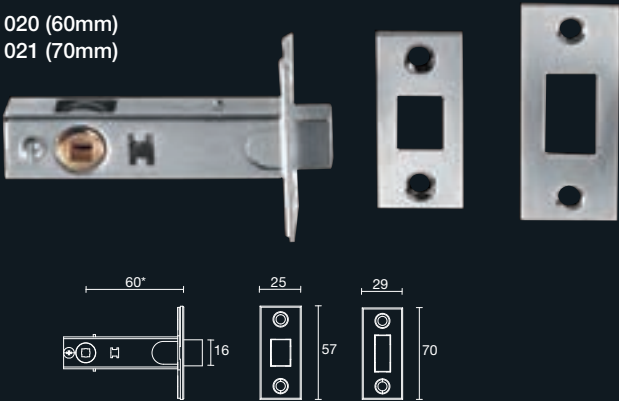
Deadbolt for wood doors with 60 or 70mm backset;  
To be operated with round cylinders (Key/Button or Key/Key);  
Throw bolt resistant to cutting by saw.

Pêne dormant en 60 ou 70 mm pour portes en bois;  
Pour application avec cylindres ronds (Clef/Bouton ou Clef/Clef);  
Pêne résistant à toute tentative d'effraction par sciage.

Pestillo muerto tamaño 60 o 70mm para puertas de madera;  
Para aplicación con cilindros redondos (Llave/Botón o Llave/Llave);  
Lengüeta resistente a la tentativa de corte con sierra.

Trinco Morto tamanho 60 ou 70mm para portas de madeira;  
Para aplicação com cilindros redondos (Chave/Botão ou Chave/Chave);  
Língua resistente à tentativa de corte com cerra.

1020 (60mm)  
1021 (70mm)



Deadbolt with backset 60 or 70mm for wood doors;  
To be operated with a privacy button (see pag 53 - 54).

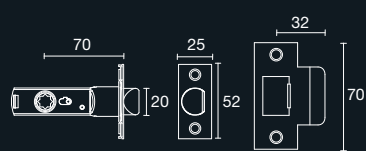
Pêne dormant en 60 ou 70 mm pour portes en bois;  
Pour application avec bouton (voir pag 53 - 54).

Pestillo muerto tamaño 60 o 70mm para puertas de madera;  
Para aplicación con botones (ver pag 53 - 54).

Trinco morto tamanho 60 ou 70mm para portas de madeira;  
Para aplicar com botões (Ver pag. 53 - 54).



\* Available with 60 e 70mm backset.  
 \* Disponibles en 60 et 70 mm.  
 \* Disponibles en los tamaños 60 y 70 mm.  
 \* Disponíveis nos tamanhos 60 e 70 mm.

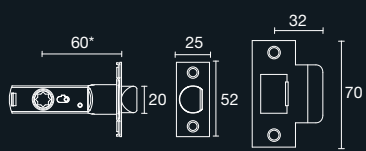
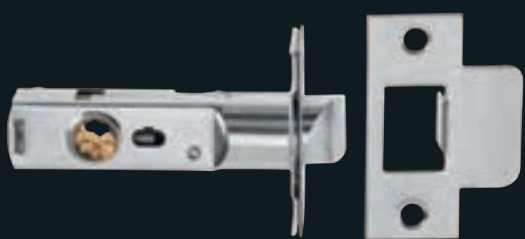


Passage latch for wood doors with a backset of 70mm - Lever

Serrure de passage de 70mm pour portes en bois - Poignée.

Cerradura de paso tamaño 70mm para puertas en madera - Manilla.

Fecho de Passagem tamanho 70mm portas de madeira - Muleta.



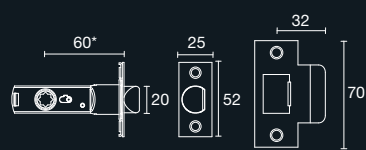
Passage Latch for wood doors.

Serrure de Passage pour porte en bois.

Cerradura de paso para puertas de madera.

Fecho de Passagem para Portas de Madeira.

| Characteristics | Caractéristiques | Características | Características | Ref. |
|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|------|
| Backset 60mm.   | Taille 60mm.     | Tamaño 60mm.    | Tamanho 60mm.   |      |
| Type            | Type             | Tipo            | Tipo            |      |
| Knob            | Poig. Ronde      | Pomo            | Pux. Redondo    | 1000 |
| Lever           | Poig. Béquille   | Manilla         | Pux. Muleta     | 1001 |
| Backset 70mm.   | Taille 70mm.     | Tamaño 70mm.    | Tamanho 70mm.   |      |
| Type            | Type             | Tipo            | Tipo            |      |
| Knob            | Poig. Ronde      | Pomo            | Pux. Redondo    | 1002 |
| Lever           | Poig. Béquille   | Manilla         | Pux. Muleta     | 1003 |



Privacy Latch for wood doors.

Serrure privée pour porte en bois.

Cierre privado para puertas de madera.

Fecho Pivado para Portas de Madeira.

| Characteristics | Caractéristiques | Características | Características | Ref. |
|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|------|
| Backset 60mm.   | Taille 60mm.     | Tamaño 60mm.    | Tamanho 60mm.   |      |
| Type            | Type             | Tipo            | Tipo            |      |
| Knob            | Poig. Ronde      | Pomo            | Pux. Redondo    | 1004 |
| Lever           | Poig. Béquille   | Manilla         | Pux. Muleta     | 1005 |
| Backset 70mm.   | Taille 70mm.     | Tamaño 70mm.    | Tamanho 70mm.   |      |
| Type            | Type             | Tipo            | Tipo            |      |
| Knob            | Poig. Ronde      | Pomo            | Pux. Redondo    | 1006 |
| Lever           | Poig. Béquille   | Manilla         | Pux. Muleta     | 1007 |

Note: Available only for levers/knobs with the 62mm Rose.  
Note: Disponibles uniquement pour Boutons/Poignées avec la roseta 62mm.  
Nota: Disponibles sólo para Pomos/ Manillas con la Roseta de 62mm.  
Nota: Apenas disponível com Puxadores com Roseta de 62mm.



Roses for Latches Accessories

Rosace Pour Portes Accessoires

Rosetas Para Puertas Accesorios

Rosetas para Portas Acessórios

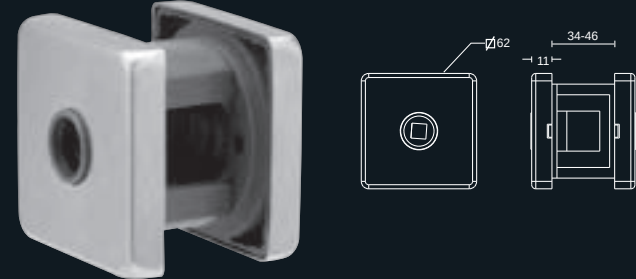
110



Stainless steel ø62mm rose with plastic adaptor, spring loaded, to mount with passage latches.

Rosace Inox de 62mm et adaptateur en plastique avec ressort pour montage sur serrures de passage.

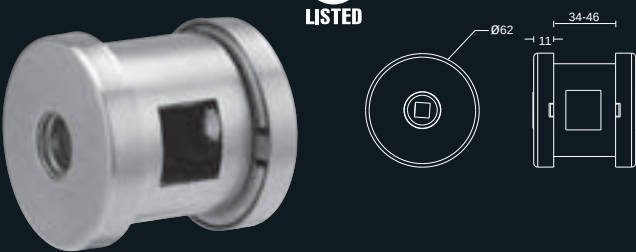
114



Roseta Acero Inoxidable de 62mm y adaptador en plastico con muelle para montaje en cerraduras de paso.

Roseta Inox de 62mm e adaptador em plástico com mola para montar em fechos de passagem.

118



Stainless steel ø62mm rose with metallic adaptor, spring loaded, to mount with passage latches - Ref. 1030

Rosace Inox de 62mm et Adaptateur Métallique avec ressort pour montage sur serrures de passage - Ref. 1030

Roseta Acero Inoxidable de 62mm y Adaptador Metálico con muelle para montaje en cerraduras de paso - Ref. 1030

Roseta Inox de 62mm e Adaptador Metálico com mola para montar em fechos de passagem - Ref. 1030

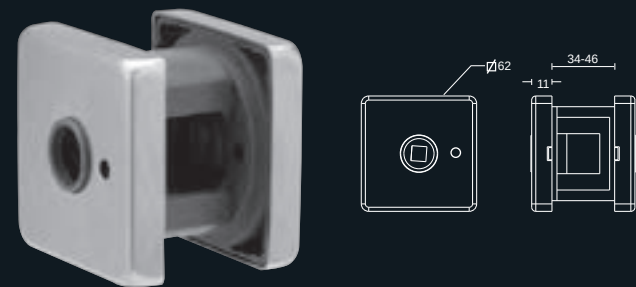
112



Stainless steel ø62mm rose with plastic adaptor, spring loaded, to mount with privacy latches.

Rosace Inox de 62mm et adaptateur en plastique avec ressort pour montage sur serrures privées.

115

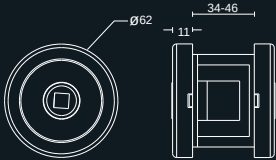
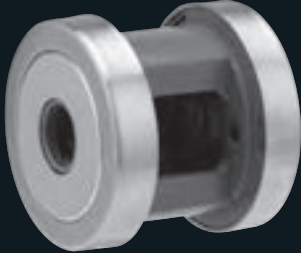


Roseta Acero Inoxidable de 62mm y adaptador en plastico con muelle para montaje en cerraduras privadas.

Roseta Inox de 62mm e adaptador em plastico com mola para montar em fechos privados.



111



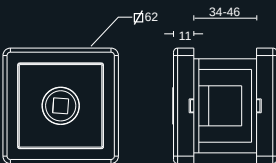
Stainless steel ø62mm comni rose with plastic adaptor spring loaded, to mount with passage latches.

Rosace Combinée de 62mm et adaptateur en plastique avec ressort pour montage sur serrures de passage.

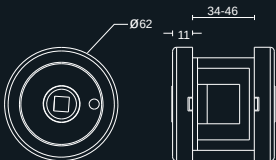
Roseta Combinada de 62mm y adaptador en plastico con muelle para montaje en cerradura de paso.

Roseta Combinada de 62mm e adaptador em plástico com mola para montar em fechos de passagem.

116



113



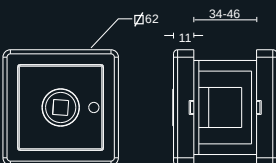
Stainless steel ø62mm comni rose with plastic adaptor spring loaded, to mount with privacy latches.

Rosace Combinée de 62mm et adaptateur en plastique avec ressort pour montage sur serrures privées.

Roseta Combinada de 62mm y adaptador en plastico con muelle para montaje en cerraduras privadas.

Roseta Combinada de 62mm e adaptador em plástico com mola para montar em fechos privados.

117



# Entry-Sets Kit Entrée Conjuntos de Entrada Conjuntos de Entrada



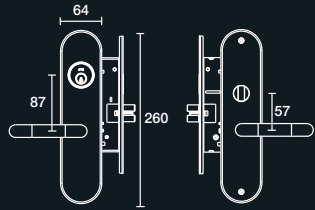
Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
**AISI 304**

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Levers see page 6 - 10.  
Poigner à la page 6 - 10.  
Manillas en la pagina 6 - 10.  
Puxadores ver página 6 - 10.  
Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la pagina 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.  
Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la pagina 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.



1700



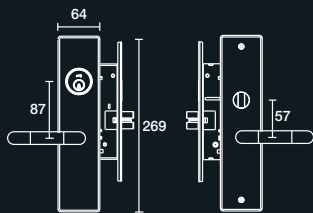
Entry-set with door levers 2000;  
Includes a mortise lock 1150 and cylinder set with an interior turn  
piece. Available with any lever/knob upon request.

Kit entrée Mobile/Mobile avec poignées 2000;  
Fourni avec serrure 1150 et cylindre rond avec bouton intérieur.  
Disponible avec toutes les poignées sur demande.

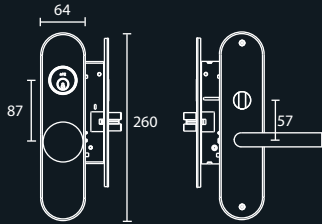
Conjunto de entrada Móvil/Móvil con manillas 2000;  
Incluye cerradura 1150 y cilindro redondo con botón interior.  
Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada Móvel/Móvel com puxadores 2000;  
Inclui fechadura 1150 e cilindro redondo com botão interior;  
Disponível com qualquer puxador sob pedido.

1740



1722



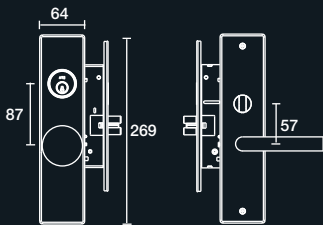
Entry-set with dummy Knob (exterior) and door lever 2002 (interior);  
Includes a mortise lock 1159 and cylinder set with an interior turn  
piece. Available with any lever/knob upon request.

Kit entrée Fixe/Mobile avec poignée 2002 (intérieur);  
Fourni avec serrure 1159 et cylindre rond avec bouton extérieur;  
Disponible avec toutes les poignées sur demande.

Conjunto de entrada Fijo/Móvil con manilla 2002 (interior);  
Incluye cerradura 1159 y cilindro redondo con botón interior;  
Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada Fixo/Móvel com puxador 2002 (interior);  
Inclui fechadura 1159 e cilindro redondo com botão interior;  
Disponível com qualquer puxador sob pedido.

1762



**ATZ**™  
Unlocking Solutions

# Entry-Sets Kit Entrée Conjuntos de Entrada Conjuntos de Entrada



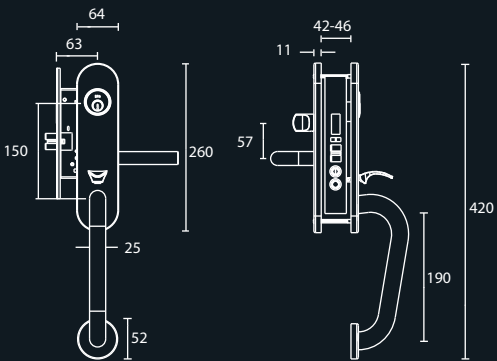
Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Levers see page 6 - 10.  
Poigner à la page 6 - 10.  
Manillas en la página 6 - 10.  
Puxadores ver página 6 - 10.

Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la página 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.

Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la página 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.

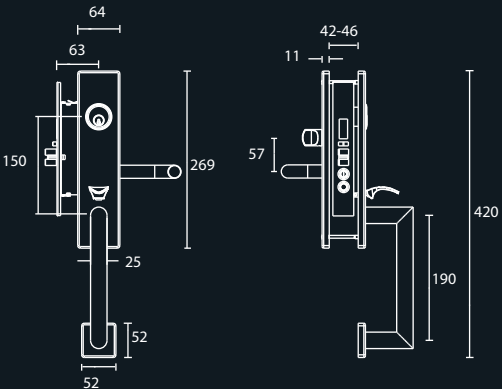


Thumb-grip entry-set with an exterior pull and a door lever 2002 (interior); Includes a mortise lock 1151 and cylinder set with interior turn piece; Available with any lever/knob upon request.

Kit entrée avec bouton poussoir et une poignée fixe (extérieur) et poignée 2002 (intérieur); Fourni avec serrure 1151 et cylindre rond avec bouton intérieur; Disponible avec toutes les poignées sur demande.

Conjunto de entrada de pulsador con asa fija (exterior) y manilla 2002 (interior); Incluye cerradura 1151 y cilindro redondo con botón interior; Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada de Trinqueta com asa fixa (exterior) e puxador 2002 (interior); Inclui Fechadura 1151 e cilindro redondo com botão interior. Disponível com qualquer puxador sob pedido.



# Entry-Sets Kit Entrée Conjuntos de Entrada Conjuntos de Entrada



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
**AISI 304**

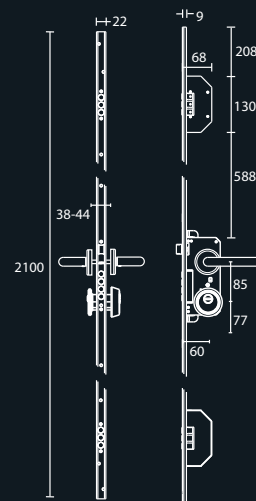
Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Levers see page 6 - 12.  
Poigner à la page 6 - 12.  
Manillas en la pagina 6 - 12.  
Puxadores ver página 6 - 12.

Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la pagina 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.

Recommended door stops see página 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la pagina 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.



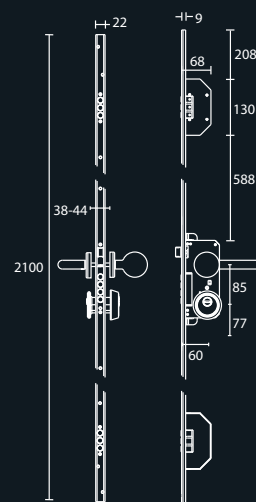


Entry-set with a pair of door levers 2002;  
Includes a multipoint lock 1104, a high security collar 3960 and an ABUS cylinder 3941;  
Available with any lever/knob upon request.

Kit entrée Mobile/Mobile avec une paire de poignées 2002 ;  
Fourni avec serrure 1104, bague de sécurité 3960 et cylindre ABUS 3941;  
Disponible avec toutes les poignées sur demande.

Conjunto de entrada Móvil/Móvil con par de manillas 2002;  
Incluye cerradura 1104, anillo de seguridad 3960 y cilindro ABUS 3941;  
Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada Móvel/Móvel com par de puxadores.2002;  
Inclui Fechadura 1104, colar de Segurança 3960 e Cilindro ABUS 3941;  
Disponível com qualquer puxador sob pedido.



Entry-set with a pair of door levers 2002;  
Includes a multipoint lock 1104, a high security collar 3960 and ABUS cylinder 3941 (optional)

Kit entrée Fixe/Mobile avec poignée ronde 3730 (extérieur) et poignée 2002 (intérieur);  
Fourni avec serrure 1104, bague de sécurité 3960 et cylindre ABUS 3941;  
Disponible avec toutes les poignées sur demande.

Conjunto de entrada Fijo/Móvil con manilla redonda 3730 (exterior) y manilla 2002 (interior);  
Incluye cerradura 1104, anillo de seguridad 3960 y cilindro ABUS 3941;  
Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada Fixo/Móvel com puxador redondo 3730 (exterior) e Puxador 2002 (interior);  
Inclui Fechadura 1104, colar de Segurança 3960 e Cilindro ABUS 3941;  
Disponível com qualquer puxador sob pedido.

# Entry-Sets Kit Entrée Conjuntos de Entrada Conjuntos de Entrada



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

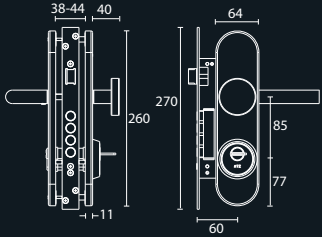
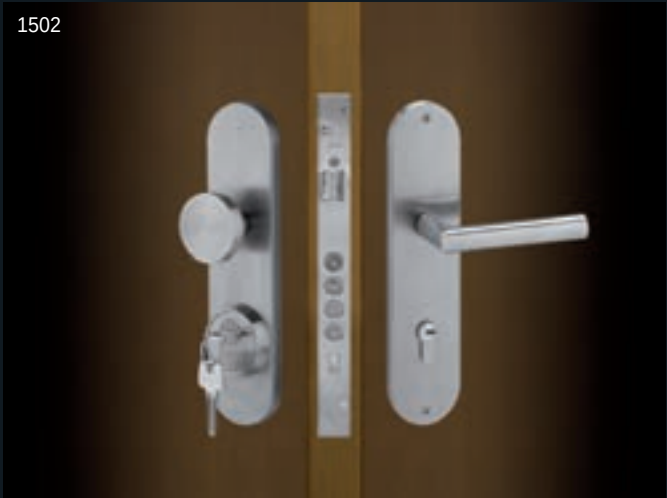
Levers see page 6 - 10.  
Poigner à la page 6 - 10.  
Manillas en la pagina 6 - 10.  
Puxadores ver página 6 - 10.

Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la pagina 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.

Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la pagina 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.



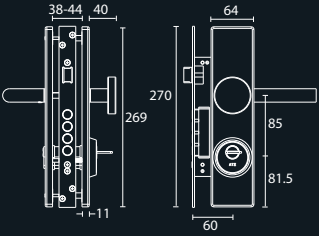
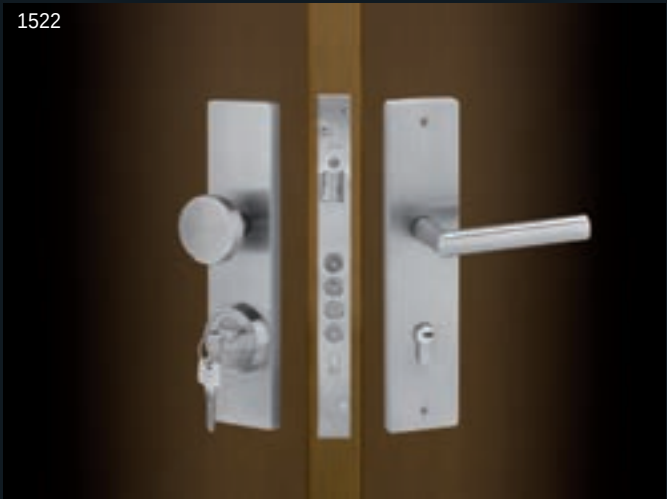
1502



Entry-set with an exterior dummy knob and door lever 2002 (interior); Includes a mortise lock 1112, a high security cylinder protection and an ABUS cylinder 3941 (optional)

Kit entrée Fixe/Mobile avec poignée 2002 (intérieur); Fourni avec serrure 1112 et cylindre ABUS 3941; Disponible avec toutes les poignées sur demande.

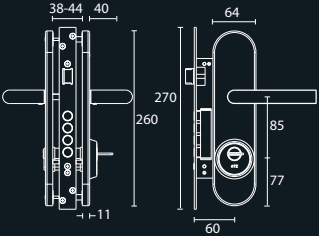
1522



Conjunto de entrada Fijo/Móvil con manilla 2002 (interior); Incluye cerradura 1112 y cilindro ABUS 3941; Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada Fijo/Móvel com puxador 2002 (interior); Inclui fechadura 1112 e cilindro ABUS 3941; Disponível com qualquer puxador sob pedido.

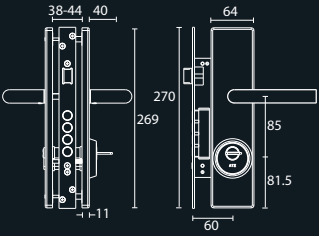
1582



Entry-set with a pair of door levers 2002; Includes a mortise lock 1112, a high security cylinder protection and ABUS cylinder 3941 (optional);

Kit entrée Mobile/Mobile avec poignées 2002; Fourni avec serrure 1112 et cylindre ABUS 3941;

1602



Conjunto de entrada Móvil/Móvil con manillas 2002; Incluye cerradura 1112 y cilindro ABUS 3941;

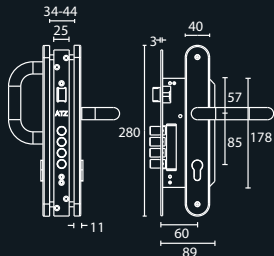
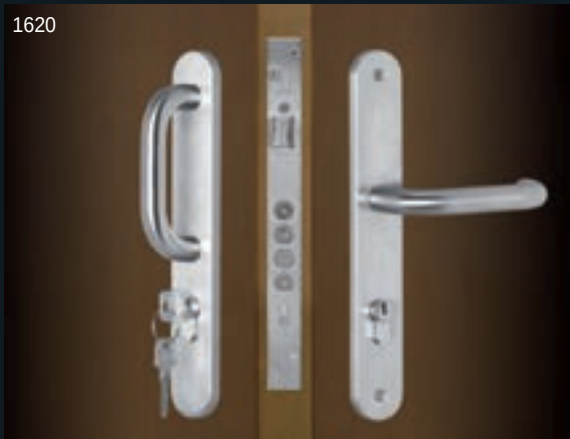
Conjunto de Entrada Móvel/Móvel com puxadores 2002; Inclui fechadura 1112 e cilindro ABUS 3941;

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

Technical information consult page 83.  
Information technique consulter la page 83.  
Información técnica en la página 83.  
Informação técnica consultar página 83.

# Entry-Sets Kit Entrée Conjuntos de Entrada Conjuntos de Entrada

1620

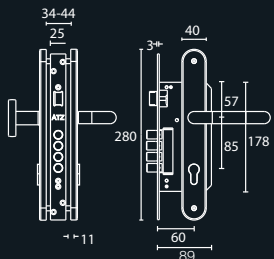


Entry-set with an exterior dummy pull and door lever 2000 (interior); Includes a mortise lock 1112 and an ABUS cylinder 3941; Available with any lever/knob upon request.

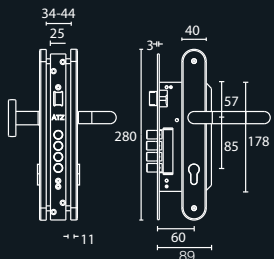
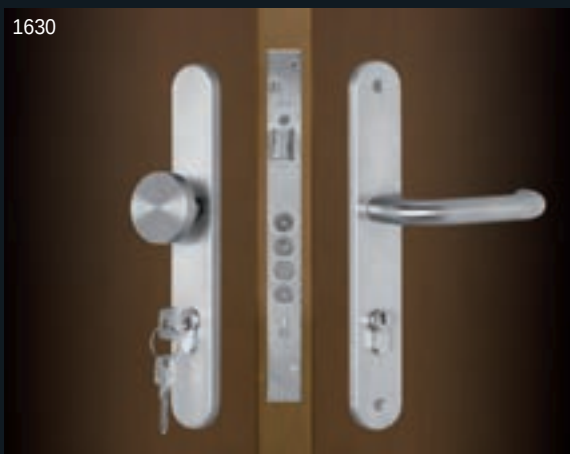
Kit entrée Fixe/Mobile avec poignée 2000 (intérieur); Fourni avec serrure 1112 et cylindre ABUS 3941; Disponible avec toutes les poignées sur demande.

Conjunto de entrada Fijo/Móvil con manilla 2000 (interior); Incluye cerradura 1112 y cilindro ABUS 3941; Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada Fixo/Móvel com puxador 2000 (interior); Inclui fechadura 1112 e cilindro ABUS 3941; Disponível com qualquer puxador sob pedido.



1630

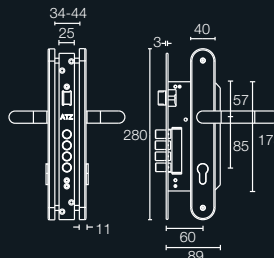


Entry-set with a pair of door levers 2000; Includes a mortise lock 1112 and an ABUS cylinder 3941; Available with any lever/knob upon request.

Kit entrée Mobile/Mobile avec poignées 2000; Fourni avec serrure 1112 et cylindre ABUS 3941; Disponible avec toutes les poignées sur demande.

Conjunto de entrada Móvil/Móvil con manillas 2000; Incluye cerradura 1112 y cilindro ABUS 3941; Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada Móvel/Móvel com puxadores 2000; Inclui fechadura 1112 e cilindro ABUS 3941; Disponível com qualquer puxador sob pedido.



1640



**ATZ**<sup>TM</sup>  
 Unlocking Solutions

Technical information consult page 84.  
 Information technique consulter la page 84.  
 Información técnica en la página 84.  
 Informação técnica consultar página 84.

# Entry-Sets Kit Entrée Conjuntos de Entrada Conjuntos de Entrada

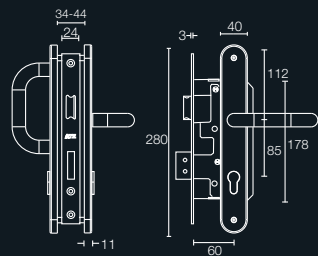


Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
**AISI 304**

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Levers see page 6 - 10.  
Poigner à la page 6 - 10.  
Manillas en la página 6 - 10.  
Puxadores ver página 6 - 10.  
Recommended hinges see page 119-121.  
Charnières recommandées à la page 119-121.  
Bisagras recomendadas en la página 119-121.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-121.  
Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la página 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.

# Entry-Sets Kit Entrée Conjuntos de Entrada Conjuntos de Entrada

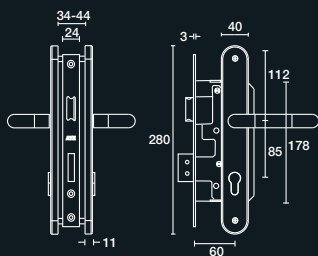
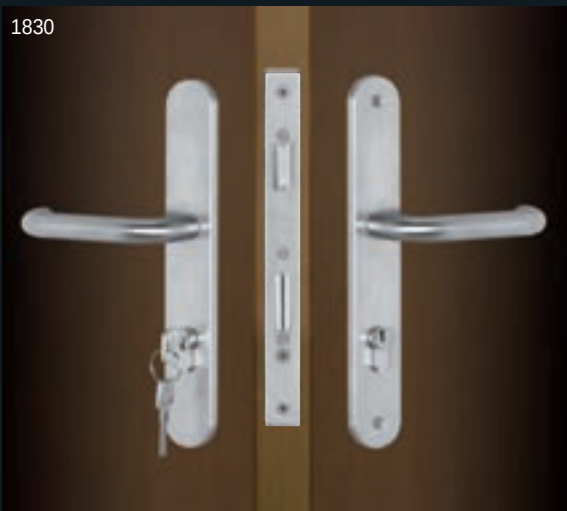
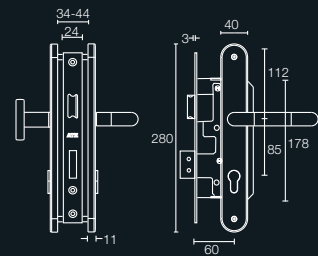
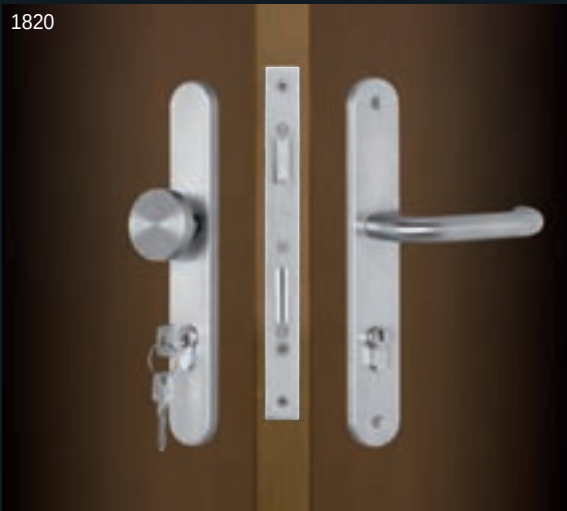


Entry-set with an exterior dummy pull and a door lever 2000 (interior); Includes a mortise lock 1134 and an ABUS cylinder 3941; Available with any lever/knob upon request.

Kit entrée Fixe/Mobile avec poignée 2000 (intérieur); Fourni avec serrure 1134 et cylindre ABUS 3941; Disponible avec toutes les poignées sur demande.

Conjunto de entrada Fijo/Móvil con manilla 2000 (interior); Incluye cerradura 1134 y cilindro ABUS 3941; Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada Fixo/Móvel com puxador 2000 (interior); Inclui fechadura 1134 e cilindro ABUS 3941; Disponível com qualquer puxador sob pedido.

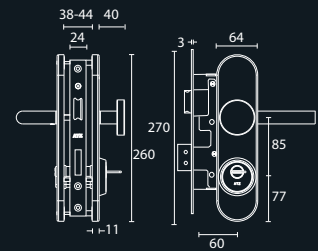
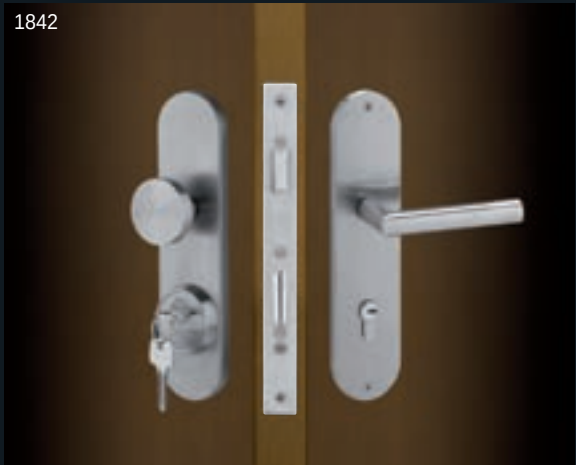


Entry-set with a pair of door levers 2000; Includes a mortise lock 1134 and an ABUS cylinder 3941; Available with any lever/knob upon request.

Kit entrée Mobile/Mobile avec poignées 2000; Fourni avec serrure 1134 et cylindre ABUS 3941; Disponible avec toutes les poignées sur demande.

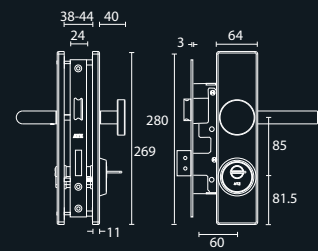
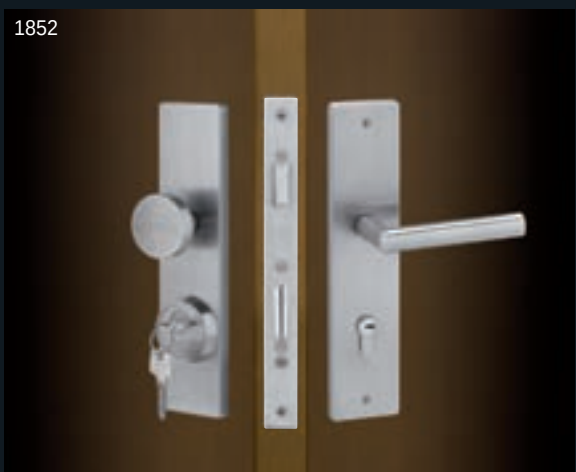
Conjunto de entrada Móvil/Móvil con manillas 2000; Incluye cerradura 1134 y cilindro ABUS 3941; Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada Móvel/Móvel com puxadores 2002; Inclui fechadura 1134 e cilindro ABUS 3941; Disponível com qualquer puxador sob pedido.



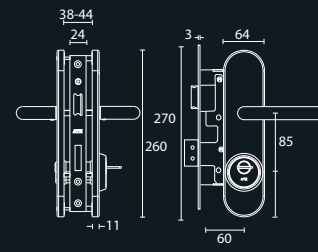
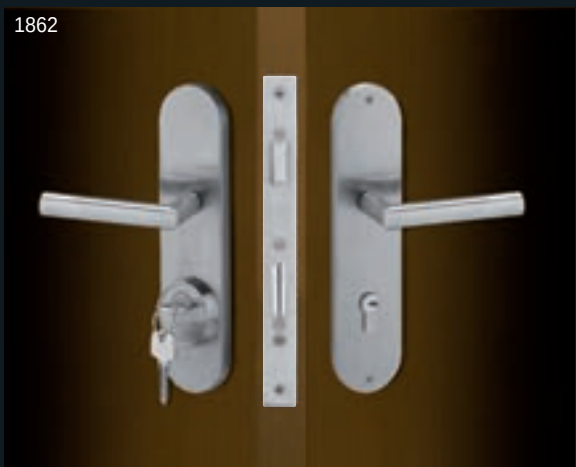
Entry-set with an exterior dummy knob and door lever 2002 (interior); Includes a mortise lock 1134, a high security cylinder protection and an ABUS cylinder 3941 (optional)

Kit entrée Fixe/Mobile avec poignée 2002 (intérieur); Fourni avec serrure 1134 et cylindre ABUS 3941; Disponible avec toutes les poignées sur demande.



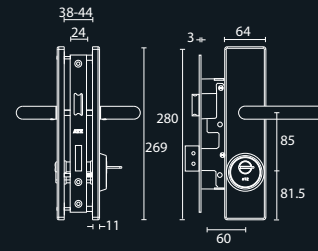
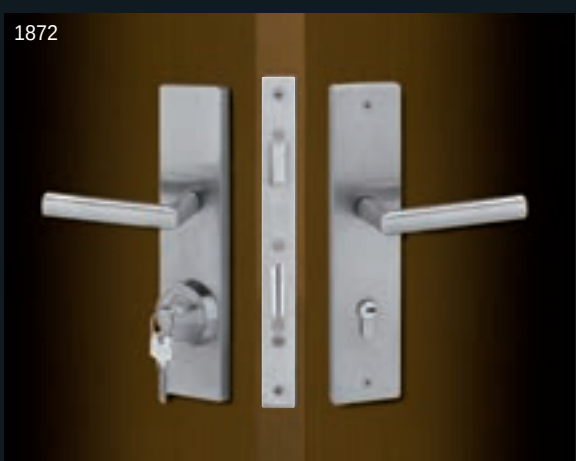
Conjunto de entrada Fijo/Móvil con manilla 2002 (interior); Incluye cerradura 1134 y cilindro ABUS 3941; Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada Fixo/Móvel com puxador 2002 (interior); Inclui fechadura 1134 e cilindro ABUS 3941; Disponível com qualquer puxador sob pedido.



Entry-set with a pair of door levers 2002; Includes a mortise lock 1134, a high security cylinder protection and ABUS cylinder 3941 (optional);

Kit entrée Mobile/Mobile avec poignées 2002; Fourni avec serrure 1134 et cylindre ABUS 3941;



Conjunto de entrada Móvil/Móvil con manillas 2002; Incluye cerradura 1134 y cilindro ABUS 3941;

Conjunto de Entrada Móvel/Móvel com puxadores 2002; Inclui fechadura 1134 e cilindro ABUS 3941;

Technical information consult page 85.  
Information technique consulter la page 85.  
Información técnica en la página 85.  
Informação técnica consultar página 85.



# Entry-Sets Kit Entrée Conjuntos de Entrada Conjuntos de Entrada



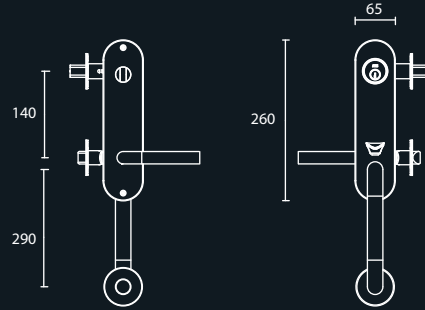
Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Levers see page 6 - 10.  
Poigner à la page 6 - 10.  
Manillas en la página 6 - 10.  
Puxadores ver página 6 - 10.  
Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la página 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.  
Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la página 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.



1451



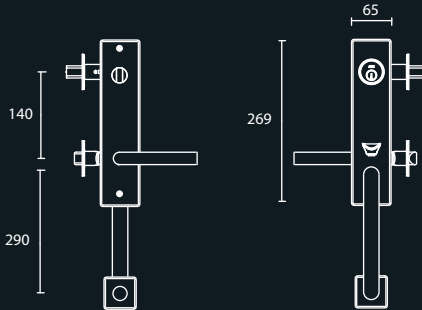
Thumb-grip Entry-set with an exterior pull and door lever (interior);  
Includes a passage latch 1000 (bottom), a deadbolt 1022 (top), cylinder  
and interior turn piece;  
Emergency opening function from inside with an anti-panic function;  
Available with any lever/knob upon request.

Kit entrée avec bouton poussoir et une poignée fixe (extérieur) et  
poignée (intérieur);  
Equipé avec serrure 1000 (en bas), pêne 1022 (en haut) et cylindre rond  
avec bouton intérieur;  
Système d'ouverture rapide de l'intérieur - Anti-panique;  
Disponible avec toutes les poignées sur demande.

Conjunto de entrada de Pulsador con asa fija (exterior) y manilla 2002  
(interior);  
Equipado con cerradura 1000 (abajo), pestillo 1022 (arriba) y cilindro  
redondo con botón interior;  
Sistema de apertura rápida, por el interior - Antipánico;  
Disponible con cualquier manilla bajo pedido.

Conjunto de Entrada de Trinqueta com asa fixa (exterior) e pux. (interior);  
Equipado com Fecho 1000 (em baixo), trinco 1022 (em cima) e cilindro  
redondo com botão interior;  
Sistema de abertura rápida, pelo interior - Antipânico;  
Disponível com qualquer puxador sob pedido.

1472



# Entry-Sets – Technical Information

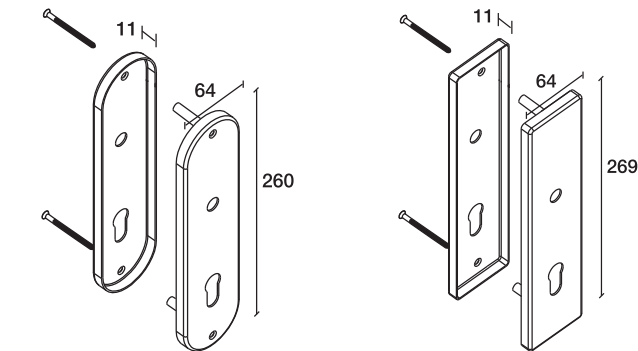
## Kit Entrée – Information Technique

### Conjuntos de Entrada – Información Técnica

### Conjuntos de Entrada – Informação Técnica

#### Plates Assembly | Montage des Plaques | Montaje de las Placas | Montagem das Placas

1700 | 1740 | 1722 | 1762 | 1782 | 1802 | 1502 | 1522 | 1582 | 1602 | 1842 | 1852 | 1862 | 1872



Exterior escutcheon plate without screw openings (with 2 welded posts) which can mount any lever.

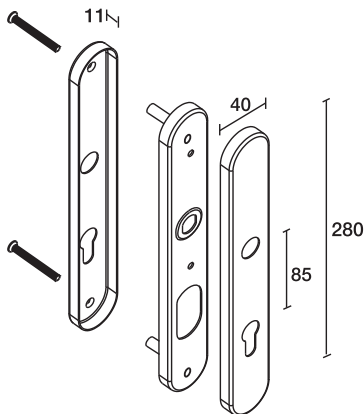
Plaque extérieur sans perforation (avec 2 poteaux soudés) pour le montage de tout type de poignée.

Placa exterior sin perforación (con puestos soldados) para montar cualquier manilla.

Placa Exterior sem furação (com postes soldados de topo) para montagem de qualquer puxador.

#### Plates Assembly | Montage des Plaques | Montaje de las Placas | Montagem das Placas

Ref. 1620 | 1630 | 1640 | 1810 | 1820 | 1830



Exterior escutcheon plate that clips on a chassis with two welded posts. Interior plate (spring incorporated) that mounts any lever.

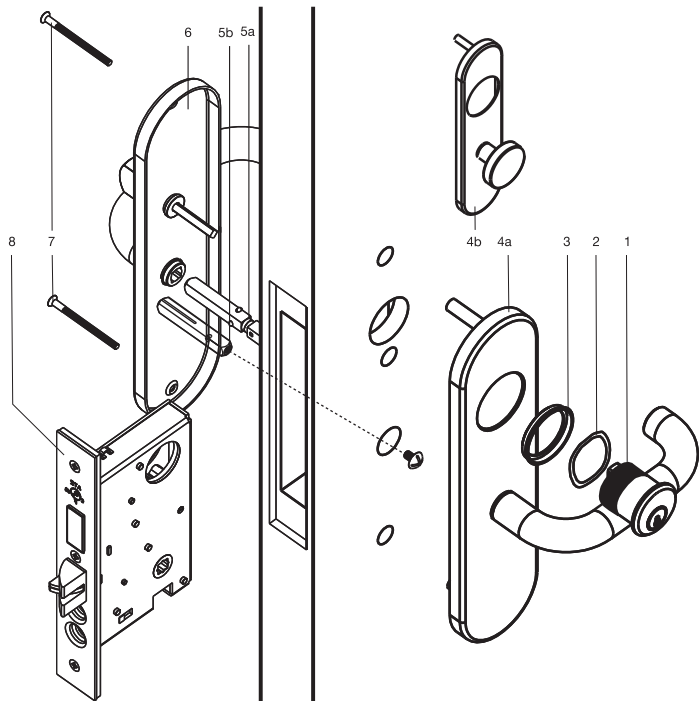
Extérieur écusson plaque que se clipper sur un châssis avec deux poteaux soudés. Intérieur plaque (ressort incorporé) qui se monte tout de levier.

Escudo de la placa exterior que se sujeta a un chasis con dos puestos de soldados. Placa interior (muelle incorporado) para montar cualquier manilla.

Placa exterior sem furação que clipa no chassi com pontos soldados de topo, Placa interior com mola incorporada para montagem de qualquer puxador,

#### Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

Ref. 1700 | 1740 | 1722 | 1762



- PARTS LIST:
- 1 - Cylinder
  - 2 - Pressure washer
  - 3 - Cylinder Collar
  - 4a- Exterior Plate with Lever
  - 4b- Exterior Plate with dummy knob
  - 5a- Spindle for Lever/Lever
  - 5b- Spindle w/ Screw for dummy/lever
  - 6 - Interior Plate with Lever
  - 7 - 2X Screws for Interior Plate
  - 8 - Lock

- LISTE DES PIECES :
- 1 - Cylindre
  - 2 - Rondelle de Pression
  - 3 - Bague du Cylindre
  - 4a- Ecusson Extérieur avec poignée Mobile
  - 4a- Ecusson Extérieur avec poignée Fixe
  - 5a- Tige pour Mobile/Mobile
  - 5b- Tige avec vis pour Fixe/Mobile
  - 6 - Ecusson Intérieur avec Poignée
  - 7 - 2X Vis pour Ecusson Intérieur
  - 8 - Serrure

- LISTADO DE LAS PIEZAS:
- 1 - Cilindro
  - 2 - Arandela de Presión
  - 3 - Anillo del Cilindro
  - 4a- Escudo Exterior c/ manilla Móvil
  - 4a- Escudo Exterior c/ manilla Fija
  - 5a- Barra para Móvil/Móvil
  - 5b- Barra c/ tornillo para Fijo/Móvil
  - 6 - Escudo Interior con Manilla
  - 7 - 2X Tornillos para Escudo Interior
  - 8 - Cerradura

- LISTAGEM DE PEÇAS:
- 1 - Cilindro
  - 2 - Anilha de Pressão
  - 3 - Colar do Cilindro
  - 4a- Espelho Exterior c/ puxador Móvel
  - 4b- Espelho Exterior c/ puxador Fixo
  - 5a- Ferro para Móvil/Móvil
  - 5b- Ferro c/ parafuso para Fijo/Móvil
  - 6 - Espelho Interior com Puxador
  - 7 - 2X Parafusos para Espelho Interior
  - 8 - Fechadura

## Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

Ref. 1782 | 1802

**PARTS LIST:**

- 1 - Cylinder
- 2 - Pressure Washer
- 3 - Cylinder Collar
- 4 - Exterior Plate with Pull
- 5 - Spindle Screw
- 6 - Spindle
- 7 - 2X Plastic Spacers
- 8 - Interior Plate with Lever
- 9 - 2x Screws for Interior Plate
- 10 - Threaded Washer
- 11 - Screw for the Pull
- 12 - Face plate for threaded Washer
- 13 - Morise Lock

**LISTE DES PIÉCES:**

- 1 - Cylindre
- 2 - Rondelle de Pression
- 3 - Bague du Cylindre
- 4 - Ecusson Extérieur avec Poignée Fixe
- 5 - Vis pour Tige
- 6 - Tige pour Vis
- 7 - 2X Entretoises en plastique
- 8 - Ecusson Intérieur avec Béquille
- 9 - 2X Vis pour Ecusson Intérieur
- 10 - Rondelle Filetée
- 11 - Vis pour Poignée
- 12 - Revêtement pour Rondelle Fileté
- 13 - Serrure

**LISTADO DE LAS PIEZAS:**

- 1 - Cilindro
- 2 - Arandela de Presión
- 3 - Anillo del Cilindro
- 4 - Escudo Exterior con Asa Fija
- 5 - Tornillo para Barra
- 6 - Barra para Tornillo
- 7 - 2X Separadores en plástico
- 8 - Escudo Interior con Manilla
- 9 - 2X Tornillos para Escudo Interior
- 10 - Arandela Roscada
- 11 - Tornillo para Asa
- 12 - Tapa para Arandela Roscada
- 13 - Cerradura

**LISTAGEM DE PEÇAS:**

- 1 - Cilindro
- 2 - Anilha de Pressão
- 3 - Colar do Cilindro
- 4 - Espelho Exterior com Asa Fixa
- 5 - Parafuso para Ferro
- 6 - Ferro para Parafuso
- 7 - 2X Espaçadores em plástico
- 8 - Espelho Interior com Muleta
- 9 - 2x Parafuro para Esp. Interior
- 10 - Anilha Roscada
- 11 - Parafuso para Asa
- 12 - Capa para Anilha Roscada
- 13 - Fechadura

## Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

Ref. 1451 | 1472

**PARTS LIST:**

- 1 - Cylinder
- 2 - Collar
- 3 - Exterior Plate with Pull
- 4 - Latch Stabilizer
- 5 - Latch
- 6 - Deadbolt
- 7 - Emergency Exit Cartridge
- 8 - 2x Break-away screws
- 9 - Interior Plate with Lever
- 10- Screws for Interior Plate
- 11- Threaded Washer
- 12- Screw to 1x inferior part of Pull
- 13- Threaded Washer Coverplate
- 14- Screw to 1x superior part of Pull
- 15- Set Screw

**LISTE DES PIÉCES:**

- 1 - Cylindre
- 2 - Bague du Cylindre
- 3 - Ecusson Extérieur avec Poignée Fixe
- 4 - Stabilisateur de la serrure
- 5 - Serrure
- 6 - Pêne
- 7 - Ecusson Ouverture d'Urgence
- 8 - 2x Vis
- 9 - Ecusson Intérieur avec béquille
- 10- Vis pour Ecusson Intérieur
- 11- Rondelle Filetée
- 12- Vis pour Fixation de Poignée
- 13- Revêtement pour Rondelle Filetée
- 14- Vis pour Fixation de Poignée
- 15- Goupille Filetée

**LISTADO DE LAS PIEZAS:**

- 1 - Cilindro
- 2 - Anillo para Cilindro
- 3 - Escudo Exterior c/ Asa
- 4 - Estabilizador de la cerradura
- 5 - Cerradura
- 6 - Pestillo
- 7 - Escudo Apertura de Emergencia
- 8 - 2x Tornillos
- 9 - Escudo Interior con manilla
- 10- Tornillos para Escudo Interior
- 11- Arandela Roscada
- 12- Tornillo para Fijación de Asa
- 13- Tapa de Arandela Roscada
- 14- Tornillo para Fijación de Asa
- 15- Pasador Roscado

**LISTAGEM DE PEÇAS:**

- 1 - Cilindro
- 2 - Colar
- 3 - Espelho Exterior c/ Asa
- 4 - Estabilizador do fecho
- 5 - Fecho
- 6 - Trinco
- 7 - Espelho Abertura de Emergência
- 8 - Parafusos quebra-rosca
- 9 - Espelho Interior com muleta
- 10- Parafusos para Espelho Interior
- 11- Anilha Roscada
- 12- Parafuso p/ Fixação Inferior Asa
- 13- Capa de Anilha Roscada
- 14- Parafuso p/ Fixação Superior Asa
- 15- Perno Roscado

# Entry-Sets – Technical Information

## Kit Entrée – Information Technique

## Conjuntos de Entrada – Información Técnica

## Conjuntos de Entrada – Informação Técnica

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

Ref. 1502 | 1522

PARTS LIST:

1 - Adaptive Body  
2 - Collar  
3 - Exterior Plate with dummy knob  
4 - 2x Reinforcement Plate  
5 - Lock  
6 - Cylinder  
7 - Screw to lock the cylinder  
8 - 4x Plastic Spacers  
9 - 2X Screws for Adaptive Body  
10 - Interior Plate with Lever  
11 - Screws for Interior Plate  
12 - Screw for Adaptor  
13 - Spring Adaptor  
14 - Spindle  
15 - Screw for Spindle

LISTE DES PIÉCES:

1 - Régulateur  
2 - Bague  
3 - Plaque Extérieure avec Poignée Fixe  
4 - 2x Tôle de Renforcement  
5 - Serrure  
6 - Cylindre  
7 - Vis de blocage du Cylindre  
8 - 4X Entretoises en plastique  
9 - 2X Vis pour Régulateur  
10 - Plaque Intérieure avec Béquille Mobile  
11 - Vis pour Plaque Intérieure  
12 - Vis pour Adaptateur  
13 - Adaptateur avec ressort  
14 - Tige  
15 - Vis pour Tige

LISTADO DE LAS PIEZAS:

1 - Afinador  
2 - Anillo  
3 - Escudo Exterior con Asa Fija  
4 - 2x Chapa de Refuerzo  
5 - Cerradura  
6 - Cilindro  
7 - Tornillo de bloqueo del Cilindro  
8 - 4X Separadores en plástico  
9 - 2X Tornillo para Afinador  
10 - Escudo Interior con Manilla  
11 - Tornillos para Placa Interior  
12 - Tornillo para Adaptador  
13 - Adaptador con muelle  
14 - Tornillo para Barra  
15 - Barra para Tornillo

LISTAGEM DE PEÇAS:

1 - Afinador  
2 - Colar  
3 - Placa Exterior com Muleta Móvel  
4 - 2x Chapa Reforço  
5 - Fechadura  
6 - Cilindro  
7 - Parafuso bloqueador de Cilindro  
8 - 4x Espaçador de Plástico  
9 - 2X Parafuso para Afinador  
10 - Placa Interior com Muleta Móvel  
11 - Parafusos para Placa Interior  
12 - Parafuso para Adaptador  
13 - Adaptador com mola  
14 - Ferro  
15 - Parafuso para Ferro

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

Ref. 1582 | 1602

PARTS LIST:

1 - Adaptive Body  
2 - Collar  
3 - Exterior Plate with Lever  
4 - 2x Reinforcement Plate  
5 - Lock  
6 - Cylinder  
7 - Screw to lock the cylinder  
8 - 4x Plastic Spacers  
9 - 2X Screws for Adaptive Body  
10 - Interior Plate with Lever  
11 - Screws for Interior Plate  
12 - Screw for Adaptor  
13 - Spring Adaptor  
14 - Spindle

LISTE DES PIÉCES:

1 - Régulateur  
2 - Bague  
3 - Plaque Extérieure avec Béquille Mobile  
4 - 2x Tôle de Renforcement  
5 - Serrure  
6 - Cylindre  
7 - Vis de blocage du Cylindre  
8 - 4X Entretoises en plastique  
9 - 2X Vis pour Régulateur  
10 - Plaque Intérieure avec Béquille Mobile  
11 - Vis pour Plaque Intérieure  
12 - Vis pour Adaptateur  
13 - Adaptateur avec ressort  
14 - Tige

LISTADO DE LAS PIEZAS:

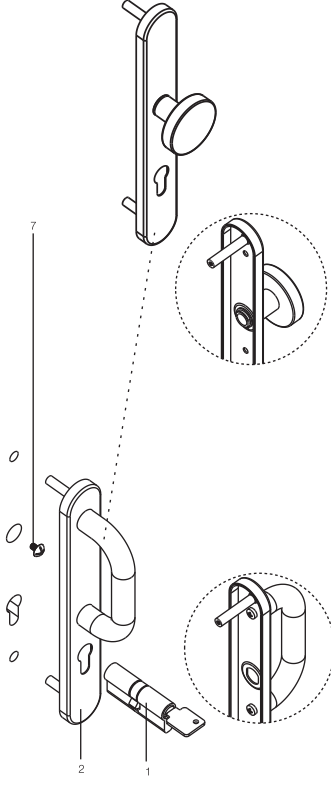
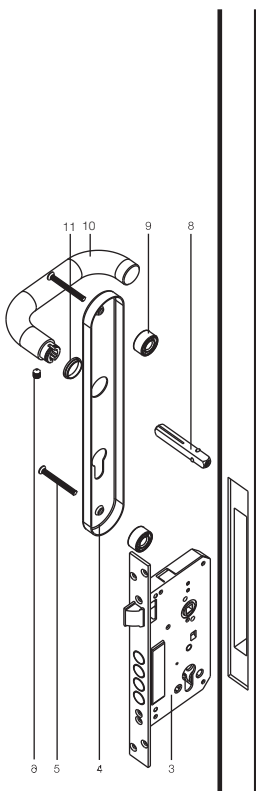
1 - Afinador  
2 - Anillo  
3 - Escudo Exterior con Asa Fija  
4 - 2x Chapa de Refuerzo  
5 - Cerradura  
6 - Cilindro  
7 - Tornillo de bloqueo del Cilindro  
8 - 4X Separadores en plástico  
9 - 2X Tornillo para Afinador  
10 - Escudo Interior con Manilla  
11 - Tornillos para Placa Interior  
12 - Tornillo para Adaptador  
13 - Adaptador con muelle  
14 - Tornillo para Barra

LISTAGEM DE PEÇAS:

1 - Afinador  
2 - Colar  
3 - Placa Exterior com Muleta Móvel  
4 - 2x Chapa Reforço  
5 - Fechadura  
6 - Cilindro  
7 - Parafuso bloqueador de Cilindro  
8 - 4x Espaçador de Plástico  
9 - 2X Parafuso para Afinador  
10 - Placa Interior com Muleta Móvel  
11 - Parafusos para Placa Interior  
12 - Parafuso para Adaptador  
13 - Adaptador com mola  
14 - Ferro

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

Ref. 1620 | 1630



PARTS LIST:

- 1 - Cylinder
- 2 - Exterior Plate with dummy pull or dummy knob
- 3 - Lock
- 4 - Interior Plate
- 5 - 2X Screws for Interior Plate
- 6 - Set Screw for Lever
- 7 - Screw for Spindle
- 8 - Spindle
- 9 - 2X Plastic Spacer
- 10 - Interior Lever
- 11 - Nylon Bushing

LISTE DES PIÉCES:

- 1 - Cylindre
- 2 - Ecusson Extérieur avec Poignée Fixe ou Bouton Fixe
- 3 - Serrure
- 4 - Ecusson Intérieur
- 5 - 2X Vis pour Plaque Intérieure
- 6 - Goupille pour Poignée Béquille
- 7 - Vis pour Tige
- 8 - Tige
- 9 - 2X Entretoises en plastique
- 10 - Béquille Intérieure
- 11 - Douille en Nylon

LISTADO DE LAS PIEZAS:

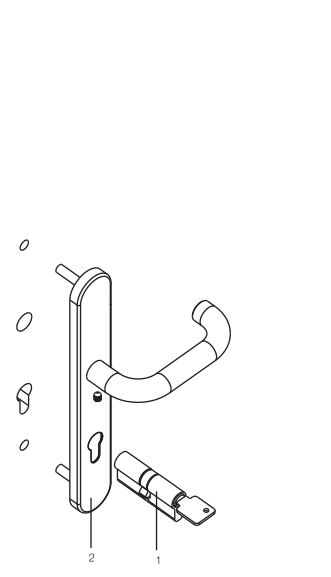
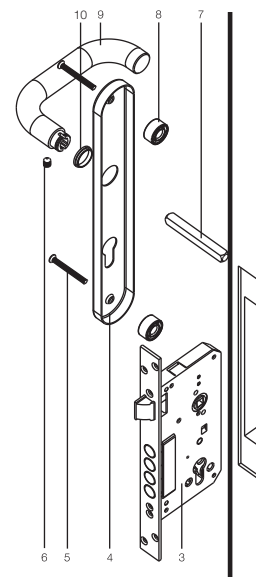
- 1 - Cilindro
- 2 - Escudo Exterior con Asa Fija o Manilla Pomo Fijo
- 3 - Cerradura
- 4 - Escudo Interior
- 5 - 2X Tonillos para Escudo Interior
- 6 - Pasador para Manilla
- 7 - Tornillo para Barra
- 8 - Barra
- 9 - 2X Separadores en plástico
- 10 - Manilla Interior
- 11 - Casquillo de Nylon

LISTAGEM DE PEÇAS:

- 1 - Cilindro
- 2 - Espelho Exterior com Asa Fixa ou Pux. Fixo
- 3 - Fechadura
- 4 - Espelho Interior
- 5 - 2X Parafuso para Espelho interior
- 6 - Perno para Puxador Muleta
- 7 - Parafuso para Ferro
- 8 - Ferro
- 9 - 2X Espaçador de Plástico
- 10 - Muleta Interior
- 11 - Casquilho de Nylon

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

Ref. 1640



PARTS LIST:

- 1 - Cylinder
- 2 - Exterior Plate with lever
- 3 - Lock
- 4 - Interior Plate
- 5 - 2X Screws for Interior Plate
- 6 - 2X Set Screws for Levers
- 7 - Spindle
- 8 - 2X Plastic Spacer
- 9 - Interior Lever
- 10 - Nylon Bushing

LISTE DES PIÉCES:

- 1 - Cylindre
- 2 - Ecusson Extérieur avec Béquille Mobile
- 3 - Serrure
- 4 - Ecusson Intérieur
- 5 - 2X Vis pour Plaque Intérieure
- 6 - 2X Goupille pour Poignée Béquille
- 7 - Tige
- 8 - 2X Entretoises en plastique
- 9 - Béquille Intérieure
- 10 - Douille en Nylon

LISTADO DE LAS PIEZAS:

- 1 - Cilindro
- 2 - Escudo Exterior con Manilla Móvil
- 3 - Cerradura
- 4 - Escudo Interior
- 5 - 2X Tonillos para Escudo Interior
- 6 - 2X Pasador para Manilla
- 7 - Barra
- 8 - 2X Separadores en plástico
- 9 - Manilla Interior
- 10 - Casquillo de Nylon

LISTAGEM DE PEÇAS:

- 1 - Cilindro
- 2 - Espelho Exterior com Muleta Móvel
- 3 - Fechadura
- 4 - Espelho Interior
- 5 - 2X Parafuso para Espelho interior
- 6 - 2X Perno para Puxador Muleta
- 7 - Ferro
- 8 - 2X Espaçador de Plástico
- 9 - Muleta Interior
- 10 - Casquilho de Nylon

Entry-Sets - Technical Information
Entreé-Sets - Information Technique
Conjuntos de Entrada - Información Técnica
Conjuntos de Entrada - Informação Técnica

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

Ref. 1842 | 1852

PARTS LIST:
1 - Adaptive Body
2 - Collar
3 - Exterior Plate with dummy knob
4 - 2x Reinforcement Plate
5 - Lock
6 - Cylinder
7 - Screw to lock the cylinder
8 - 4x Plastic Spacers
9 - 2X Screws for Adaptive Body
10 - Interior Plate with Lever
11 - Screws for Interior Plate
12 - Screw for Adaptor
13 - Spring Adaptor
14 - Spindle
15 - Screw for Spindle

LISTE DES PIÉCES:
1 - Régulateur
2 - Bague
3 - Plaque Extérieur avec Poignée Fixe
4 - 2x Tôle de Renforcement
5 - Serrue
6 - Cylindre
7 - Vis de blocage du Cylindre
8 - 4X Entretoises en plastique
9 - 2X Vis pour Régulateur
10 - Plaque Intérieure avec Béquille Mobile
11 - Vis pour Plaque Intérieure
12 - Vis pour Adaptateur
13 - Adaptateur avec ressort
14 - Tige
15 - Vis pour Tige

LISTADO DE LAS PIEZAS:
1 - Afinador
2 - Anillo
3 - Escudo Exterior con Asa Fija
4 - 2x Chapa de Refuerzo
5 - Cerradura
6 - Cilindro
7 - Tornillo de bloqueo del Cilindro
8 - 4X Separadores en plástico
9 - 2X Tornillo para Afinador
10 - Escudo Interior con Manilla
11 - Tornillos para Placa Interior
12 - Tornillo para Adaptador
13 - Adaptador con muelle
14 - Tornillo para Barra
15 - Barra para Tornillo

LISTAGEM DE PEÇAS:
1 - Afinador
2 - Colar
3 - Placa Exterior com Muleta Móvel
4 - 2x Chapa Reforço
5 - Fechadura
6 - Cilindro
7 - Parafuso bloqueador de Cilindro
8 - 4x Espaçador de Plástico
9 - 2X Parafuso para Afinador
10 - Placa Interior com Muleta Móvel
11 - Parafusos para Placa Interior
12 - Parafuso para Adaptador
13 - Adaptador com mola
14 - Ferro
15 - Parafuso para Ferro

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

Ref. 1862 | 1872

PARTS LIST:
1 - Adaptive Body
2 - Collar
3 - Exterior Plate with Lever
4 - 2x Reinforcement Plate
5 - Lock
6 - Cylinder
7 - Screw to lock the cylinder
8 - 4x Plastic Spacers
9 - 2X Screws for Adaptive Body
10 - Interior Plate with Lever
11 - Screws for Interior Plate
12 - Screw for Adaptor
13 - Spring Adaptor
14 - Spindle

LISTE DES PIÉCES:
1 - Régulateur
2 - Bague
3 - Plaque Extérieure avec Béquille Mobile
4 - 2x Tôle de Renforcement
5 - Serrue
6 - Cylindre
7 - Vis de blocage du Cylindre
8 - 4X Entretoises en plastique
9 - 2X Vis pour Régulateur
10 - Plaque Intérieure avec Béquille Mobile
11 - Vis pour Plaque Intérieure
12 - Vis pour Adaptateur
13 - Adaptateur avec ressort
14- Tige

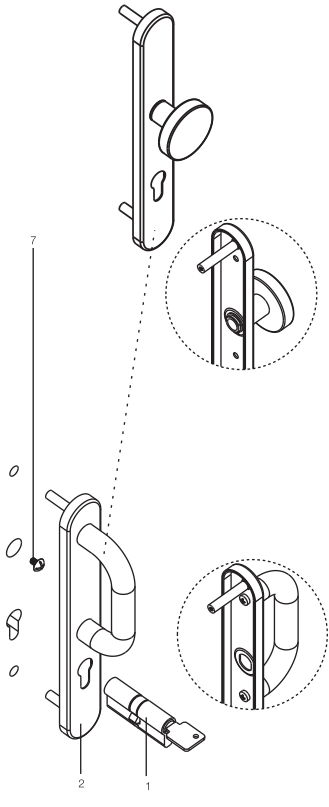
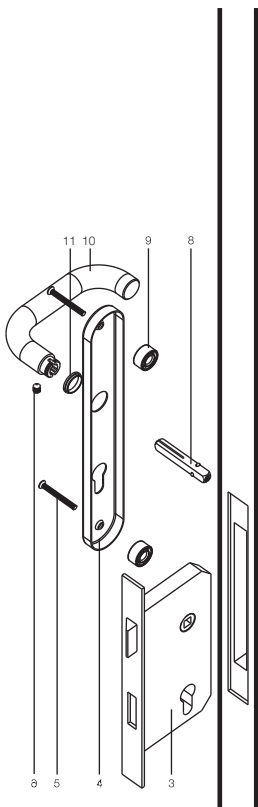
LISTADO DE LAS PIEZAS:
1 - Afinador
2 - Anillo
3 - Escudo Exterior con Asa Fija
4 - 2x Chapa de Refuerzo
5 - Cerradura
6 - Cilindro
7 - Tornillo de bloqueo del Cilindro
8 - 4X Separadores en plástico
9 - 2X Tornillo para Afinador
10 - Escudo Interior con Manilla
11 - Tornillos para Placa Interior
12 - Tornillo para Adaptador
13 - Adaptador con muelle
14 - Tornillo para Barra

LISTAGEM DE PEÇAS:
1 - Afinador
2 - Colar
3 - Placa Exterior com Muleta Móvel
4 - 2x Chapa Reforço
5 - Fechadura
6 - Cilindro
7 - Parafuso bloqueador de Cilindro
8 - 4x Espaçador de Plástico
9 - 2X Parafuso para Afinador
10 - Placa Interior com Muleta Móvel
11 - Parafusos para Placa Interior
12 - Parafuso para Adaptador
13 - Adaptador com mola
14 - Ferro



Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

Ref. 1810 | 1820



PARTS LIST:

- 1 - Cylinder
- 2 - Exterior Plate with dummy pull or dummy knob
- 3 - Lock
- 4 - Interior Plate
- 5 - 2X Screws for Interior Plate
- 6 - Set Screw for Lever
- 7 - Screw for Spindle
- 8 - Spindle
- 9 - 2X Plastic Spacer
- 10 - Interior Lever
- 11 - Nylon Bushing

LISTE DES PIECES:

- 1 - Cylindre
- 2 - Ecusson Extérieur avec Poignée Fixe ou Bouton Fixe
- 3 - Serrure
- 4 - Ecusson Intérieur
- 5 - 2X Vis pour Plaque Intérieure
- 6 - Goupille pour Poignée Béquille
- 7 - Vis pour Tige
- 8 - Tige
- 9 - 2X Entretoises en plastique
- 10 - Béquille Intérieure
- 11 - Douille en Nylon

LISTADO DE LAS PIEZAS:

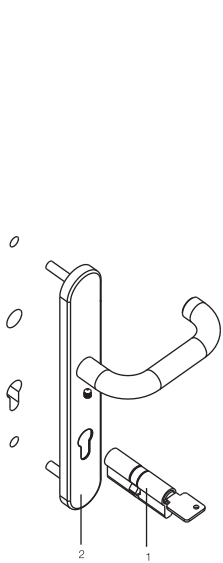
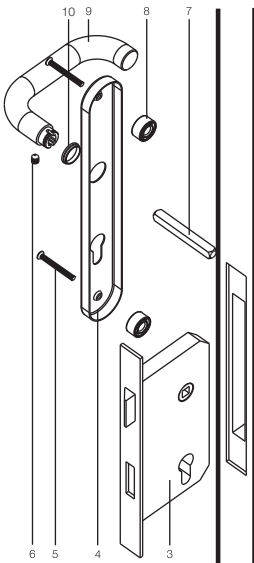
- 1 - Cilindro
- 2 - Escudo Exterior con Asa Fija o Manilla Pomo Fijo
- 3 - Cerradura
- 4 - Escudo Interior
- 5 - 2X Tonillos para Escudo Interior
- 6 - Pasador para Manilla
- 7 - Tornillo para Barra
- 8 - Barra
- 9 - 2X Separadores en plástico
- 10 - Manilla Interior
- 11 - Casquillo de Nylon

LISTAGEM DE PEÇAS:

- 1 - Cilindro
- 2 - Espelho Exterior com Asa Fixa ou Pux. Fixo
- 3 - Fechadura
- 4 - Espelho Interior
- 5 - 2X Parafuso para Espelho interior
- 6 - Perno para Puxador Muleta
- 7 - Parafuso para Ferro
- 8 - Ferro
- 9 - 2X Espaçador de Plástico
- 10 - Muleta Interior
- 11 - Casquilho de Nylon

Assembly Parts | Pièces de Montage | Piezas de Montaje | Peças de Montagem

Ref. 1830



PARTS LIST:

- 1 - Cylinder
- 2 - Exterior Plate with lever
- 3 - Lock
- 4 - Interior Plate
- 5 - 2X Screws for Interior Plate
- 6 - 2X Set Screws for Levers
- 7 - Spindle
- 8 - 2X Plastic Spacer
- 9 - Interior Lever
- 10 - Nylon Bushing

LISTE DES PIECES:

- 1 - Cylindre
- 2 - Ecusson Extérieur avec Béquille Mobile
- 3 - Serrure
- 4 - Ecusson Intérieur
- 5 - 2X Vis pour Plaque Intérieure
- 6 - 2X Goupille pour Poignée Béquille
- 7 - Tige
- 8 - 2X Entretoises en plastique
- 9 - Béquille Intérieure
- 10 - Douille en Nylon

LISTADO DE LAS PIEZAS:

- 1 - Cilindro
- 2 - Escudo Exterior con Manilla Móvil
- 3 - Cerradura
- 4 - Escudo Interior
- 5 - 2X Tonillos para Escudo Interior
- 6 - 2X Pasador para Manilla
- 7 - Barra
- 8 - 2X Separadores en plástico
- 9 - Manilla Interior
- 10 - Casquillo de Nylon

LISTAGEM DE PEÇAS:

- 1 - Cilindro
- 2 - Espelho Exterior com Muleta Móvel
- 3 - Fechadura
- 4 - Espelho Interior
- 5 - 2X Parafuso para Espelho interior
- 6 - 2X Perno para Puxador Muleta
- 7 - Ferro
- 8 - 2X Espaçador de Plástico
- 9 - Muleta Interior
- 10 - Casquilho de Nylon

# Interior-Sets Kit Intérieur Conjuntos de Interior Conjuntos de Interior



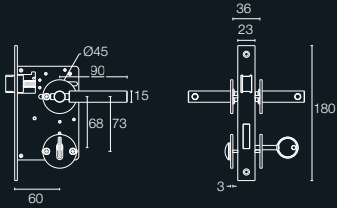
Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la página 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.

Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la página 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.

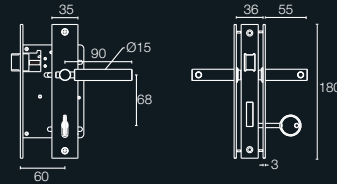
1900



Interior Set of door levers mounted on roses (or escutcheon plates) without spring;  
Includes an interior door lock 1180, to be used with key.

Kit poignées monté sur rosace en tôle ou écusson - sans ressort;  
Fourni avec serrure intérieure 1180;  
Manipulation par clef.

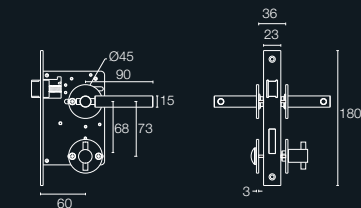
1930



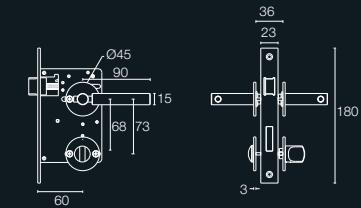
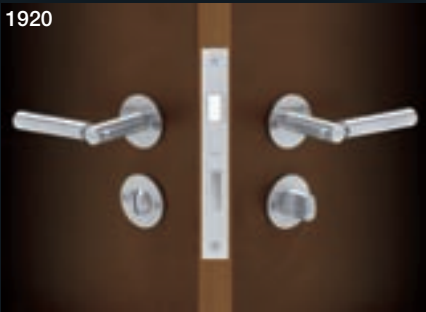
Conjunto de manillas montadas en roseta de chapa o escudo – Sin muelle;  
Incluye cerradura interior 1180;  
Manipulación por llave.

Conjunto de puxadores montados em roseta de chapa ou placa - Sem mola;  
Inclui fechadura interior 1180;  
Manuseamento por chave.

1910



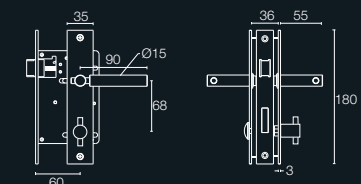
1920



Interior Set of door levers mounted on roses or escutcheon plates - without spring;  
Includes an interior door lock 1184, to be used with privacy button.

Kit poignées monté sur rosace en tôle ou écusson - sans ressort;  
Fourni avec serrure intérieure 1184;  
Manipulation par bouton.

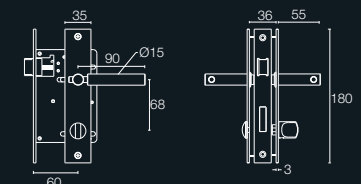
1940



Conjunto de manillas montadas en roseta de chapa o escudo - Sin muelle;  
Incluye cerradura interior 1184;  
Manipulación por botón.

Conjunto de puxadores montados em roseta de chapa ou placa - Sem mola;  
Inclui fechadura interior 1184;  
Manuseamento por botão.

1950



Interior-Sets  
Kit Intérieur  
Conjuntos de Interior  
Conjuntos de Interior



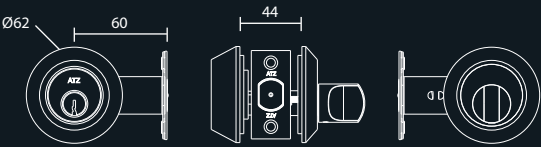
Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
AISI 304

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

Latch Sets see page 91 - 93.  
Kits avec Serrures à la page 91 - 93.  
Conjuntos con Cierres en la pagina 91 - 93.  
Conjuntos com Fechos ver página 91 - 93.  
Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la pagina 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.  
Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la pagina 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.



3800 (Ø62mm)  
3801 (Ø52mm)



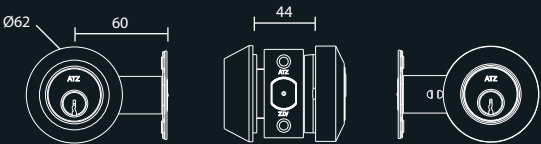
Deadbolt Set for wood doors;  
Includes a deadbolt 1022, exterior collar, interior collar, turn piece  
all in solid stainless steel and a round cylinder with 2 keys;  
Available in Ø52 and Ø62mm.

Kit pour Portes en Bois;  
Fourni avec pêne 1022, bague extérieure, écusson intérieur et  
bouton en acier inox massif et le cylindre rond avec 2 clefs;  
Disponible en Ø52 et Ø62mm.

Conjunto para puertas de madera;  
Incluye pestillo 1022, protector exterior, escudo interior y botón  
en acero inoxidable macizo y el cilindro redondo con 2 llaves;  
Disponible en Ø52 y Ø62mm.

Conjunto para Portas de Madeira;  
Inclui trinco 1022, colar exterior, espelho interior e Botão em aço  
inox maciço e o respectivo cilindro redondo com 2 chaves;  
Disponível em Ø52 e Ø62mm.

3802 (Ø62mm)  
3803 (Ø52mm)



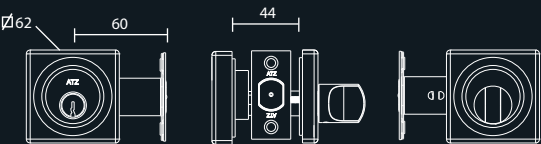
Deadbolt Set for wood doors;  
Includes a deadbolt 1022, exterior collar, interior threaded collar  
all in solid stainless steel and 2 round cylinder with 4 keys;  
Available in Ø52 and Ø62mm.

Kit pour Portes en Bois;  
Fourni avec pêne 1022, bague extérieure, bague filetée intérieure  
en acier inox massif et 2 cylindres ronds avec 4 clefs;  
Disponible en Ø52 et Ø62mm.

Conjunto para puertas de madera;  
Incluye pestillo 1022, protector exterior, protector roscado interior  
en acero inoxidable y 2 cilindros redondos con 4 llaves;  
Disponible en Ø52 y Ø62mm.

Conjunto para Portas de Madeira;  
Inclui trinco 1022, colar exterior, colar roscado interior em aço  
inox maciço e 2 cilindros redondos com 4 chaves;  
Disponível em Ø52 e Ø62mm.

3810



Deadbolt Set for wood doors;  
Includes a deadbolt 1022, exterior collar, interior collar, turn piece  
all in solid stainless steel and a round cylinder with 2 keys.

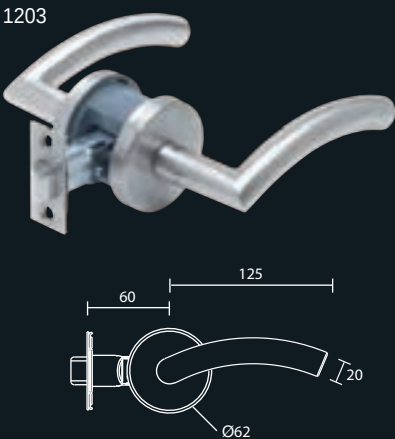
Kit pour Portes en Bois;  
Fourni avec pêne 1022, bague extérieure, écusson intérieur et  
bouton en acier inox massif et le cylindre rond avec 2 clefs.

Conjunto para puertas de madera;  
Incluye pestillo 1022, protector exterior, escudo interior y botón  
en acero inoxidable macizo y el cilindro redondo con 2 llaves.

Conjunto para Portas de Madeira;  
Inclui trinco 1022, colar exterior, espelho interior e Botão em aço  
inox maciço e o respectivo cilindro redondo com 2 chaves.

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

Interior-Sets  
Kit Intérieur  
Conjuntos de Interior  
Conjuntos de Interior



| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Passage Set<br>Kit Passage<br>Conjunto Pasante<br>Conjunto de Passagem<br>Ø62mm |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 2000                                   | 1200                                                                            |
| 2001                                   | 1201                                                                            |
| 2002                                   | 1202                                                                            |
| 2012                                   | 1203                                                                            |
| 2015                                   | 1204                                                                            |
| 2016                                   | 1205                                                                            |
| 2020                                   | 1210                                                                            |
| 2021                                   | 1211                                                                            |
| 2022                                   | 1212                                                                            |
| 2023                                   | 1213                                                                            |
| 2024                                   | 1214                                                                            |
| 2040                                   | 1220                                                                            |
| 2041                                   | 1221                                                                            |
| 2042                                   | 1222                                                                            |
| 2043                                   | 1223                                                                            |
| 2044                                   | 1224                                                                            |
| 2045                                   | 1225                                                                            |
| 2046                                   | 1226                                                                            |
| 2047                                   | 1227                                                                            |
| 2048                                   | 1228                                                                            |
| 2049                                   | 1229                                                                            |
| 2050                                   | 1230                                                                            |
| 2051                                   | 1231                                                                            |
| 2052                                   | 1232                                                                            |
| 2053                                   | 1233                                                                            |

| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Privacy Set<br>Kit Privée<br>Conjunto Privado<br>Conjunto Privado<br>Ø62mm |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2000                                   | 1310                                                                       |
| 2001                                   | 1311                                                                       |
| 2002                                   | 1312                                                                       |
| 2012                                   | 1313                                                                       |
| 2015                                   | 1314                                                                       |
| 2016                                   | 1315                                                                       |
| 2020                                   | 1320                                                                       |
| 2021                                   | 1321                                                                       |
| 2022                                   | 1322                                                                       |
| 2023                                   | 1323                                                                       |
| 2024                                   | 1324                                                                       |
| 2040                                   | 1330                                                                       |
| 2041                                   | 1331                                                                       |
| 2042                                   | 1332                                                                       |
| 2043                                   | 1333                                                                       |
| 2044                                   | 1334                                                                       |
| 2045                                   | 1335                                                                       |
| 2046                                   | 1336                                                                       |
| 2047                                   | 1337                                                                       |
| 2048                                   | 1338                                                                       |
| 2049                                   | 1339                                                                       |
| 2050                                   | 1340                                                                       |
| 2051                                   | 1341                                                                       |
| 2052                                   | 1342                                                                       |
| 2053                                   | 1343                                                                       |

Interior Latch Set, includes;  
Pair of door levers with roses and plastic spring loaded adaptor, latch  
1001 (passage sets) or 1005 (privacy sets), spindle and accessories.

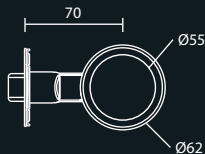
Le kit pour porte d'intérieure comprend:  
Une paire de poignées avec rosaces et un adaptateur en plastique avec  
ressort, pêne 1001 (ensemble de serrures de passages) ou 1005 (ensemble  
de serrures privées), tige et accessoires.

El conjunto para puerta de interior incluye:  
Un par de manillas con rosetas e un adaptador en plástico con  
muelle, pestillo 1001 (conjunto de cerraduras de paso) o 1005  
(conjunto de cerraduras privadas), barra y accesorios.

Conjunto para portas interiores, inclui:  
Par de puxadores com rosetas e adaptador com mola, fecho 1001  
(conjunto de passagem) ou 1005 (conjunto privado), ferro e  
acessórios.

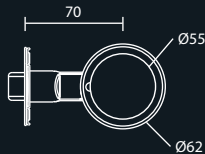
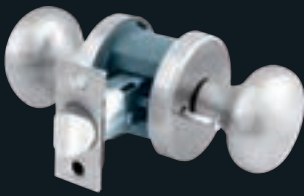


1276



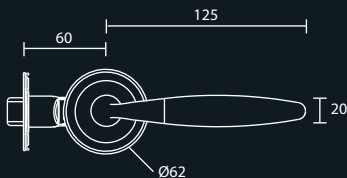
| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Passage Set<br>Kit Passage<br>Conjunto Pasante<br>Conjunto de Passagem |       |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                        | Ø52mm                                                                  | Ø62mm |
| 2070                                   | 1360                                                                   | 1275  |
| 2071                                   | 1361                                                                   | 1276  |
| 2072                                   | 1362                                                                   | 1277  |
| 2073                                   | 1363                                                                   | 1278  |

1386



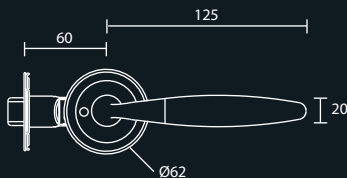
| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Privacy Set<br>Kit Privée<br>Conjunto Privado<br>Conjunto Privado |  |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--|
|                                        | Ø62mm                                                             |  |
| 2070                                   | 1385                                                              |  |
| 2071                                   | 1386                                                              |  |
| 2072                                   | 1387                                                              |  |
| 2073                                   | 1388                                                              |  |

1290



| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Passage Set<br>Kit Passage<br>Conjunto Pasante<br>Conjunto de Passagem |       |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                        | Ø52mm                                                                  | Ø62mm |
| 2090                                   | 1370                                                                   | 1290  |
| 2091                                   | 1371                                                                   | 1291  |
| 2092                                   | 1372                                                                   | 1292  |
| 2093                                   | 1373                                                                   | 1293  |
| 2094                                   | 1374                                                                   | 1294  |
| 2095                                   | 1375                                                                   | 1295  |
| 2096                                   | 1376                                                                   | 1296  |
| 2097                                   | 1377                                                                   | 1297  |

1400



| Lever<br>Poignée<br>Manilla<br>Puxador | Privacy Set<br>Kit Privée<br>Conjunto Privado<br>Conjunto Privado |  |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--|
|                                        | Ø62mm                                                             |  |
| 2090                                   | 1400                                                              |  |
| 2091                                   | 1401                                                              |  |
| 2092                                   | 1402                                                              |  |
| 2093                                   | 1403                                                              |  |
| 2094                                   | 1404                                                              |  |
| 2095                                   | 1405                                                              |  |
| 2096                                   | 1406                                                              |  |
| 2097                                   | 1407                                                              |  |

Interior Latch Set, includes:  
Pair of door levers with roses and plastic spring loaded adaptor, latch 1001 (passage sets) or 1005 (privacy sets), spindle and accessories.

Le kit pour porte d'intérieure comprend:  
Une paire de poignées avec rosaces et un adaptateur en plastique avec ressort, pêne 1001 (ensemble de serrures de passages) ou 1005 (ensemble de serrures privées), tige et accessoires.

El conjunto para puerta de interior incluye:  
Un par de manillas con rosetas e un adaptador en plástico con muelle, pestillo 1001 (conjunto de cerraduras de paso) o 1005 (conjunto de cerraduras privadas), barra y accesorios.

Conjunto para portas interiores, inclui:  
Par de puxadores com rosetas e adaptador com mola, fecho 1001 (conjunto de passagem) ou 1005 (conjunto privado), ferro e acessórios.

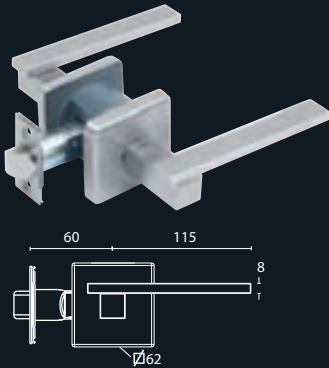
# Interior-Sets

## Kit Intérieur

### Conjuntos de Interior

### Conjuntos de Interior

1411

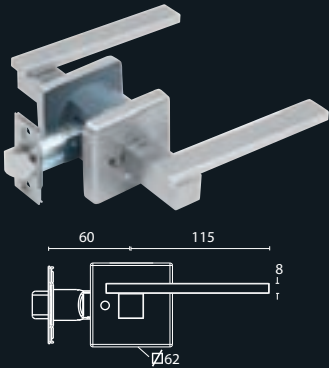


Lever  
Poignée  
Manilla  
Puxador

Passage Set  
Kit Passage  
Conjunto Pasante  
Conjunto de Passagem  
Ø 62mm

|      |      |
|------|------|
| 2054 | 1410 |
| 2055 | 1411 |
| 2056 | 1412 |
| 2074 | 1413 |
| 2075 | 1414 |

1431

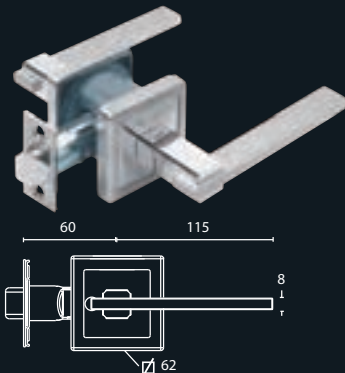


Lever  
Poignée  
Manilla  
Puxador

Privacy Set  
Kit Privée  
Conjunto Privado  
Conjunto Privado  
Ø 62mm

|      |      |
|------|------|
| 2054 | 1430 |
| 2055 | 1431 |
| 2056 | 1432 |
| 2074 | 1433 |
| 2075 | 1434 |

1421

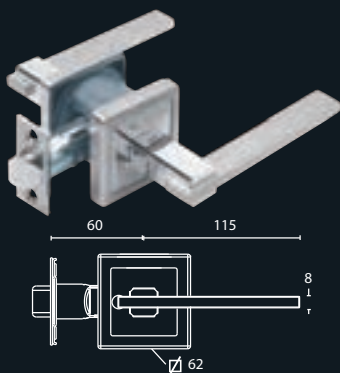


Lever  
Poignée  
Manilla  
Puxador

Passage Set  
Kit Passage  
Conjunto Pasante  
Conjunto de Passagem  
Ø 62mm

|      |      |
|------|------|
| 2095 | 1420 |
| 2096 | 1421 |
| 2097 | 1422 |

1441



Lever  
Poignée  
Manilla  
Puxador

Privacy Set  
Kit Privée  
Conjunto Privado  
Conjunto Privado  
Ø 62mm

|      |      |
|------|------|
| 2095 | 1440 |
| 2096 | 1441 |
| 2097 | 1442 |

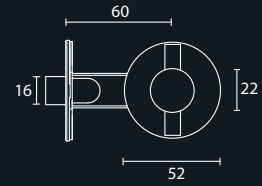
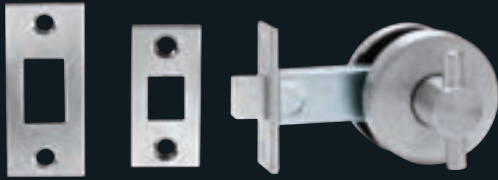
Interior Latch Set, includes:  
Pair of door levers with roses and plastic spring loaded adaptor, latch  
1001 (passage sets) or 1005 (privacy sets), spindle and accessories.

Le kit pour porte d'intérieure comprend:  
Une paire de poignées avec rosaces et un adaptateur en plastique avec  
ressort, pêne 1001 (ensemble de serrures de passages) ou 1005 (ensemble  
de serrures privées), tige et accessoires.

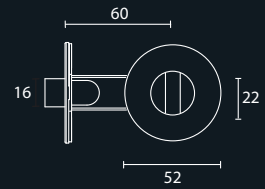
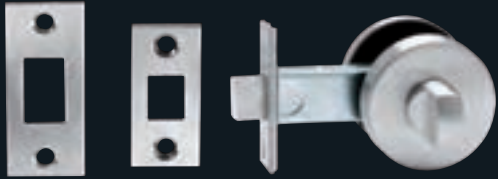
El conjunto para puerta de interior incluye:  
Un par de manillas con rosetas e un adaptador en plástico con  
muelle, pestillo 1001 (conjunto de cerraduras de paso) o 1005  
(conjunto de cerraduras privadas), barra y accesorios.

Conjunto para portas interiores, inclui:  
Par de puxadores com rosetas e adaptador com mola, fecho 1001  
(conjunto de passagem) ou 1005 (conjunto privado), ferro e  
acessórios.

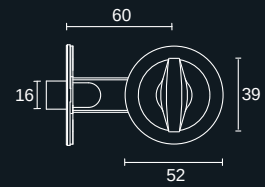
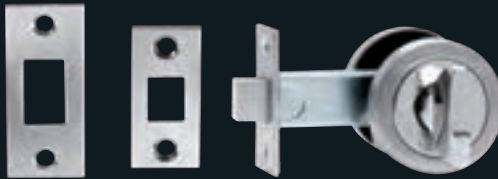
3900



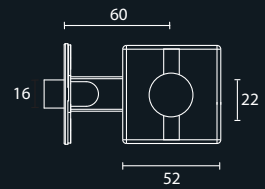
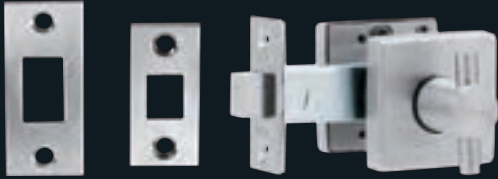
3901



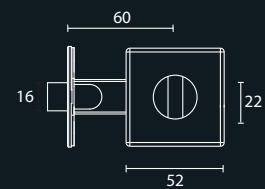
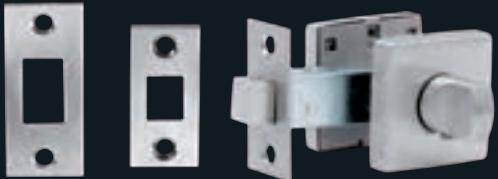
3902



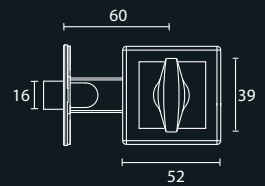
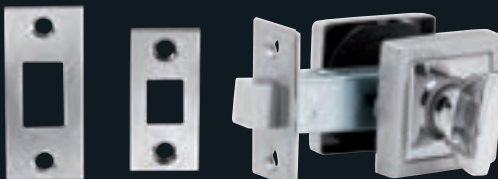
3905



3906



3907



Complete set of WC button with 52mm roses;  
Exterior Emergency button;  
Includes privacy bolt Ref.1020, spindle and accessories.

Kit complet bouton avec rosaces 52mm;  
Extérieur avec fente pour ouverture d'urgence;  
Fourni avec pêne dormant 1020, tige et accessoires.

Conjunto completo de botón con rosetas 52mm;  
Exterior con ranura para apertura de emergencia;  
Incluye pestillo 1020, barra e accesorios.

Conjunto completo de botão com rosetas 52mm;  
Exterior com fenda para abertura de emergência;  
Inclui trinco morto 1020, ferro e acessórios.

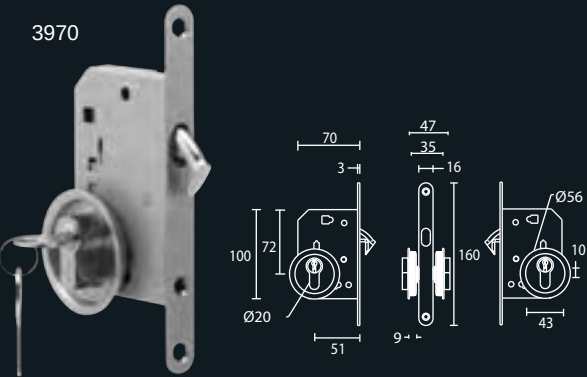
Technical information consult page 100.  
Information technique consulter la page 100.  
Información técnica en la página 100.  
Informação técnica consultar página 100.

# Sliding Door Sets

## Kit pour Portes Coulissantes

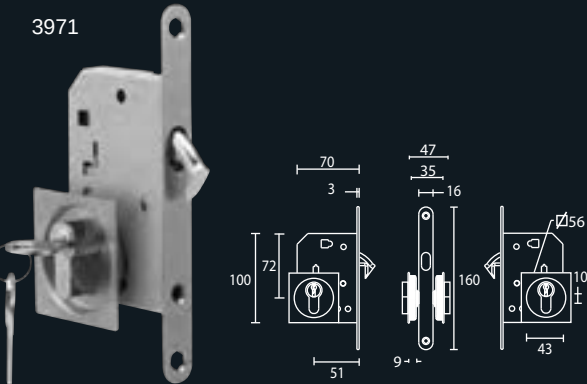
## Conjuntos Puertas Corredizas

## Conjuntos Portas de Correr



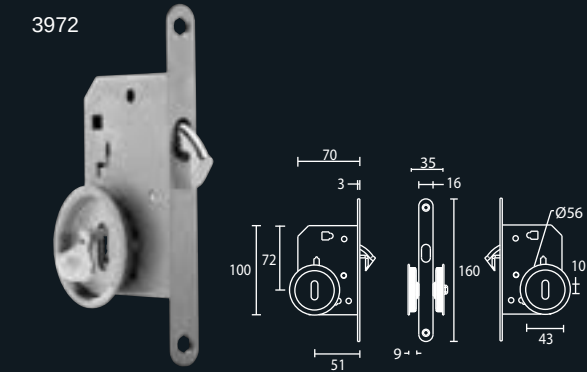
Sliding Door Set;  
To be used with an Euro Profile Cylinder;  
Includes lock 1173, cylinder and flush pulls.

Kit pour portes coulissantes;  
Manipulation par cylindre yale;  
Fourni avec serrure 1173, cylindre et cuvette à encastrer.



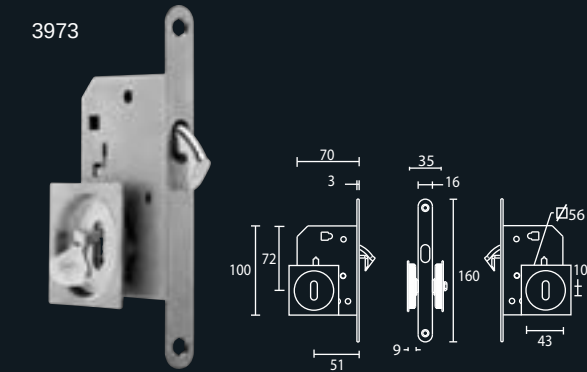
Conjunto para puertas corredizas;  
Manipulación por cilindro yale;  
Incluye cerradura 1173, cilindro y tiradores de embutir.

Conjunto para portas de correr;  
Manuseamento por cilindro yale;  
Inclui fechadura 1173, cilindro e conchas de embutir;



Sliding Door Set;  
To be used with a key;  
Includes lock 1175, key 3928 and flush pulls.

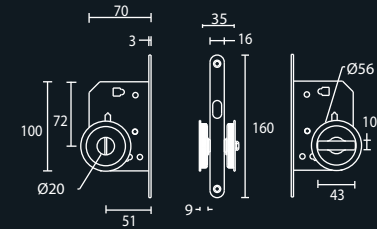
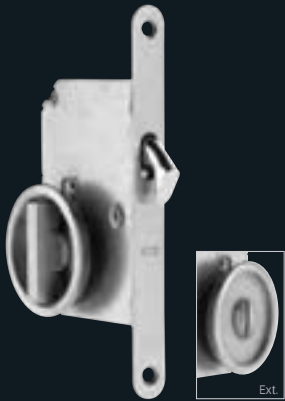
Kit pour portes coulissantes;  
Manipulation par clef;  
Fourni avec serrure 1175, clef 3928 et cuvette à encastrer.



Conjunto para puertas corredizas;  
Manipulación por llave;  
Incluye cerradura 1175, llave 3928 y tiradores de embutir.

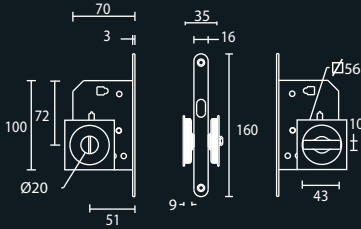
Conjunto para portas de correr;  
Manuseamento por chave;  
Inclui fechadura 1175, chave 3928 e conchas de embutir.

3910



Sliding Door Set;  
To be used with privacy button;  
Exterior button with a slot for emergency opening;  
Includes a 1171 lock, privacy button and flush pulls.

3911

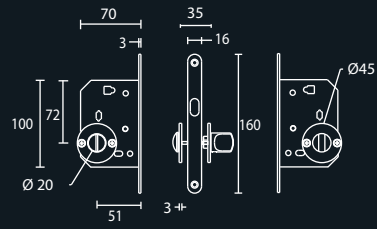
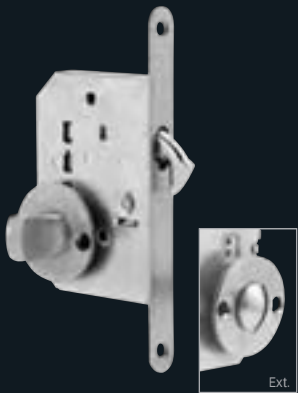


Kit pour portes coulissantes;  
Manipulation par bouton.  
Extérieur avec fente pour ouverture d'urgence;  
Fourni avec serrure 1171 et bouton avec  
cuvettes à encastrer.

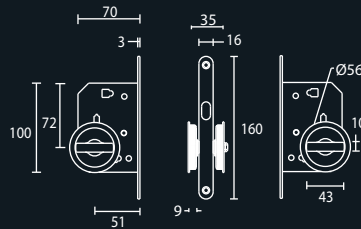
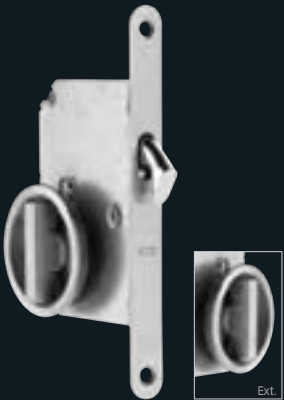
Conjunto para puertas corredizas;  
Manipulación por botón;  
Exterior con ranura para apertura de emergencia;  
Incluye cerradura 1171 y botón con tiradores de  
embutir.

Conjunto para portas de correr;  
Manuseamento por botão;  
Exterior com fenda para abertura de emergência;  
Inclui fechadura 1171 e botão com conchas de  
embutir.

3915



3912

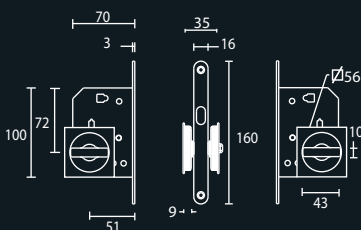


Sliding Door Set - Passage;  
Includes a 1171 lock, privacy button and flush pulls.

Kit pour portes coulissantes - Passage;  
Fourni avec serrure 1171 et bouton avec  
cuvettes à encastrer.

Conjunto para puertas corredizas - Passage;  
Exterior con ranura para apertura de emergencia;  
Incluye cerradura 1171 y botón con tiradores de  
embutir.

3913



Conjunto para portas de correr - Passagem;  
Inclui fechadura 1171 e botão com conchas de  
embutir.

**ATZ**™  
Unlocking Solutions

Technical information consult page 101 - 102.  
Information technique consulter la page 101 - 102.  
Información técnica en la pagina 101 - 102.  
Informação técnica consultar página 101 - 102.



# Interior-Sets - Technical Information Kit Intérieur - Information Technique Conjuntos de Interior - Información Técnica Conjuntos de Interior - Informação Técnica

Set Assembly | Montage de Kit | Montaje de Conjunto | Montagem de Conjunto

Ref. 1900

PARTS LIST:
1 - 2x Roses with Levers
2 - 8x Screws for Roses
3 - Spindle 8mm
4 - 2x Key Escutcheons
5 - Lock
6 - 2x Screws for the Lock

LISTE DES PIECES:
1 - 2x Rosace avec Béquille
2 - 8x Vis pour Rosaces
3 - Carré Traversant 8mm
4 - 2x Entrée de Clef
5 - Serrure
6 - 2x Vis pour Serrure

LISTADO DE LAS PIEZAS:
1 - 2x Roseta con Manilla
2 - 8x Tornillos para Rosetas
3 - Cuadradillo 8mm
4 - 2x Bocallave
5 - Cerradura
6 - 2X Tornillos para Cerradura

LISTAGEM DE PEÇAS:
1 - 2x Roseta com Muleta
2 - 8x Parafusos para Rosetas
3 - Ferro Quadra 8mm
4 - 2x Entrada de Chave
5 - Fechadura
6 - 2x Parafusos para Fechadura

Set Assembly | Montage de Kit | Montaje de Conjunto | Montagem de Conjunto

Ref. 1910

PARTS LIST:
1 - 2x Plates with Levers
2 - 4x Screws for Roses
3 - Spindle 8mm
4 - 2x Key Escutcheons
5 - Lock
6 - 2x Screws for the Lock

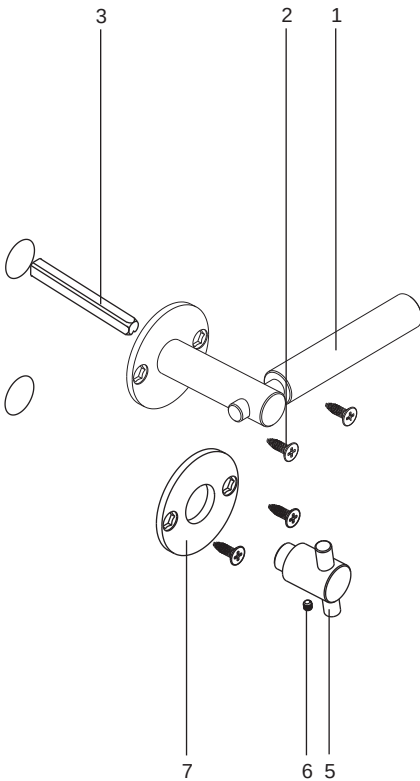
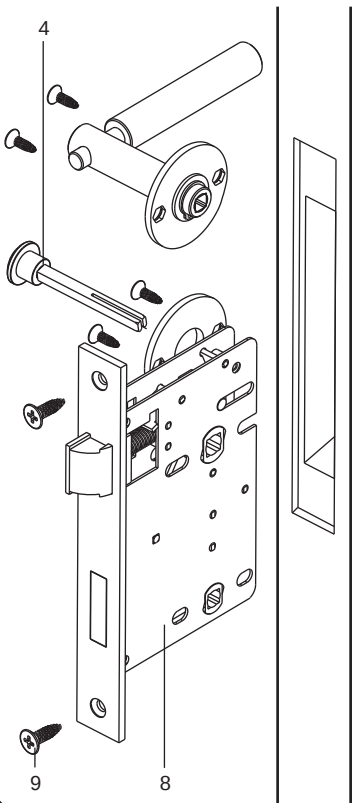
LISTE DES PIECES:
1 - 2x Plaque avec Béquille
2 - 4x Vis pour Plagues
3 - Carré Traversant 8mm
4 - 2x Entrée de Clef
5 - Serrure
6 - 2x Vis pour Serrure

LISTADO DE LAS PIEZAS:
1 - 2x Placa con Manilla
2 - 4x Tornillos para Placas
3 - Cuadradillo 8mm
4 - 2x Bocallave
5 - Cerradura
6 - 2X Tornillos para Cerradura

LISTAGEM DE PEÇAS:
1 - 2x Placa com Muleta
2 - 4x Parafusos para Placas
3 - Ferro Quadra 8mm
4 - Fechadura
5 - 2x Parafusos para Fechadura

Set Assembly | Montage de Kit | Montaje de Conjunto | Montagem de Conjunto

Ref. 1920 | 1930



- PARTS LIST:
- 1 - 2x Roses with Levers
  - 2 - 8x Screws for Roses
  - 3 - Spindle 8mm
  - 4 - Emergency Slot
  - 5 - Privacy Button
  - 6 - Set Screw for Privacy Button
  - 7 - 2x Entry Escutcheon
  - 8 - Lock
  - 9 - 2x Screws for the Lock

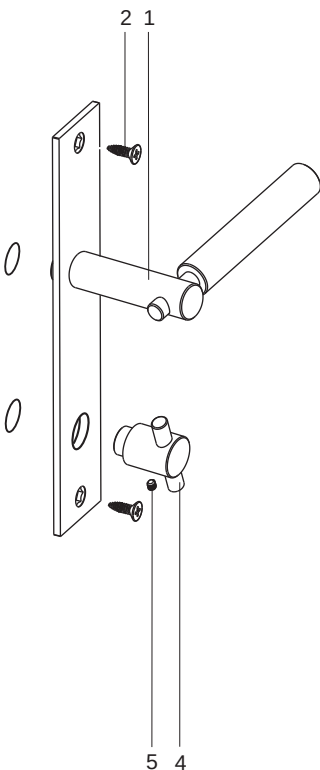
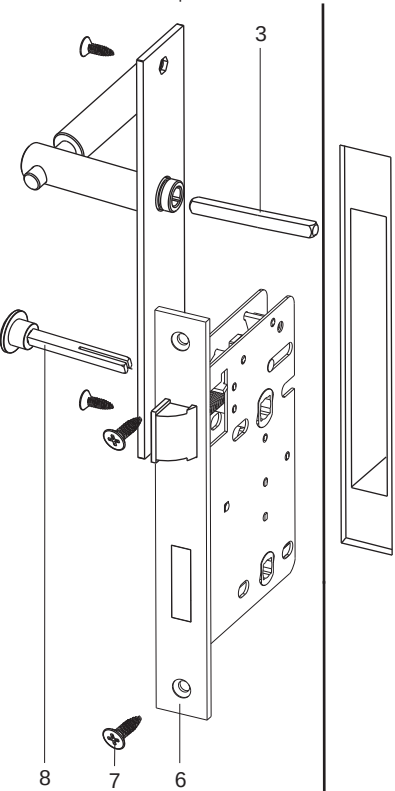
- LISTE DES PIECES:
- 1 - 2x Rosace avec Béquille
  - 2 - 8x Vis pour Rosaces
  - 3 - Carré Traversant 8mm
  - 4 - Fente
  - 5 - Bouton
  - 6 - Goupille pour Bouton
  - 7 - 2x Entrée de Clef
  - 8 - Serrure
  - 9 - 2x Vis pour Serrure

- LISTADO DE LAS PIEZAS:
- 1 - 2x Roseta con Manilla
  - 2 - 8x Tornillos para Rosetas
  - 3 - Cuadrado 8mm
  - 4 - Ranura
  - 5 - Botón
  - 6 - Pasador para Botón
  - 7 - 2x Bocallave
  - 8 - Cerradura
  - 9 - 2x Tornillos para Cerradura

- LISTAGEM DE PEÇAS:
- 1 - 2x Roseta com Muleta
  - 2 - 8x Parafusos para Rosetas
  - 3 - Ferro Quadra 8mm
  - 4 - Fenda
  - 5 - Botão
  - 6 - Perno para Botão
  - 7 - 2x Entrada de Chave
  - 8 - Fechadura
  - 9 - 2x Parafusos para Fechadura

Set Assembly | Montage de Kit | Montaje de Conjunto | Montagem de Conjunto

Ref. 1940 | 1950



- PARTS LIST:
- 1 - 2x Plates with Levers
  - 2 - 4x Screws for Plates
  - 3 - Spindle 8x8mm
  - 4 - Privacy Button
  - 5 - Set Screw for Privacy Button
  - 6 - Lock
  - 7 - 2x Screws for the Lock
  - 8 - Emergency Slot

- LISTE DES PIECES:
- 1 - 2x Plaque avec Béquille
  - 2 - 4x Vis pour Plagues
  - 3 - Carré Traversant 8x8mm
  - 4 - Fente
  - 5 - Bouton
  - 6 - Goupille pour Bouton
  - 7 - 2x Vis pour Serrure
  - 8 - Serrure

- LISTADO DE LAS PIEZAS:
- 1 - 2x Placa con Manilla
  - 2 - 4x Tornillos para Placas
  - 3 - Cuadrado 8x8mm
  - 4 - Botón
  - 5 - Pasador para Botón
  - 6 - Cerradura
  - 7 - 2x Tornillos para Cerradura
  - 8 - Ranura

- LISTAGEM DE PEÇAS:
- 1 - 2x Placa com Muleta
  - 2 - 4x Parafusos para Placas
  - 3 - Ferro Quadra 8x8mm
  - 4 - Botão
  - 5 - Perno p/ Botão
  - 6 - Fechadura
  - 7 - 2x Parafusos para Fechadura
  - 8 - Fenda

# Interior-Sets - Technical Information

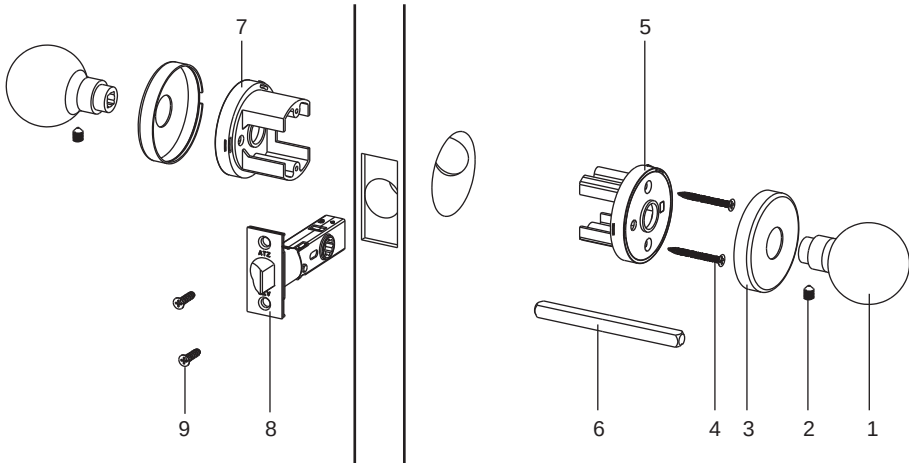
## Kit Intérieur - Information Technique

## Conjuntos de Interior - Información Técnica

## Conjuntos de Interior - Informação Técnica

### Set Assembly | Montage de Kit | Montaje de Conjunto | Montagem de Conjunto

Ref. 1200 - 1232 | 1275 - 1278 | 1290 - 1296 | 1410 - 1414 | 1420 - 1421



#### PASTS LIST:

- 1 - 2x Lever/ Knob
- 2 - 2x Set Screw
- 3 - 2x Roses (Ø62mm)
- 4 - 2x Screws Adaptadores
- 5 - Adaptor (Male)
- 6 - Spindle (Ø8x100mm) - Passage
- 7 - Adaptor (Female)
- 8 - Passage Latch
- 9 - 2x Latch Screws

#### LISTE DES PIECES:

- 1 - 2x Poignée/ Béquille
- 2 - 2x Goupille
- 3 - 2x Rosaces (Ø62mm)
- 4 - 2x Vis pour Adaptateurs
- 5 - Adaptateur (Mâle)
- 6 - Tige (Ø8x100mm) - Passage
- 7 - Adaptateur (Femelle)
- 8 - Serrure de Passage
- 9 - 2x Vis pour Serrure

#### LISTADO DE LAS PIEZAS:

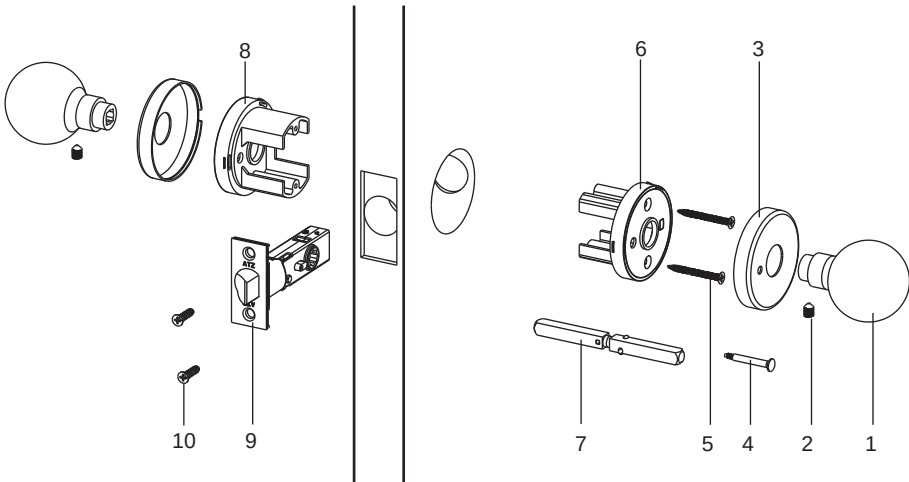
- 1 - 2x Manilla
- 2 - 2x Pasador
- 3 - 2x Rosetas (Ø62mm)
- 4 - 2x Tornillos p/ Adaptadores
- 5 - Adaptador (Macho)
- 6 - Barra (Ø8x100mm) - Pasante
- 7 - Adaptador (Hembra)
- 8 - Cerradura de Paso
- 9 - 2x Tornillos p/ Cerradura

#### LISTAGEM DE PEÇAS:

- 1 - 2x Puxador/ Muleta
- 2 - 2x Perno
- 3 - 2x Rosetas (Ø62mm)
- 4 - 2x Parafusos p/ Adaptadores
- 5 - Adaptador (Macho)
- 6 - Ferro (Ø8x100mm) - Passagem
- 7 - Adaptador (Fêmea)
- 8 - Fecho de Passagem
- 9 - 2x Parafusos p/ Fecho

### Set Assembly | Montage de Kit | Montaje de Conjunto | Montagem de Conjunto

Ref. 1310 - 1342 | 1385 - 1388 | 1400 - 1406 | 1430 - 1434 | 1440 - 1441



#### PASTS LIST:

- 1 - 2x Lever/ Knob
- 2 - 2x Set Screw
- 3 - 2x Roses (Ø62mm)
- 4 - Privacy Button
- 5 - 2x Screws Adaptadores
- 6 - Adaptor (Male)
- 7 - Spindle (Ø8x100mm) - Private
- 8 - Adaptor (Female)
- 9 - Private Latch
- 10- 2x Latch Screws

#### LISTE DES PIECES:

- 1 - 2x Poignée/ Béquille
- 2 - 2x Goupille
- 3 - 2x Rosaces (Ø62mm)
- 4 - Tenon p/ fonction privée
- 5 - 2x Vis pour Adaptateurs
- 6 - Adaptateur (Mâle)
- 7 - Tige (Ø8x100mm) - Privé
- 8 - Adaptateur (Femelle)
- 9 - Serrure Privée
- 10- 2x Vis pour Serrure

#### LISTADO DE LAS PIEZAS:

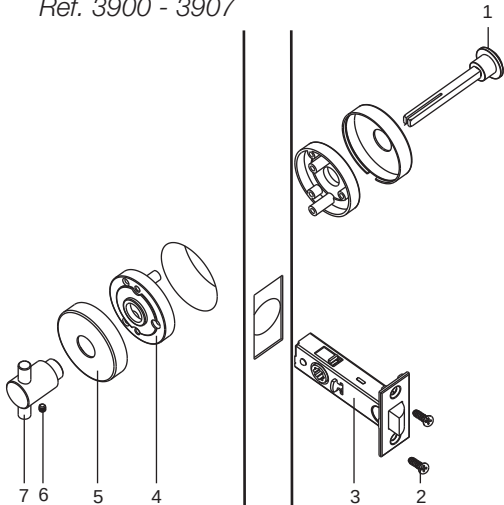
- 1 - 2x Manilla
- 2 - 2x Pasador
- 3 - 2x Rosetas (Ø62mm)
- 4 - Espigón p/ función privada
- 5 - 2x Tornillos p/ Adaptadores
- 6 - Adaptador (Macho)
- 7 - Barra (Ø8x100mm) - Privada
- 8 - Adaptador (Hembra)
- 9 - Cerradura Privada
- 10- 2x Tornillos p/ Cerradura

#### LISTAGEM DE PEÇAS:

- 1 - 2x Puxador/ Muleta
- 2 - 2x Perno
- 3 - 2x Rosetas (Ø62mm)
- 4 - Espigão p/ função privada
- 5 - 2x Parafusos p/ Adaptadores
- 6 - Adaptador (Macho)
- 7 - Ferro (Ø8x100mm) - Privado
- 8 - Adaptador (Fêmea)
- 9 - Fecho Privado
- 10-2x Parafusos p/ Fecho

Set Assembly | Montage de Kit | Montaje de Conjunto | Montagem de Conjunto

Ref. 3900 - 3907



- PARTS LIST:
- 1 - Spindle with slot
  - 2 - 2x Screws for deadbolt
  - 3 - Deadbolt
  - 4 - 2x Adaptors
  - 5 - 2x Roses Ø52mm
  - 6 - Set Screw
  - 7 - Privacy Button

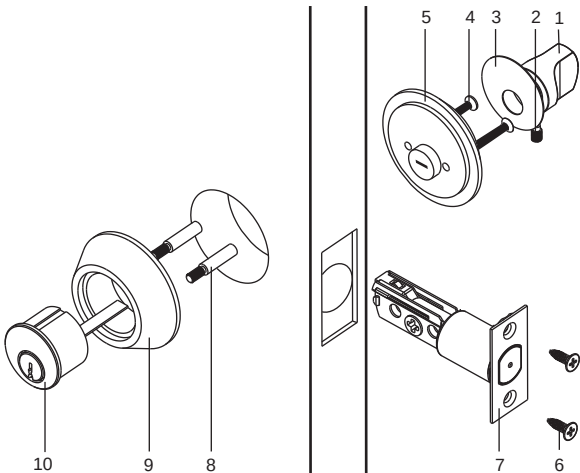
- LISTE DES PIÉCES:
- 1 - Tige avec Fente
  - 2 - 2x Vis pour Pêne
  - 3 - Pêne
  - 4 - 2x Adaptateurs
  - 5 - 2x Rosaces Ø52mm
  - 6 - Goupille
  - 7 - Bouton

- LISTADO DE LAS PIEZAS:
- 1 - Barra con Ranura
  - 2 - 2x Tornillos para Pestillo
  - 3 - Pestillo
  - 4 - 2x Adaptadores
  - 5 - 2x Roseta Ø52mm
  - 6 - Pasador
  - 7 - Botón

- LISTAGEM DE PEÇAS:
- 1 - Ferro com Fenda
  - 2 - 2x Parafusos para Trinco
  - 3 - Trinco
  - 4 - 2x Adaptadores
  - 5 - 2x Roseta Ø52mm
  - 6 - Perno
  - 7 - Botão

Set Assembly | Montage de Kit | Montaje de Conjunto | Montagem de Conjunto

Ref. 3800 | 3801 | 3810



- PARTS LIST:
- 1 - Turn piece
  - 2 - Set Screw
  - 3 - Cover plate
  - 4 - 2x Screws
  - 5 - Interior Collar
  - 6 - 2x Screws for Deadbolt
  - 7 - Deadbolt
  - 8 - 2x Pin to fix cylinder
  - 9 - Exterior Collar
  - 10 - Cylinder

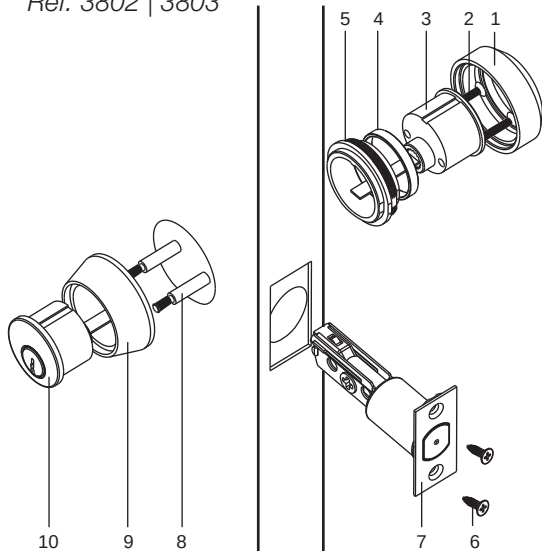
- LISTE DES PIÉCES:
- 1 - Bouton
  - 2 - Goupille
  - 3 - Plaque de recouvrement
  - 4 - 2x Vis
  - 5 - Bague Intérieure
  - 6 - 2x Vis pour Pêne
  - 7 - Pêne
  - 8 - 2x Goupille p/ Fixation Cylindre
  - 9 - Bague Extérieure
  - 10 - Cylindre

- LISTADO DE LAS PIEZAS:
- 1 - Botón
  - 2 - Pasador para Botón
  - 3 - Chapa de Protección
  - 4 - 2x Tornillos
  - 5 - Anillo Roscado Interior
  - 6 - 2x Tornillo para Pestillo
  - 7 - Pestillo
  - 8 - 2x Pasador p/ Fijación Cilindro
  - 9 - Anillo Exterior
  - 10 - Cilindro

- LISTAGEM DE PEÇAS:
- 1 - Botão
  - 2 - Perno
  - 3 - Chapa de Remate
  - 4 - 2x Parafusos Quebra Rosca
  - 5 - Colar Interior
  - 6 - 2x Parafuso para Trinco
  - 7 - Trinco
  - 8 - 2x Perno p/ Fixação Cilindro
  - 9 - Colar Exterior
  - 10 - Cilindro

Set Assembly | Montage de Kit | Montaje de Conjunto | Montagem de Conjunto

Ref. 3802 | 3803



- LISTAGEM DE PEÇAS:
- 1 - Interior Collar
  - 2 - 2x Screws
  - 3 - Interior Cylinder
  - 4 - Spacer for Interior Cylinder
  - 5 - Interior Threaded Collar
  - 6 - 2x Screws for Deadbolt
  - 7 - Deadbolt
  - 8 - 2x Pin to fix cylinder
  - 9 - Exterior Collar
  - 10 - Cylinder

- LISTE DES PIÉCES:
- 1 - Bague Intérieure
  - 2 - 2x Vis
  - 3 - Cylindre Intérieure
  - 4 - Entretoise p/ Cylindre Intérieur
  - 5 - Bague Filetée Intérieure
  - 6 - 2x Vis pour Pêne
  - 7 - Pêne
  - 8 - 2x Goupille p/ Fixation Cylindre
  - 9 - Bague Extérieure
  - 10 - Cylindre

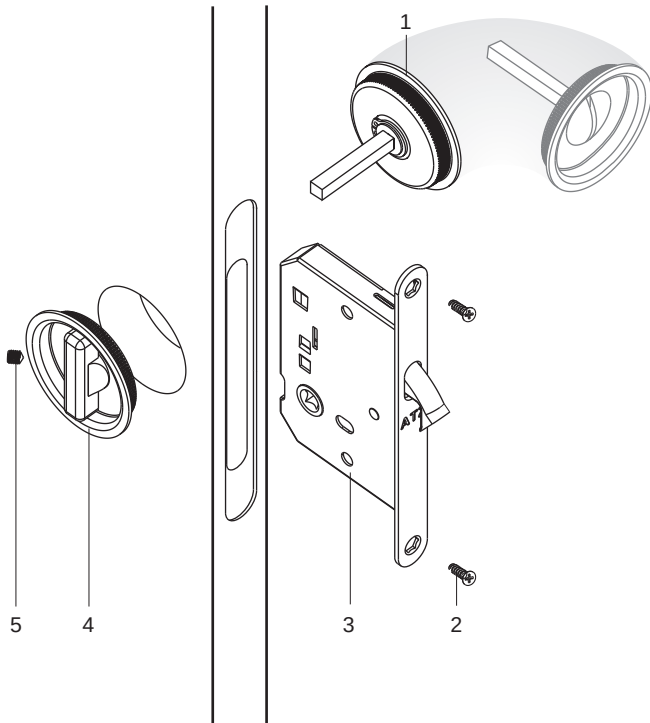
- LISTADO DE LAS PIEZAS:
- 1 - Botón
  - 2 - 2x Tornillos
  - 3 - Cilindro Interior
  - 4 - Separador p/ Cilindro Interior
  - 5 - Anillo Roscado Interior
  - 6 - 2x Tornillo para Pestillo
  - 7 - Pestillo
  - 8 - 2x Pasador p/ Fijación Cilindro
  - 9 - Anillo Exterior
  - 10 - Cilindro

- LISTAGEM DE PEÇAS:
- 1 - Colar Interior
  - 2 - 2x Parafuso Quebra-Rosca
  - 3 - Cilindro Interior
  - 4 - Espaçador p/ Cilindro Interior
  - 5 - Colar Roscado Interior
  - 6 - 2x Parafuso para Trinco
  - 7 - Trinco
  - 8 - 2x Perno Fixação de Cilindro
  - 9 - Colar Exterior
  - 10 - Cilindro

Interior-Sets - Technical Information  
Kit Intérieur - Information Technique  
Conjuntos de Interior - Información Técnica  
Conjuntos de Interior - Informação Técnica

Set Assembly | Montage de Kit | Montaje de Conjunto | Montagem de Conjunto

Ref. 3910 | 3911



PARTS LIST:

- 1 - Flush pull
- 2 - 2x Screws for Lock
- 3 - Lock
- 4 - Flush pull with turn piece
- 5 - Set Screw

LISTE DES PIECES:

- 1 - Cuvette Extérieure avec Fente
- 2 - 2x Vis pour Serrure
- 3 - Serrure
- 4 - Cuvette Intérieure avec Bouton
- 5 - Goupille

LISTADO DE LAS PIEZAS:

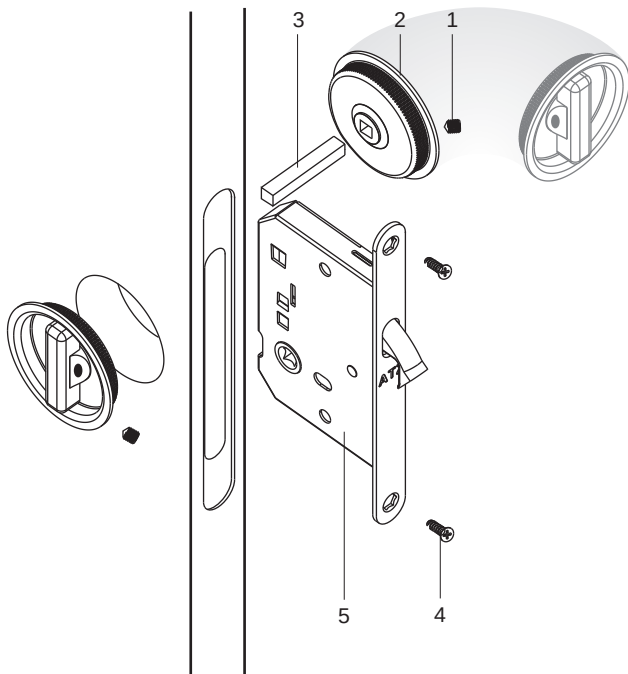
- 1 - Tirador Exterior con Ranura
- 2 - 2x Tornillos para Cerradura
- 3 - Cerradura
- 4 - Tirador Interior con Botón
- 5 - Pasador

LISTAGEM DE PEÇAS:

- 1 - Concha Exterior com Fenda
- 2 - 2x Parafusos para Fechadura
- 3 - Fechadura
- 4 - Concha Interior com Botão
- 5 - Perno

Set Assembly | Montage de Kit | Montaje de Conjunto | Montagem de Conjunto

Ref. 3912 | 3913



PARTS LISTS:

- 1 - 2x Set Screw
- 2 - 2x Flush Pull with Turnpiece
- 3 - Spindle
- 4 - 2x Screws for Lock
- 5 - Lock

LISTE DES PIECES:

- 1 - 2x Goupille
- 2 - 2x Cuvette avec Bouton
- 3 - Tige
- 4 - 2x Vis pour Serrure
- 5 - Serrure

LISTADO DE LAS PIEZAS:

- 1 - 2x Pasador
- 2 - 2x Tirador con Botón
- 3 - Barra
- 4 - 2x Tornillos para Cerradura
- 5 - Cerradura

LISTAGEM DE PEÇAS:

- 1 - 2x Perno
- 2 - 2x Concha com Botão
- 3 - Ferro
- 4 - 2x Parafusos para Fechadura
- 5 - Fechadura





# Door Pulls Poignées pour Portes Asas para Puertas Asas para Portas



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox  
**AISI 304**

Also refer to | Voir également | Consultar también | Veja também:

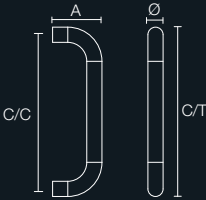
Accessories see page 110.  
Accessoires à la page 110.  
Accesorios en la página 110.  
Acessórios ver página 110.

Recommended hinges see page 119-120.  
Charnières recommandées à la page 119-120.  
Bisagras recomendadas en la página 119-120.  
Dobradiças recomendadas ver página 119-120.

Recommended door stops see page 118.  
Arrêts de portes recommandés à la page 118.  
Topes de Puerta recomendados en la página 118.  
Batentes de Porta recomendados página 118.

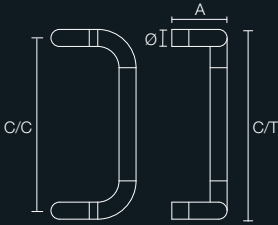
| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8000 | 203         | 223         | 20        | 65        |
| 8001 | 254         | 274         | 20        | 65        |
| 8002 | 305         | 325         | 20        | 65        |
| 8003 | 305         | 330         | 25        | 75        |
| 8004 | 406         | 431         | 25        | 75        |
| 8005 | 508         | 533         | 25        | 75        |
| 8006 | 406         | 436         | 30        | 85        |
| 8007 | 508         | 538         | 30        | 85        |
| 8008 | 610         | 640         | 30        | 85        |

Other measurements upon order.  
Autres mesures sur demande.  
Otras medidas bajo consulta.  
Outras medidas sob consulta.

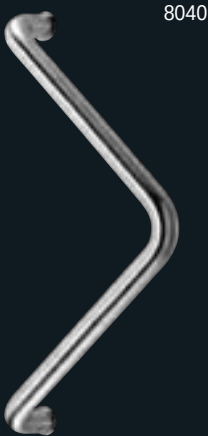
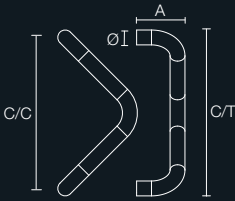


| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8020 | 203         | 223         | 20        | 65        |
| 8021 | 254         | 274         | 20        | 65        |
| 8022 | 305         | 325         | 20        | 65        |
| 8023 | 305         | 330         | 25        | 75        |
| 8024 | 406         | 431         | 25        | 75        |
| 8025 | 508         | 533         | 25        | 75        |
| 8026 | 406         | 436         | 30        | 85        |
| 8027 | 508         | 538         | 30        | 85        |
| 8028 | 610         | 640         | 30        | 85        |

Other measurements upon order.  
Autres mesures sur demande.  
Otras medidas bajo consulta.  
Outras medidas sob consulta.

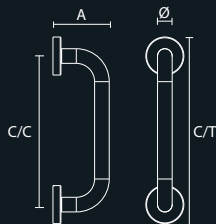


| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8040 | 203         | 223         | 20        | 65        |
| 8041 | 305         | 330         | 25        | 75        |
| 8042 | 356         | 386         | 30        | 85        |



# Door Pulls Poignées pour Portes Asas para Puertas Asas para Portas

8050



| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8050 | 203         | 223         | 20        | 76        |
| 8051 | 254         | 274         | 20        | 76        |
| 8052 | 305         | 325         | 20        | 76        |

Applicable only on wood doors;  
Mounted with Ø52mm roses and plastic adaptor,  
with screws.

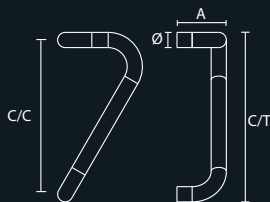
Applicable seulement sur portes en bois;  
Bases de fixation pour rosace Ø52mm avec adaptateur.

Aplicación sólo en puertas de madera;  
Bases de fijación por roseta Ø52mm con adaptador.

Aplicável apenas em portas de madeira.  
Bases de fixação por roseta Ø52mm com adaptador.

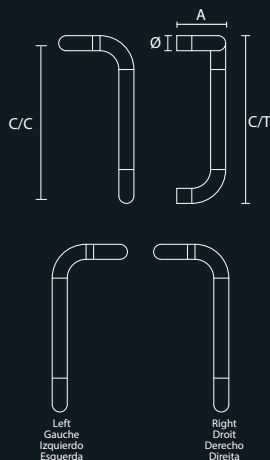
Other measurements upon order.  
Autres mesures sur demande.  
Otras medidas bajo consulta.  
Outras medidas sob consulta.

8060



| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8060 | 254         | 274         | 20        | 65        |
| 8061 | 305         | 330         | 25        | 75        |
| 8062 | 356         | 386         | 30        | 85        |

8070



| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8070 | 203         | 223         | 20        | 65        |
| 8071 | 254         | 274         | 20        | 65        |
| 8072 | 305         | 325         | 20        | 65        |
| 8073 | 305         | 330         | 25        | 75        |
| 8074 | 406         | 431         | 25        | 75        |
| 8075 | 508         | 533         | 25        | 75        |
| 8076 | 406         | 436         | 30        | 85        |
| 8077 | 508         | 538         | 30        | 85        |
| 8078 | 610         | 640         | 30        | 85        |

Other measurements upon order.  
Autres mesures sur demande.  
Otras medidas bajo consulta.  
Outras medidas sob consulta.

| Cod.  | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|-------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8090  | 152         | 252         | 20        | 65        |
| 8091  | 203         | 353         | 20        | 65        |
| 8092  | 305         | 505         | 20        | 65        |
| 8093  | 305         | 505         | 25        | 78        |
| 8094  | 457         | 657         | 25        | 78        |
| 8095  | 610         | 810         | 25        | 78        |
| 8096  | 152         | 252         | 30        | 90        |
| 8097  | 203         | 305         | 30        | 90        |
| 8098  | 559         | 759         | 30        | 90        |
| 8099  | 762         | 1062        | 30        | 90        |
| 8105* | 203         | 305         | 30        | 90        |
| 8106* | 305         | 505         | 30        | 90        |

\* (AISI 316)

Other measurements upon order.

Outras medidas sobe consulta.

Otras medidas bajo consulta.

Outras medidas sob consulta.

| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8110 | 305         | 505         | 25        | 78        |
| 8111 | 457         | 657         | 25        | 78        |
| 8112 | 610         | 810         | 25        | 78        |

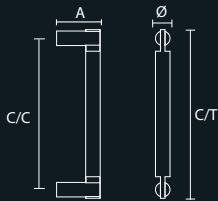
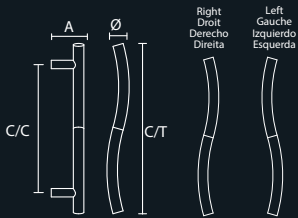
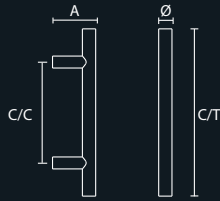
| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8120 | 254         | 277         | 20        | 65        |
| 8121 | 305         | 328         | 20        | 65        |
| 8122 | 305         | 333         | 25        | 75        |
| 8123 | 457         | 485         | 25        | 75        |
| 8124 | 610         | 638         | 25        | 75        |
| 8125 | 686         | 719         | 30        | 85        |
| 8126 | 1016        | 1049        | 30        | 85        |

Other measurements upon order.

Autres mesures sur demande.

Otras medidas bajo consulta.

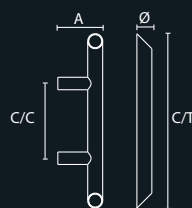
Outras medidas sob consulta.



**ATZ**<sup>TM</sup>  
Unlocking Solutions

Door Pulls  
Poignées pour Portes  
Asas para Puertas  
Asas para Portas

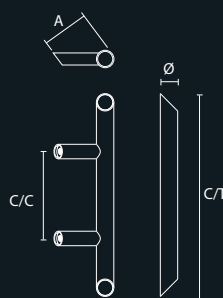
8140



| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8140 | 152         | 350         | 30        | 90        |
| 8141 | 305         | 490         | 30        | 90        |

Other measurements upon order.  
Autres mesures sur demande.  
Otras medidas bajo consulta.  
Outras medidas sob consulta.

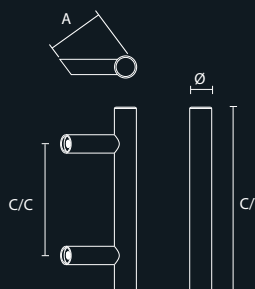
8150



| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8150 | 152         | 350         | 30        | 85        |
| 8151 | 305         | 490         | 30        | 85        |

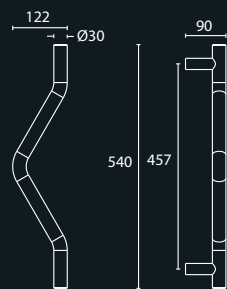
Other measurements upon order.  
Autres mesures sur demande.  
Otras medidas bajo consulta.  
Outras medidas sob consulta.

8160

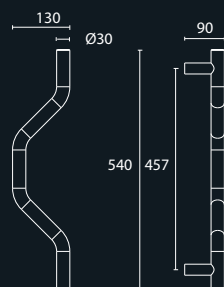


| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8160 | 152         | 252         | 30        | 85        |
| 8161 | 203         | 305         | 30        | 85        |
| 8162 | 1200        | 1500        | 30        | 85        |

Other measurements upon order.  
Autres mesures sur demande.  
Otras medidas bajo consulta.  
Outras medidas sob consulta.



8170



8180

| Cod.  | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | ∅  | A<br>(mm) |
|-------|-------------|-------------|----|-----------|
| 8190  | 300         | 400         | 30 | 90        |
| 8191  | 400         | 600         | 30 | 90        |
| 8192  | 1100        | 1400        | 30 | 90        |
| 8201* | 300         | 400         | 30 | 90        |
| 8202* | 400         | 600         | 30 | 90        |
| 8203* | 1100        | 1400        | 30 | 90        |

\* (AISI 316)

Other measurements upon order.

Autres mesures sur demande.

Otras medidas bajo consulta.

Outras medidas sob consulta.



8190



**ATZ**<sup>TM</sup>  
Unlocking Solutions



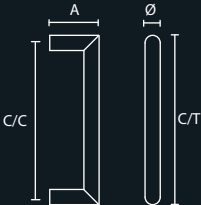
Door Pulls

Poignées pour Portes

Asas para Puertas

Asas para Portas

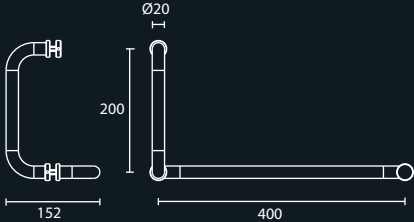
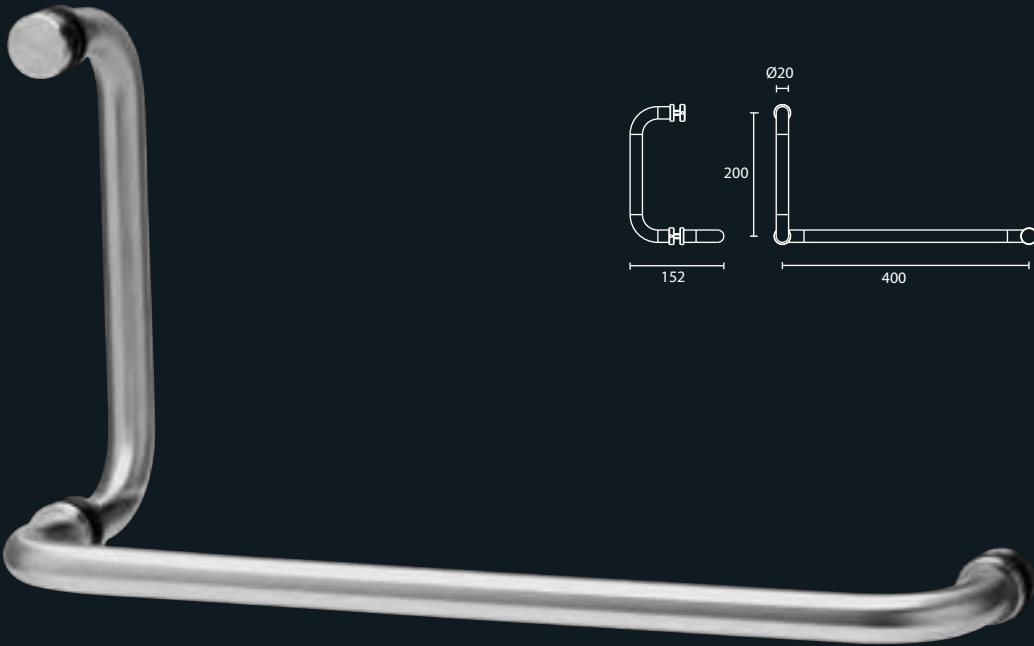
8210



| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 8210 | 203         | 223         | 20        | 65        |
| 8211 | 254         | 274         | 20        | 65        |
| 8212 | 305         | 325         | 20        | 65        |
| 8213 | 400         | 420         | 20        | 65        |
| 8214 | 500         | 520         | 20        | 65        |
| 8215 | 600         | 620         | 20        | 65        |
| 8217 | 406         | 431         | 25        | 75        |
| 8218 | 508         | 533         | 25        | 75        |
| 8220 | 508         | 538         | 30        | 85        |
| 8221 | 610         | 640         | 30        | 85        |

Other measurements upon order.  
Autres mesures sur demande.  
Otras medidas bajo consulta.  
Outras medidas sob consulta.

8250



# Door Pulls Fixing Attachments

## Poignées pour Portes Accessoires pour fixation

### Asas para Puertas Accesorios para fijación

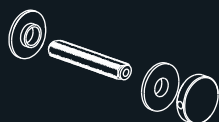
### Asas para Portas Acessórios para fixação

Attachments to fix pulls to wood or aluminium doors.

Accessoire pour fixation de Poignées sur portes en bois ou en aluminium.

Accesorio para fijación de Asas en puertas de madera o aluminio.

Acessório para fixação de Asas a portas de madeira ou alumínio.



Attachments to fix pulls to wood or aluminium doors.

Accessoire pour fixation de Poignées sur portes vitrées, en bois ou en aluminium.

Accesorio para fijación de Asas en puertas de cristal, madera o aluminio.

Acessório para fixação de Asas a portas de vidro, madeira ou alumínio.

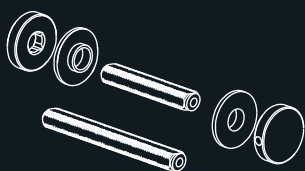


Attachments to fix a Pull to a wall - Specific references for Ø20, 25 and 30mm.

Accessoires pour fixation de poignées sur les murs – Références spécifiques pour poignées Ø20, 25 et 30mm.

Accesorios para fijación de asas en paredes - Referencias específicas para Asas Ø20, 25 y 30mm.

Acessórios para fixação de asas a paredes - Referencias específicas para Asas Ø20, 25 e 30mm.

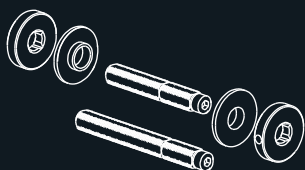


Attachments to fix a pull to glass, wood or aluminium doors; Thickness of the door up to 60mm.

Accessoire pour fixation d'une Poignée sur portes vitrées, en bois ou en aluminium; Epaisseur de porte jusqu'à 60mm.

Accesorio para fijación de una Asa en puertas de cristal, madera o aluminio; Espesura de puerta hasta 60mm.

Acessório para fixação de uma Asa a portas de vidro, madeira ou alumínio; Espessura de porta até 60mm.



Attachments to fix a pair of pulls to glass, wood or aluminium doors; Thickness of the door up to 60mm.

Accessoire pour fixation d'une paire de Poignées sur portes vitrées, en bois ou en aluminium. Epaisseur de porte jusqu'à 60mm.

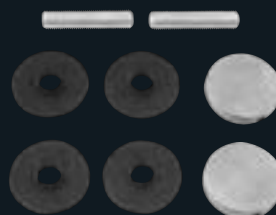
Accesorio para fijación de un par de Asas en puertas de cristal, madera o aluminio; Espesura de puerta hasta 60mm.

Acessório para fixação de um par de Asas a portas de vidro, madeira ou alumínio; Espessura de porta até 60mm.

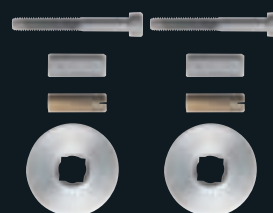
8300



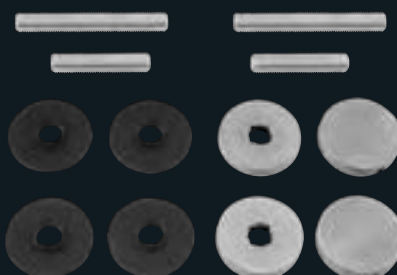
8305



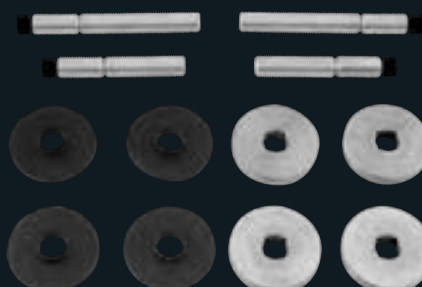
8310 (Ø20mm)  
8311 (Ø25mm)  
8312 (Ø30mm)



8320 (Ø20mm)  
8321 (Ø25mm)  
8322 (Ø30mm)  
8323 (Ø25mm - AISI 316)



8330 (Ø20mm)  
8331 (Ø25mm)  
8332 (Ø30mm)  
8333 (Ø25mm - AISI 316)



**ATZ**™  
Unlocking Solutions

Technical information consult page 111 - 112.

Information technique consulter la page 111 - 112.

Información técnica en la pagina 111 - 112.

Informação técnica consultar página 111 - 112.

# Door Pulls - Technical Information

## Poignées pour Portes - Information Technique

### Asas para Puertas - Información Técnica

### Asas para Portas - Informação Técnica

#### Single Pull | Poignée Unique | Asa Única | Asa Única

PARTS LIST:

- 1 - 1x Door Pull
- 2a- 2x Threaded Spindles w/ 80mm for wood or aluminium doors.
- 2b- 2x Threaded Spindles w/ 45mm for glass doors.
- 3 - 2x Bases w/o wrench hole (exterior)\*
- 4 - 4x Rubber Gaskets (Glass)
- 5 - 2x Cover (interior)

LISTE DES PIECES:

- 1 - 1x Poignée de Porte
- 2a- 2x Tiges filetées avec 80mm pour les portes en bois ou aluminium
- 2b- 2x Tiges filetées avec 45mm pour les portes en verre
- 3 - 2x Bases sans perforation (extérieur)\*
- 4 - 4x Caoutchoucs de protection (Verre)
- 5 - 2x Finitions (intérieur)

LISTADO DE LAS PIEZAS:

- 1 - 1x Asa de Puerta
- 2a- 2x Barras roscadas con 80mm para puertas en madera o aluminio
- 2b- 2x Barras roscadas con 45mm para puertas en cristal
- 3 - 2x Bases sin agujero (exterior)\*
- 4 - 4x Borrachas de protección (Cristal)
- 5 - 2x Remates (interior)

LISTAGEM DE PEÇAS:

- 1 - 1x Asa de Porta
- 2a- 2x Ferros roscados com 80mm para portas em madeira ou alumínio
- 2b- 2x Ferros roscados com 45mm para portas em vidro
- 3 - 2x Embelezadores sem furo (exterior)\*
- 4 - 4x Borrachas de proteção (Vidro)
- 5 - 2x Remates (interior)

\*Only available on Ref.8320, 8321, 8322 and 8323.  
 \*Disponible seulement en Ref.8320, 8321, 8322 et 8323.  
 \*Disponibile solamente en Ref.8320, 8321, 8322 y 8323.  
 \*Disponivel apenas nas Ref.8320, 8321, 8322 e 8323.

#### Assembly Steps | Phases d'Assemblage | Fases de Ensamblaje | Fases de Assemblagem

1

Ext.

2

Ext.

3

Int.

Double Pull | Poignée Doble | Asa Doble | Asa Dupla

PARTS LIST:

- 1 - 2x Door Pulls
- 2a- 2x Threaded Spindles w/ 90mm for wood or aluminium doors.
- 2b- 2x Threaded Spindles w/ 55mm for glass doors.
- 3 - 2x Bases w/ wrench hole (interior)\*
- 4 - 4x Rubber Gaskets (Glass)
- 5 - 2x Bases w/o wrench hole (exterior)
- 6 - 2x Screws for threaded Spindles with the longest size (with 110mm)
- 7 - 2x Plastic Spacers for threaded Spindles with the longest size (with 110mm)

NOTE: For Doors with more than 60mm use threaded spindles with 110mm, see Fig.1.

LISTE DE PIÈCES:

- 1 - 2x Poignées de Porte
- 2a- 2x Tiges filetées avec 90mm pour les portes en bois ou aluminium
- 2b- 2x Tiges filetées avec 55mm pour les portes en verre
- 3 - 2x Bases avec perforation (intérieur)\*
- 4 - 4x Caoutchoucs de protection (Verre)
- 5 - 2x Finitions (extérieur)
- 6 - 2x Vis pour tiges filetées avec la plus longue taille (avec 110mm)
- 7 - 2x Entretoises en plastique pour tiges filetées avec la plus longue taille (avec 110mm).

Note: Pour les portes de plus de 60mm utilisation les tiges filetées avec avec 110mm, a la Fig.1.

LISTA DE PIEZAS:

- 1 - 2x Asas de Puerta
- 2a- 2x Barras roscadas con 90mm para puertas en madera o aluminio
- 2b- 2x Barras roscadas con 55mm para puertas en cristal
- 3 - 2x Bases con agujero (interior)\*
- 4 - 4x Borrachas de protección (Cristal)
- 5 - 2x Remates (exterior)
- 6 - 2x Tornillos para Barras roscadas con el mayor tamaño (con 110mm)
- 7 - 2x Separadores en plastico para Barras roscadas con el mayor tamaño (con 110mm).

Nota: Para puertas con mas de 60mm uso las barras roscadas con 110mm, en la Fig.1.

LISTAGEM DE PEÇAS

- 1 - 2x Asas de Porta
- 2a- 2x Ferros roscados com 90mm para portas em madeira ou aluminio
- 2b- 2x Ferros roscados com 55mm para portas em vidro
- 3 - 2x Embelezadores com furo (interior)\*
- 4 - 4x Borrachas de protecção (Vidro)
- 5 - 2x Bases sem furo (exterior)
- 6 - 2x Parafusos para Ferros roscados com o tamanho maior (com 110mm)
- 7 - 2x Espaçadores em plástico para Ferros roscados com o tamanho maior (com 110mm).

Nota: Para Portas com mais de 60mm use os ferros roscados com 110mm, ver Fig.1.

\*Only available on Ref.8330, 8331, 8332 and 8333.

\*Disponible seulement en Ref.8330, 8331, 8332 et 8333.

\*Disponibile solamente en Ref.8330, 8331, 8332 y 8333.

\*Disponível apenas nas Ref.8330, 8331, 8332 e 8333.

**Fig.1**

1a

1b

Replace Screw for #6  
Remplacer la vis pour N°6  
Sustituir le tornillo para N°6  
Substitua parafuso pelo N°6

2

3

Assembly Steps | Phases d'Assemblage | Fases de Ensamblaje | Fases de Assemblagem

1

Int.

2

Int.

3

Ext.

4

Int.

ATZ™  
Unlocking Solutions

112

# Cabinet Hardware Poignées de Meubles Tiradores para Muebles Puxadores de Móveis



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox

**AISI 304**

| Cod. | Ø (mm) | A (mm) |
|------|--------|--------|
| 7000 | 15     | 20     |
| 7001 | 20     | 25     |
| 7002 | 25     | 30     |
| 7003 | 30     | 35     |

| Cod. | Ø (mm) | A (mm) |
|------|--------|--------|
| 7005 | 15     | 20     |
| 7006 | 20     | 25     |
| 7007 | 25     | 30     |
| 7008 | 30     | 35     |

| Cod. | Ø (mm) | A (mm) |
|------|--------|--------|
| 7010 | 15     | 20     |
| 7011 | 20     | 26     |
| 7012 | 25     | 32     |
| 7013 | 30     | 39     |

| Cod. | Ø (mm) | A (mm) |
|------|--------|--------|
| 7015 | 15     | 20     |
| 7016 | 20     | 25     |
| 7017 | 25     | 30     |
| 7018 | 30     | 35     |

| Cod. | Ø (mm) | A (mm) |
|------|--------|--------|
| 7020 | 15     | 15     |
| 7021 | 20     | 20     |
| 7022 | 25     | 25     |
| 7023 | 30     | 30     |

| Cod. | Ø (mm) | A (mm) |
|------|--------|--------|
| 7025 | 15     | 20     |
| 7026 | 20     | 25     |
| 7027 | 25     | 30     |
| 7028 | 30     | 35     |

| Cod. | Ø (mm) | A (mm) |
|------|--------|--------|
| 7030 | 15     | 20     |
| 7031 | 20     | 25     |
| 7032 | 25     | 30     |
| 7033 | 30     | 35     |

| Cod. | □ (mm) | A (mm) |
|------|--------|--------|
| 7035 | 15     | 20     |
| 7036 | 20     | 25     |
| 7037 | 25     | 30     |
| 7038 | 30     | 35     |

| Cod. | □ (mm) | A (mm) |
|------|--------|--------|
| 7040 | 15     | 20     |
| 7041 | 20     | 25     |
| 7042 | 25     | 30     |
| 7043 | 30     | 35     |

| Cod. | Ø (mm) | A (mm) |
|------|--------|--------|
| 7045 | 15     | 20     |
| 7046 | 20     | 25     |
| 7047 | 25     | 30     |
| 7048 | 30     | 35     |

| Cod. | Ø (mm) | A (mm) |
|------|--------|--------|
| 7060 | 15     | 15     |
| 7061 | 20     | 20     |
| 7062 | 25     | 25     |
| 7063 | 30     | 30     |



7000



7005



7010



7015



7020



7025



7030



7035



7040



7045



7060

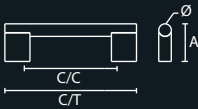
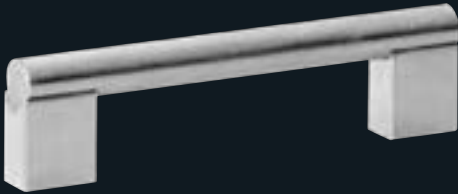


**ATZ**™  
Unlocking Solutions



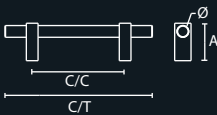
Cabinet Hardware  
Poignées de Meubles  
Tiradores para Muebles  
Puxadores de Móveis

7200



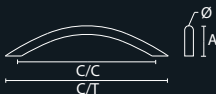
| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 7200 | 96          | 128         | 10        | 30        |
| 7201 | 128         | 160         | 10        | 30        |
| 7202 | 160         | 192         | 10        | 30        |
| 7203 | 192         | 224         | 10        | 30        |
| 7220 | 128         | 160         | 12        | 32        |
| 7221 | 160         | 192         | 12        | 32        |
| 7222 | 192         | 224         | 12        | 32        |
| 7223 | 224         | 256         | 12        | 32        |
| 7240 | 160         | 192         | 14        | 34        |
| 7241 | 192         | 224         | 14        | 34        |
| 7242 | 224         | 256         | 14        | 34        |
| 7243 | 288         | 320         | 14        | 34        |

7260



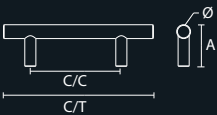
| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 7260 | 96          | 160         | 10        | 32        |
| 7261 | 128         | 192         | 10        | 32        |
| 7262 | 160         | 224         | 10        | 32        |
| 7263 | 192         | 256         | 10        | 32        |
| 7280 | 128         | 192         | 12        | 34        |
| 7281 | 160         | 224         | 12        | 34        |
| 7282 | 192         | 256         | 12        | 34        |
| 7283 | 224         | 288         | 12        | 34        |
| 7300 | 160         | 224         | 14        | 36        |
| 7301 | 192         | 256         | 14        | 36        |
| 7302 | 224         | 288         | 14        | 36        |
| 7303 | 288         | 352         | 14        | 36        |

7320



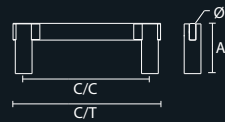
| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 7320 | 96          | 110         | 10        | 35        |
| 7321 | 128         | 147         | 10        | 35        |
| 7322 | 160         | 184         | 10        | 35        |
| 7323 | 224         | 258         | 10        | 35        |
| 7324 | 288         | 334         | 10        | 35        |
| 7325 | 352         | 409         | 10        | 35        |

7340



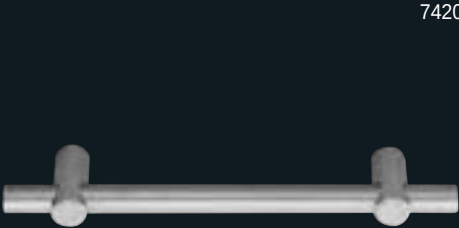
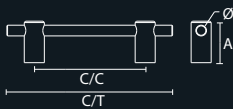
| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 7340 | 96          | 160         | 10        | 34        |
| 7341 | 128         | 192         | 10        | 34        |
| 7342 | 160         | 224         | 10        | 34        |
| 7343 | 224         | 288         | 10        | 34        |
| 7344 | 288         | 352         | 10        | 34        |
| 7360 | 96          | 160         | 12        | 34        |
| 7361 | 128         | 192         | 12        | 34        |
| 7362 | 160         | 224         | 12        | 34        |
| 7363 | 224         | 288         | 12        | 34        |
| 7380 | 128         | 192         | 14        | 34        |
| 7381 | 160         | 224         | 14        | 34        |
| 7382 | 224         | 288         | 14        | 34        |

| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 7400 | 96          | 109         | 10        | 30        |
| 7401 | 128         | 141         | 10        | 30        |
| 7402 | 160         | 173         | 10        | 30        |
| 7403 | 224         | 237         | 10        | 30        |
| 7404 | 288         | 301         | 10        | 30        |
| 7405 | 352         | 365         | 10        | 30        |



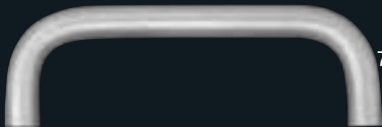
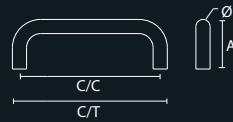
7400

| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 7420 | 96          | 137         | 8         | 31        |
| 7421 | 128         | 169         | 8         | 31        |
| 7422 | 160         | 201         | 8         | 31        |
| 7423 | 224         | 265         | 8         | 31        |
| 7424 | 288         | 329         | 8         | 31        |
| 7425 | 352         | 393         | 8         | 31        |
| 7440 | 96          | 160         | 10        | 33        |
| 7441 | 128         | 192         | 10        | 33        |
| 7442 | 160         | 224         | 10        | 33        |
| 7443 | 224         | 288         | 10        | 33        |
| 7444 | 288         | 352         | 10        | 33        |
| 7445 | 352         | 416         | 10        | 33        |



7420

| Cod. | C/C<br>(mm) | C/T<br>(mm) | Ø<br>(mm) | A<br>(mm) |
|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| 7460 | 64          | 72          | 8         | 35        |
| 7461 | 96          | 104         | 8         | 35        |
| 7462 | 128         | 136         | 8         | 35        |
| 7463 | 160         | 168         | 8         | 35        |
| 7464 | 224         | 232         | 8         | 35        |
| 7465 | 288         | 296         | 8         | 35        |
| 7480 | 96          | 106         | 10        | 35        |
| 7481 | 128         | 138         | 10        | 35        |
| 7482 | 160         | 170         | 10        | 35        |
| 7483 | 224         | 234         | 10        | 35        |
| 7484 | 288         | 298         | 10        | 35        |
| 7485 | 352         | 362         | 10        | 35        |



7460



**ATZ**™  
Unlocking Solutions

Cabinet Hardware  
Poignées de Meubles  
Tiradores para Muebles  
Puxadores de Móveis

7500



7501



7502



7505



7506



7507



# Door Stops Butées de Porte Topes para Puertas Batentes de Porta

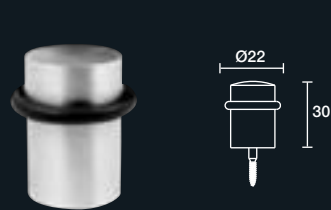
7611



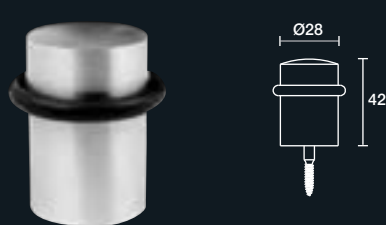
7612



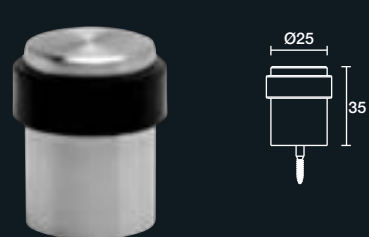
7600



7601



7610



7620



7602



7613



7605



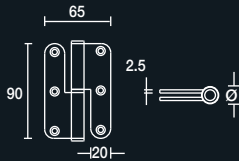
# Hinges

# Charnières

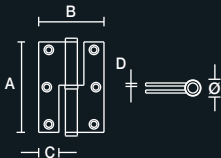
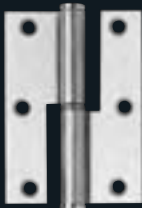
# Bisagras

# Dobradiças

4002 - (3 ")

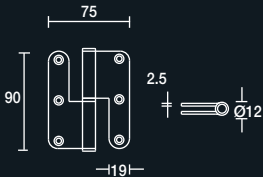
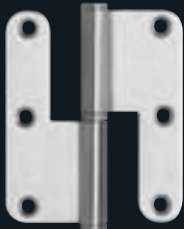


4011 - (3")  
4012 - (3 ")  
4013 - (4")

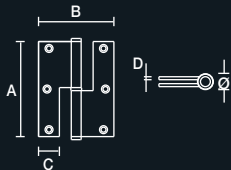
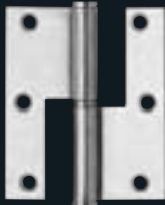


| Cod. | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | Ø<br>(mm) |
|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 4011 | 75        | 62        | 20        | 2         | 11        |
| 4012 | 90        | 73        | 19        | 2         | 12        |
| 4013 | 100       | 83        | 24        | 2         | 12        |

4022 - (3 ")

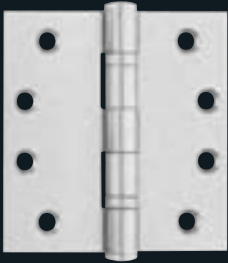
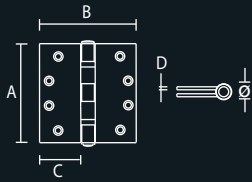


4031 - (3")  
4032 - (3 ")  
4033 - (4")



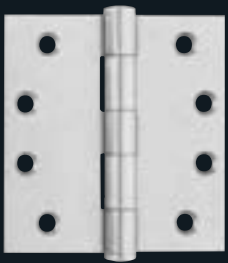
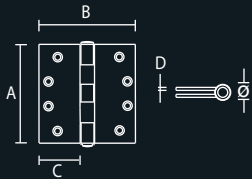
| Cod. | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | Ø<br>(mm) |
|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 4031 | 75        | 74        | 19        | 2         | 12        |
| 4032 | 90        | 73        | 19        | 2         | 12        |
| 4033 | 100       | 84        | 19        | 2         | 12        |

| Cod. | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | Ø<br>(mm) |
|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 4070 | 75        | 75        | 30        | 2         | 12        |
| 4071 | 90        | 90        | 35        | 2.5       | 14        |
| 4072 | 100       | 100       | 40        | 3         | 14        |



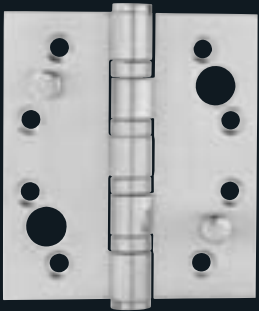
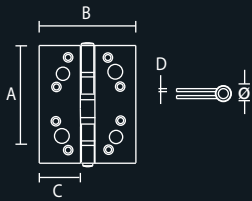
4070 - (3")  
4071 - (3<sup>1/2</sup>")  
4072 - (4")

| Cod. | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | Ø<br>(mm) |
|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 4075 | 75        | 75        | 30        | 2         | 12        |
| 4076 | 90        | 90        | 35        | 2.5       | 14        |
| 4077 | 100       | 100       | 40        | 3         | 14        |



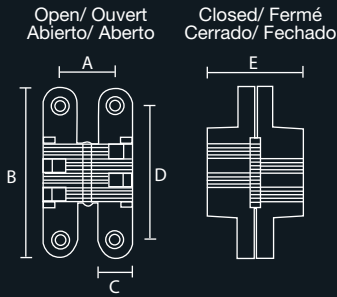
4075 - (3")  
4076 - (3<sup>1/2</sup>")  
4077 - (4")

| Cod. | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | Ø<br>(mm) |
|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 4080 | 100       | 90        | 35        | 2.5       | 12        |
| 4081 | 100       | 100       | 40        | 3         | 14        |
| 4082 | 115       | 100       | 40        | 3         | 14        |



4080 - (4 x 3<sup>1/2</sup>")  
4081 - (4 x 4")  
4082 - (4<sup>1/2</sup> x 4")

| Cod. | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) |
|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 4090 | 26        | 70        | 16        | 53        | 46        |
| 4091 | 31        | 95        | 19        | 76        | 54        |



4090





# Hinges - Technical Information

## Charnières - Information Technique

### Bisagras - Información Técnica

### Dobradiças - Informação Técnica

#### Which and how many Hinges should be applied on a door?

For a door to function properly, giving it longevity and security, choosing the hinge is an important task. To help to decide, consider the following questions:

- Is the door to open from left to right or from right to left
- The door's real weight and dimensions;
- Theoretical weight (see below for the calculations);
- Frequency and type of use;
- Any other accessories to be placed (ex: door closer, etc);

With the proper sizing of the hinges, you can distribute the load of the door in a balanced way through each hinge.

To calculate the theoretical weight and load for each hinge, use the table below to help you:

TABLE 1

| Parameter<br>Paramètre                                                                                                     | Impact by percentage on the real weight of the door<br>Pourcentage de l'impact sur le poids réel de la porte |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Real Weight   Poids réel                                                                                                   | ---                                                                                                          |
| Dimentions (height & width)<br>Dimensions (hauteur et largeur)                                                             | Increase by [(height/width)-2]x100%<br>Majoration de [(hauteur/largeur)-2]x100%                              |
| Highly frequent use<br>Fréquence d'utilisation élevée                                                                      | Increase by 30%<br>Majoration de 30%                                                                         |
| Using standard door closer<br>Utilisation d'un ressort standard                                                            | Increase by 20%<br>Majoration de 20%                                                                         |
| Using door closer with stopping or timing system<br>Utilisation de ressort avec bras d'arrêt ou temporisateur de fermeture | Increase by 75%<br>Majoration de 75%                                                                         |

By using an optional 4th hinge, you can reduce the theoretical weight of the door by 30%.  
How to calculate 4th hinge:

Theoretical weight = Real weight + Impact (dimensions + frequent use + type of door closer) – using 4th hinge.

#### Example:

A door with a real weight of 100kg, dimensions of 2100x1200mm (height x width), a high frequent use and a door closer with timing system.

- Real weight = 100Kg;
- Dimensions = [(height/width)-2]x100 = [(2100/1200)-2]x100 = +25Kg;
- High frequent use = real weight x 30% = 100x30% = +30kg;
- Timed door closer = real weight x 75% = 100x75% = +75Kg;

We have reached the theoretical weight = 100 + 25 + 30 + 75 = 230Kg

If a 4th hinge is used, is reduced the theoretical weight by 30%.

We have reached a final theoretical weight of = 230 x (-30%) = 161Kg.

Load per hinge, calculated as follows: 161/4 = 40,25Kg.

#### Combien de charnière doit-on appliquer sur une porte et lesquelles?

Le choix de la charnière est fondamental dans le fonctionnement correct d'une porte, la durabilité du matériel et la sécurité. Les paramètres à prendre en compte sont :

- S'il s'agit d'une porte qui ouvre vers la droite ou vers la gauche;
- Le poids réel et les dimensions de la porte ;
- Le poids théorique (voir ci-dessous comment le calculer);
- Fréquence et type d'utilisation;
- Les éventuels accessoires intégrés (exemple: ressorts, etc.);

Grâce aux dimensions correctes des charnières, il est possible de distribuer la charge entre elles d'une manière équilibrée.

Pour le calcul du poids théorique et de la charge par charnière, utilisez les valeurs indiquées dans le cadre suivant:

CADRE 1

| Impact by percentage on the real weight of the door<br>Pourcentage de l'impact sur le poids réel de la porte |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ---                                                                                                          |
| Increase by [(height/width)-2]x100%<br>Majoration de [(hauteur/largeur)-2]x100%                              |
| Increase by 30%<br>Majoration de 30%                                                                         |
| Increase by 20%<br>Majoration de 20%                                                                         |
| Increase by 75%<br>Majoration de 75%                                                                         |

En cas d'application de la 4ème charnière (optionnelle) nous avons une réduction de 30% sur le poids théorique. Ainsi, nous obtenons:

Poids théorique = Poids réel + Impacte (des dimensions + de la fréquence d'utilisation + utilisation de ressort) – Application de la 4ème paumelle

#### Exemple:

Porte avec poids réel de 100Kg et 2100x1200mm (hauteur x largeur), avec fréquence d'utilisation élevée et ressort standard.

- Poids réel = 100Kg;
  - Dimensions = [(hauteur/largeur)-2]x100 = [(2100/1200)-2]x100 = +25Kg;
  - Fréquence d'utilisation élevée = poids réel x 30% = 100x30% = +30kg;
  - Utilisation de ressort avec bras d'arrêt et temporisateur = poids réel x 75% = 100x75% = +75Kg;
- Nous obtenons un Poids Théorique = 100 + 25 + 30 + 75 = 230Kg

Dans le cas où la 4ème charnière est appliquée, on enlève 30% au poids théorique.

Nous obtenons donc un Poids Théorique de = 230 x (-30%) = 161Kg.

La charge par charnière, dans cet exemple, serait de: Charge par charnière = 161/4 = 40,25Kg.

¿Cuáles e cuantas bisagras deben ser aplicadas en una puerta?

Para el correcto funcionamiento de una puerta, duración del material y seguridad, la elección de la bisagra tiene un carácter fundamental. Los parámetros que deben ser considerados son:

- Si se trata de una puerta que abre para la derecha o para la izquierda;
- El peso real y las dimensiones de la puerta;
- El peso teórico (ver abajo para el cálculo);
- Frecuencia y tipo de utilización;
- Los eventuales accesorios incorporados (ejemplo: muelles, etc.);

A través del correcto dimensionamiento de las bisagras, es posible distribuir la carga entre ellas de una forma equilibrada. Para el cálculo del peso teórico y de la carga por bisagra, utilizar los valores indicados en el cuadro siguiente:

| CUADRO 1                                                               |                                                 |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Parámetro                                                              | Impacto porcentual en el peso real de la puerta |
| Parametro                                                              | Impacto porcentual no Peso Real da porta        |
| Weight   Peso Real                                                     | ---                                             |
| Dimensiones (Altura y Anchura)                                         | Aumento en [(altura/anchura)-2]x100%            |
| Dimensões (Altura e Largura)                                           | Aumento em [(altura/largura)-2]x100%            |
| Frecuencia de utilización elevada                                      | Aumento de 30%                                  |
| Frequência de utilização elevada                                       | Aumento em 30%                                  |
| Utilización de un muelle estándar                                      | Aumento de 20%                                  |
| Utilização de mola standard                                            | Aumento em 20%                                  |
| Utilización de un muelle con brazo de parada o de retardo en el cierre | Aumento de 75%                                  |
| Utilização de mola com paragem ou temporização no fecho                | Aumento em 75%                                  |

Si la 4ª bisagra es aplicada (opcional) tendremos una reducción de 30% en el peso teórico. Así, tendremos:

Peso teórico = Peso real + Impacto (de las dimensiones + de la frecuencia de utilización + Utilización del muelle) – Utilización de la 4ª bisagra

Ejemplo:

Puerta con peso real de 100Kg y 2100x1200mm (altura x anchura), con frecuencia elevada de utilización y muelle estándar.

- Peso real = 100Kg;
- Dimensiones = [(altura/anchura)-2]x100 = [(2100/1200)-2]x100 = +25Kg;
- Frecuencia de utilización elevada = peso real x 30% = 100x30% = +30kg;
- Utilización de muelle con brazo de parada y de retardo = peso real x 75% = 100x75% = +75Kg;
- Obtenemos un Peso Teórico de = 100 + 25 + 30 + 75 = 230Kg

En caso de optarse por la utilización de una 4ª bisagra, se reduce el peso teórico en 30%.

Obtenemos así un Peso Teórico de = 230 x (-30%) = 161Kg.

La carga por bisagra, en este ejemplo es de: Carga por bisagra = 161/4 = 40,25Kg.

Quais e Quantas dobradiças se devem aplicar numa porta?

Para o correcto funcionamento de uma porta, longevidade do material e segurança, a escolha da dobradiça reveste-se de carácter fundamental. Os parâmetros que devem ser considerados são:

- Se se trata de uma porta que abre para a direita ou para a esquerda;
  - O peso real e dimensões da porta;
  - O peso teórico (ver em baixo o seu cálculo);
  - Frequência e tipo de utilização;
  - Eventuais acessórios nela colocados (exemplo: molas, etc.);
- Através do correcto dimensionamento das dobradiças, poder-se-á distribuir a carga de uma forma equilibrada pelas mesmas.

Para o cálculo do peso teórico e da carga por dobradiça, utilizar os valores indicados no quadro seguinte:

| QUADRO 1                                                               |                                                 |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Parámetro                                                              | Impacto porcentual en el peso real de la puerta |
| Parametro                                                              | Impacto porcentual no Peso Real da porta        |
| Weight   Peso Real                                                     | ---                                             |
| Dimensiones (Altura y Anchura)                                         | Aumento en [(altura/anchura)-2]x100%            |
| Dimensões (Altura e Largura)                                           | Aumento em [(altura/largura)-2]x100%            |
| Frecuencia de utilización elevada                                      | Aumento de 30%                                  |
| Frequência de utilização elevada                                       | Aumento em 30%                                  |
| Utilización de un muelle estándar                                      | Aumento de 20%                                  |
| Utilização de mola standard                                            | Aumento em 20%                                  |
| Utilización de un muelle con brazo de parada o de retardo en el cierre | Aumento de 75%                                  |
| Utilização de mola com paragem ou temporização no fecho                | Aumento em 75%                                  |

Pela utilização da 4ª dobradiça (opcional) teremos uma redução de 30% sobre o peso teórico. Assim teremos:

Peso Teórico = Peso real + Impacto (das dimensões + da frequência de utilização + Utilização da mola) – Utilização da 4ª dobradiça

Exemplo:

Porta com peso real de 100Kg e 2100x1200mm (altura x largura), com frequência de utilização elevada e mola standard.

- Peso real = 100Kg;
- Dimensões = [(altura/largura)-2]x100 = [(2100/1200)-2]x100 = +25Kg;
- Frequência de utilização elevada = peso real x 30% = 100x30% = +30kg;
- Utilização de mola com braço paragem e temporização = peso real x 75% = 100x75% = +75Kg;
- Chegamos a um Peso Teórico = 100 + 25 + 30 + 75 = 230Kg

Caso se opte por utilizar uma 4ª dobradiça, reduzia-se o Peso Teórico em 30%.

Chegamos, desta forma, a um Peso Teórico = 230 x (-30%) = 161Kg.

A Carga por dobradiça, neste exemplo seria: Carga por dobradiça = 161/4 = 40,25Kg.

# Hinges - Technical Information

## Charnières - Information Technique

## Bisagras - Información Técnica

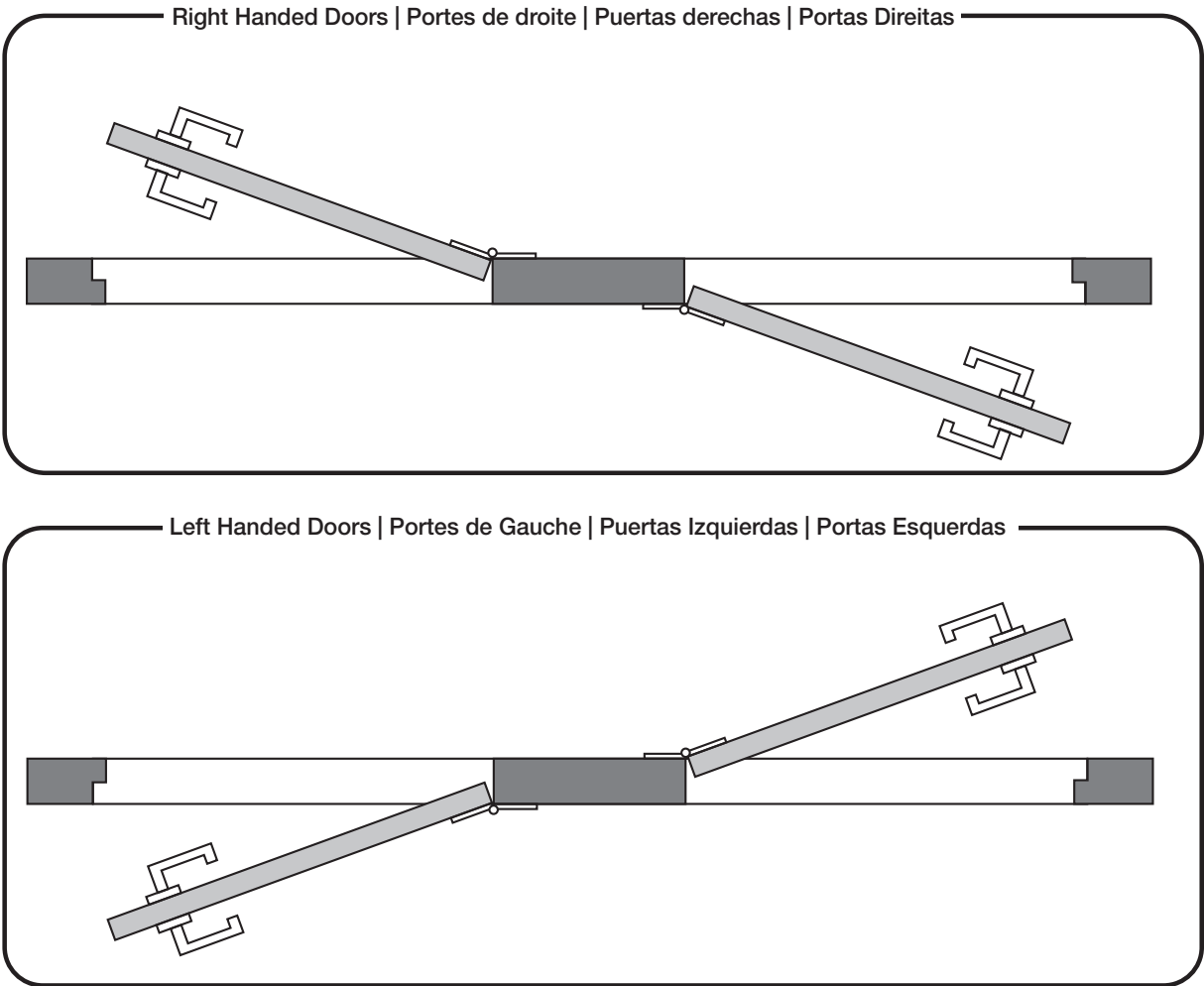
## Dobradiças - Informação Técnica

### Where to apply the hinges?

The correct application of the hinges allows an equal load distribution as shown in the calculations above. In this case, by viewing image 1 and with the aid of table 1, we can reach a conclusion on where to apply 4 hinges (like in the example) or only 3 hinges. Note that the location where the hinges are to be applied does not rely on the load it will support. As shown in image 1 and table 1, those are the points where we have a better distribution of weight (load) of the door by the hinges.

### Où doit-on appliquer les charnières?

La correcte application des charnières permet une distribution uniforme des charges calculées ci-dessus. Ainsi, prenant en compte la figure 1 et à l'aide du cadre 1, nous arrivons à déterminer la position où les charnières doivent être fixées, que l'on en utilise 4 (comme dans l'exemple) ou que l'on en utilise seulement 3. Prenons note que le lieu d'application des charnières sur la porte est indépendant de la valeur de la charge qu'elles supporteront. Ce sont donc les points indiqués par la figure 1 et le cadre 1 qui nous permettrons d'obtenir une meilleure distribution du poids (charge) de la porte à travers les charnières.

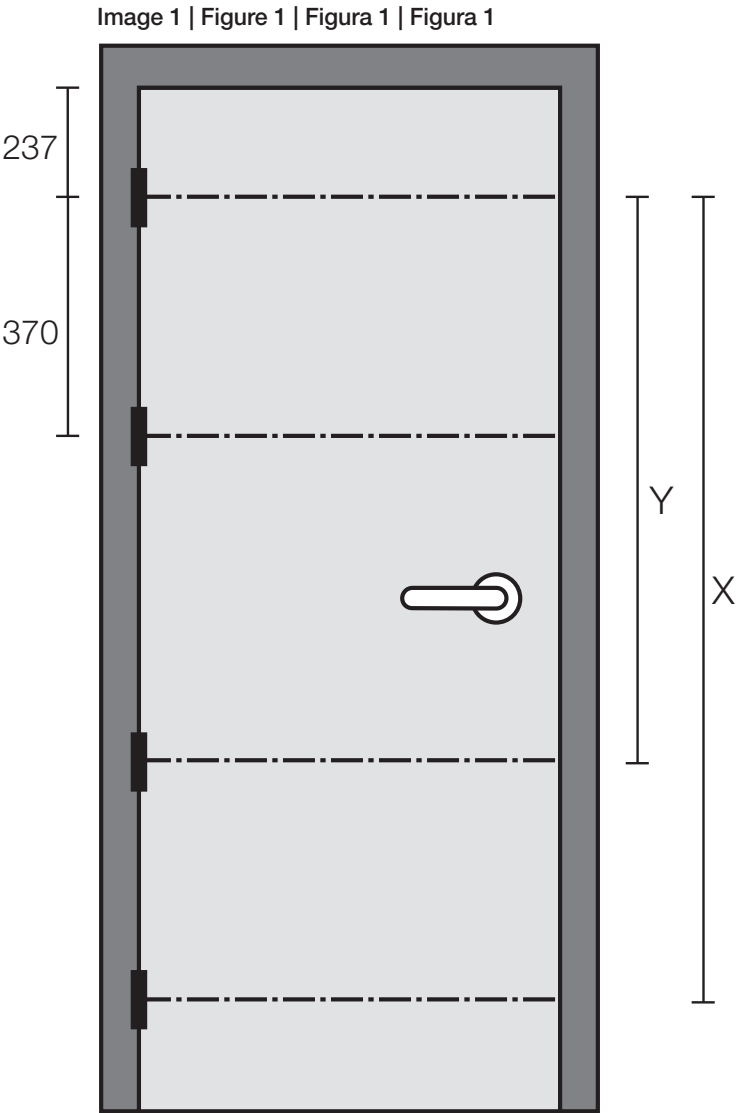


¿Dónde deben ser aplicadas las bisagras?

Onde Aplicar as dobradiças?

La correcta aplicación de las bisagras permite una distribución uniforme de las cargas calculadas anteriormente. En este caso, consultando la figura 1 y con la ayuda del cuadro 1, llegamos a la conclusión donde deben ser fijadas las bisagras según se utilice 4 (como en el ejemplo) o solamente 3. Nótese que el local de aplicación de las bisagras en la puerta es independiente del valor de la carga que estas irán soportar. Tal como muestra la figura 1 con la ayuda del cuadro 1, estos son los puntos que nos permitirán obtener una mejor distribución del peso (carga) de la puerta a través de las bisagras.

A correcta aplicação das dobradiças permite a uniforme distribuição de cargas calculada anteriormente. Neste caso, consultando a figura 1 e com o auxílio do quadro 1, chegamos à conclusão de onde fixar as dobradiças quer utilizemos 4 (como no exemplo) quer se utilizem somente 3. Note-se que o local de aplicação das dobradiças na porta é independente do valor da carga que irão suportar. Como mostra a figura 1 com o auxílio do quadro 1, esses são os pontos onde obteremos uma melhor distribuição do peso (carga) da porta pelas dobradiças.



Sign Plates  
Signalétique  
Señalética  
Sinalética



Stainless Steel  
Acier Inoxydable  
Acero Inoxidable  
Aço Inox

**AISI 304**

9000



9001



9002



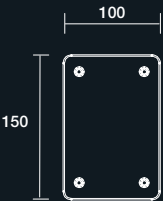
9003



9008



9015



9010



9011



9012



9004



9005



9006



Other Sign Plates upon order.  
Autre signalétique sur demande.  
Otra Señalética bajo pedido.  
Outra Sinalética sob pedido.



1. Raw Materials:

1.1 Stainless Steel

Stainless steel was discovered by an Englishman, Harry Brearly (1871-1948). In 1912, arms manufacturers asked Brearly to investigate an alloy of metals resistant to the heat formed by the gases that caused corrosion in the guns' barrel.

Steel is considered stainless when it does not corrode when in contact with humid air or water.

Stainless steel is mainly composed of iron. By adding chromium, nickel and other elements in certain percentages, its molecular structure is altered and it is given different characteristics, making it resist to corrosion. Adding a minimum of 11% chromium is enough to guarantee that steel will be resistant to corrosion. This resistance is designated as "Passiveness". The elements in stainless steel react easily with the environment (especially with the humidity that condenses on the cold metal) and one in particular, the chromium, helps to form a thin and adherent film that protects the metal from corrosive attacks. This cover is designated as "passive film". Due to phenomena of chemical reactions, the passive film is strengthened with time.

This thin, invisible and stable film is very adherent to the metal. Its resistance is strengthened as more chromium is added to the metal. We can categorize steel considered stainless in three groups: Ferritic, austenitic and martensitic. In our activity we are only interest in the following groups:

- **Martensitic:** the chromium level in this steel is of 11% to 18%. Other elements might be added in smaller quantities (like nickel), but never more than 2,5%. As mentioned before, by adding chrome the surface of the steel is protected with the passive film, improving the resistance to oxidation. The steel maintains its magnetic feature.
- **Austenitic:** In this steel, the chromium level can vary from 17% to 26% and with the addition of nickel (7% to 22%), the steel loses its magnetic feature. Corrosion resistance increases considerably. An addition of 3% of molybdenum improves the resistance against acids and adverse environmental conditions.

The SAE (Society of Automotive Engineers) together with the AISI (American Iron and Steel Institute), developed a table to classify stainless steel in its standard way according to their composition. The following table shows the different types of steel commonly used in our industry.

Classification/Designation of the stainless steel

|                      | % Cr     | % Ni   | % C    | % Mn      |
|----------------------|----------|--------|--------|-----------|
| Designation AISI/SAE | chromium | nickel | copper | magnesium |
| Désignation AISI/SAE | chrome   | nickel | cuivre | magnésium |
| Designación AISI/SAE | cromo    | níquel | cobre  | magnesio  |
| Designação AISI/SAE  | crómio   | níquel | cobre  | magnésio  |

| Austenitic stainless steel (Corrosion resistant)<br>Aciers Inoxydables austénitiques (résistant à la corrosion) |       |         |      |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|------|---|
| 303                                                                                                             | 17-19 | 8-10    | 0.15 | 2 |
| 304                                                                                                             | 18-20 | 8-10.50 | 0.08 | 2 |
| 304L                                                                                                            | 18-20 | 8-12    | 0.03 | 2 |
| 304Cu                                                                                                           | 17-19 | 8-10    | 0.08 | 2 |
| 304N                                                                                                            | 18-20 | 8-10.50 | 0.08 | 2 |
| 316                                                                                                             | 16-18 | 10-14   | 0.08 | 2 |
| 316L                                                                                                            | 16-18 | 10-14   | 0.03 | 2 |
| 316F                                                                                                            | 16-18 | 10-14   | 0.08 | 2 |
| 316N                                                                                                            | 16-18 | 10-14   | 0.08 | 2 |

| Ferritic stainless steel (Corrosion resistant, but cheaper because it contains almost no nickel)<br>Aciers Inoxydables ferritiques (résistant à la corrosion, moins cher car ne contient pas de nickel) |       |      |      |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|------|---|
| 430                                                                                                                                                                                                     | 16-18 | 0.75 | 0.12 | 1 |

1.2 Brass

Brass is an alloy composed of copper and zinc, this last component being of 3% to 45%. Occasionally, other elements may be added in smaller quantities (like aluminum, tin, or arsenic) to enhance the alloy.

1. Matières premières

1.1 Acier Inoxydable

L'acier inoxydable a été découvert par l'anglais Harry Brearly (1871-1948). En 1912, Harry commença à faire des recherches, à la demande de fabricants d'armes à feu, sur un alliage métallique pour augmenter la résistance à la corrosion (résultat de la chaleur libérée par les gazes) qui se produisait à l'intérieur des canons d'armes à feu.

Un acier est qualifié d'inoxidable lorsqu'au contact de l'eau ou de l'air humide celui-ci n'est pas attaqué par la corrosion.

L'acier inoxydable a comme constituant principal le fer. Par l'adjonction de chrome, de nickel et d'autres constituants en pourcentages déterminés, sa structure moléculaire est altérée lui attribuant, ainsi, différentes caractéristiques au niveau mécanique et de résistance à la corrosion. L'adjonction d'un minimum de 11% de chrome est suffisante pour garantir au matériel une haute résistance à la corrosion. Cette résistance se doit au phénomène désigné par le terme « passivité ». Les éléments présents dans les aciers inoxydables réagissent très facilement à l'environnement (notamment, entre autres, à l'humidité qui se condense sur la superficie froide du métal) et en particulier le chrome qui aide à former une pellicule mince et adhésive qui protège l'acier des attaques corrosifs. Cette pellicule est appelée « pellicule passive ». Au fil du temps et face à des phénomènes de réaction chimique la pellicule passive s'est développée.

Invisible et stable, cette mince pellicule est très adhérente à l'inox et voit sa résistance augmenter au fur et à mesure que l'on augmente le pourcentage de chrome de l'acier.

Les aciers dits inoxydables peuvent être répartis en trois groupes: ferritiques, austénitiques et martensitiques. De ces derniers, ceux qui dans notre domaine d'activité nous intéressent sont:

- Aciers Inoxydables martensitiques: ces aciers sont essentiellement des aciers avec un pourcentage de chrome situé entre 11 et 18%. Ils pourront avoir d'éventuelles additions de petites quantités d'autres éléments (comme le nickel) mais jamais en quantité supérieure à 2,5%. Comme il a déjà été dit, l'ajout de chrome provoque une « passivité » de la superficie de l'acier, améliorant la résistance à l'oxydation. L'acier Inoxydable maintient ses caractéristiques magnétiques.
- Aciers Inoxydables austénitiques: Dans ces aciers, le taux de chrome varie entre 17 et 26% et, avec l'addition de nickel située entre 7 et 22%, la structure moléculaire de l'acier est modifiée le rendant antimagnétique. La résistance à la corrosion augmente considérablement. L'addition de 3% de molybdène permet à ces alliages de mieux résister aux acides et aux conditions environnementales adverses.

La SAE (Society of Automotive Engineers), en association avec l'AISI (American Iron and Steel Institute) ont développé un travail pour la classification de l'acier inoxydable d'une manière standard en fonction de sa composition. Dans le cadre suivant sont présentés les différents types d'acier inoxydable les plus utilisés dans notre domaine d'activité.

Classification/Désignation de l'Acier Inoxydable

|                      | % Cr     | % Ni   | % C    | % Mn      |
|----------------------|----------|--------|--------|-----------|
| Designation AISI/SAE | chromium | nickel | copper | magnesium |
| Désignation AISI/SAE | chrome   | nickel | cuivre | magnésium |
| Designación AISI/SAE | cromo    | níquel | cobre  | magnesio  |
| Designação AISI/SAE  | crómio   | níquel | cobre  | magnésio  |

| Austenitic stainless steel (Corrosion resistant)<br>Aciers Inoxydables austénitiques (résistant à la corrosion) |       |         |      |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|------|---|
| 303                                                                                                             | 17-19 | 8-10    | 0.15 | 2 |
| 304                                                                                                             | 18-20 | 8-10.50 | 0.08 | 2 |
| 304L                                                                                                            | 18-20 | 8-12    | 0.03 | 2 |
| 304Cu                                                                                                           | 17-19 | 8-10    | 0.08 | 2 |
| 304N                                                                                                            | 18-20 | 8-10.50 | 0.08 | 2 |
| 316                                                                                                             | 16-18 | 10-14   | 0.08 | 2 |
| 316L                                                                                                            | 16-18 | 10-14   | 0.03 | 2 |
| 316F                                                                                                            | 16-18 | 10-14   | 0.08 | 2 |
| 316N                                                                                                            | 16-18 | 10-14   | 0.08 | 2 |

| Ferritic stainless steel (Corrosion resistant, but cheaper because it contains almost no nickel)<br>Aciers Inoxydables ferritiques (résistant à la corrosion, moins cher car ne contient pas de nickel) |       |      |      |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|------|---|
| 430                                                                                                                                                                                                     | 16-18 | 0.75 | 0.12 | 1 |

1.2 Laiton

Le laiton est un alliage métallique composé de cuivre et de zinc dont le taux de ce dernier se situe entre 3% et 45%. De petites quantités d'autres éléments pourront occasionnellement être ajoutées (telles que aluminium, étain, plomb ou arsenic) pour augmenter certaines caractéristiques de cet alliage.

# 1. Materias primas

## 1.1 Acero Inoxidable

El acero inoxidable fue descubierto por el inglés Harry Brearley (1871-1948). En 1912, Harry comenzó a investigar, a petición de los fabricantes de armas, en una aleación que presentara mayor resistencia al desgaste que la experimentada hasta el momento por el interior de los cañones de las armas de fuego como resultado del calor despedido por los gases. Un acero es calificado de inoxidable cuando en contacto con agua o aire húmedo, este no es atacado por la corrosión. El acero inoxidable tiene como su principal constituyente el hierro. Por la adición de cromo, níquel y otros constituyentes en determinadas porcentajes se altera su estructura molecular dándole, así, diferentes características al nivel mecánicas y resistencia a la corrosión. La adición de un mínimo de 11% de cromo es suficiente para garantizar al material una alta resistencia a la corrosión. Esta resistencia se debe al fenómeno designado por “pasivación”. Los elementos presentes en los aceros inoxidables reaccionan muy fácilmente con el medio ambiente (en particular con la humedad del aire que se condensa sobre la superficie fría del metal) y uno de ellos en particular, el cromo, ayuda a formar una película fina y adherente que protege el material contra ataques corrosivos. Esta película es conocida como “película pasiva”. Con el tiempo, debido a fenómenos de reacción química, hay un enriquecimiento de la película pasiva. Aunque sea invisible, estable y de finísimo grosor, esta película es muy adherente al acero inoxidable y cuanto más cromo se agrega a la mezcla, más resistente se torna el acero. Podemos dividir los aceros designados como inoxidables en tres grupos: ferríticos, austeníticos, martensíticos. De estos últimos, los que interesan en nuestra área de actividad son:

- Aceros Inoxidables martensíticos: estos aceros son esencialmente aceros con porcentajes de cromo de 11 a 18%. Podrán tener eventuales adiciones de pequeñas cantidades de otros elementos (como níquel) pero nunca en cantidad superior a 2,5%. Como ya fue dicho, la adición de cromo provoca una “pasivación” de la superficie del acero, mejorando su resistencia a la oxidación. El acero inoxidable mantiene sus características magnéticas.
- Aceros Inoxidables austeníticos: En estos aceros, el nivel de cromo varía entre los 17 a 26% y, con la adición del Níquel en porcentajes de 7 a 22%, es alterada la estructura molecular del acero tornándolo antimagnético. La resistencia a la corrosión aumenta considerablemente. La adición de molibdeno en 3% permite a estas aleaciones resistir mejor a los ácidos y condiciones ambientales adversas.

La SAE (Society of Automotive Engineers), juntamente con el AISI (American Iron and Steel Institute) han desarrollado un trabajo para la clasificación del acero inoxidable de una forma estándar en función de su composición. En el cuadro siguiente están presentados los diferentes tipos de acero inoxidable más utilizados en nuestro ramo de actividad.

# 1. Matérias-primas

## 1.1 Aço Inoxidável

O aço inoxidável foi descoberto pelo inglês Harry Brearley (1871-1948). Em 1912, Harry começou a investigar, a pedido dos fabricantes de armas, uma liga metálica cuja resistência ao desgaste (resultado do calor liberado pelos gases) que ocorria no interior dos canos das armas de fogo fosse maior. Um aço é qualificado de inoxidável quando em contacto com a água ou o ar húmido não é atacado pela corrosão. O aço inoxidável tem como constituinte maioritário o ferro. Pela adição de cromo, níquel e outros constituintes em determinadas percentagens altera-se a sua estrutura molecular conferindo-lhe, assim, diferentes características ao nível mecânicas e resistência à corrosão. A adição de um (mínimo) de 11% de cromo é suficiente para garantir ao material elevada resistência à corrosão. Essa resistência deve-se ao fenómeno designado de ‘passividade’. Os elementos presentes nos aços inoxidáveis reagem com muita facilidade com o meio ambiente (nomeadamente, entre outros, a humidade que condensa na superfície fria do metal) e um deles em particular, o cromo, ajuda a formar um fino e aderente filme que protege o aço de subsequentes ataques corrosivos. Este filme é designado por ‘filme passivo’. Com o decorrer do tempo, devido a fenómenos de reacção química, existe um enriquecimento do filme passivo. Invisível e estável, essa finíssima película é muito aderente ao inox e vê a sua resistência aumentada à medida que é adicionado mais cromo ao aço. Podemos dividir os aços designados como inoxidáveis em três grupos: ferríticos, austeníticos, martensíticos. Destes, os que mais interessam na nossa área de actividade são:

- Aços Inoxidáveis martensíticos: estes aços são essencialmente aços com percentagens de cromo entre os 11 a 18%. Poderão ter eventuais adições de pequenas quantidades de outros elementos (como níquel) mas nunca em quantidade superior a 2,5%. Como anteriormente descrito, a adição de cromo provoca uma ‘passivação’ da superfície do aço, melhorando a resistência à oxidação. O aço Inox mantém as suas características magnéticas.
- Aços Inoxidáveis austeníticos: Nestes aços o teor em cromo varia entre os 17 a 26% e, com a adição do Níquel em percentagens entre 7 a 22%, é alterada a estrutura molecular do aço tornando-se anti-magnético. A resistência à corrosão aumenta consideravelmente. A adição de molibdénio em 3% permite a estas ligas resistir melhor aos ácidos e condições ambientais adversas.

A SAE (Society of Automotive Engineers), juntamente com a AISI (American Iron and Steel Institute) desenvolveram um trabalho para a classificação do aço inox de uma forma standard em função da sua composição. No quadro seguinte apresentam-se os diferentes tipos de aço inox mais utilizados no nosso ramo de actividade.

### Calificación/Designación del Acero Inoxidable

| % Si     | % P        | % S     | % N        | Others |
|----------|------------|---------|------------|--------|
| silicon  | phosphorus | sulfur  | nitrogen   | Autres |
| silicium | phosphore  | soufre  | azote      | Otros  |
| silicio  | fósforo    | azufre  | nitrógeno  | Outros |
| silício  | fósforo    | enxofre | nitrogénio |        |

### Classificação/Designação do Aço Inox

| Aceros Inoxidables austeníticos (resistente a la corrosión)                                       |       |          |           |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------|-----------|--------------------|
| Aços Inoxidáveis austeníticos (resistente à corrosão)                                             |       |          |           |                    |
| 1                                                                                                 | 0.2   | 0.15 min | -         | Mo 0.60 (opcional) |
| 0.75                                                                                              | 0.045 | 0.03     | 0.1       | -                  |
| 0.75                                                                                              | 0.045 | 0.03     | 0.1       | -                  |
| 0.75                                                                                              | 0.045 | 0.03     | -         | 3-4 Cu             |
| 0.75                                                                                              | 0.045 | 0.03     | 0.10-0.16 | -                  |
| 0.75                                                                                              | 0.045 | 0.03     | 0.10      | 2.0-3.0 Mo         |
| 0.75                                                                                              | 0.045 | 0.03     | 0.10      | 2.0-3.0 Mo         |
| 1                                                                                                 | 0.2   | 0.10 min | -         | 1.75-2.50 Mo       |
| 0.75                                                                                              | 0.045 | 0.03     | 0.10-0.16 | 2.0-3.0 Mo         |
| Aceros Inoxidables ferríticos (resistente a la corrosión, más barato por casi no contener níquel) |       |          |           |                    |
| Aços Inoxidáveis ferríticos (resistente à corrosão, mais barato por quase não conter níquel)      |       |          |           |                    |
| 1                                                                                                 | 0.04  | 0.03     | -         | -                  |

## 1.2 Latón

El latón es una aleación metálica compuesta por cobre y zinc, con porcentajes de este último que varían entre 3% y 45%. Ocasionalmente, se adicionan pequeñas cantidades de otros elementos (tales como aluminio, estaño, plomo o arsénico) para potenciar algunas características de alienación.

## 1.2 Latão

O latão é uma liga metálica composta por cobre e zinco contendo percentagens deste último entre 3% e 45%. Poderão ser ocasionalmente adicionadas pequenas quantidades de outros elementos (tais como alumínio, estanho, chumbo ou arsénico) para potenciar algumas das características da liga.

## 2. Norms and Directives

Before launching its products, ATZ™ submits them to vigorous tests, internal and external (by independent and credentialed labs) to guarantee their quality, using European or North American norms (applicable to the respective product). Testing:

### 2.1 Mechanical Testing:

- Locks: EN 1125;
- Levers: EN 1906, EN 1634;
- Hinges: EN1935.

### 2.2 Chemical Testing:

- ISO 9227:2006 (Salty mist)

## 2. Normes et Directives

Pour garantir la qualité de ses produits avant de les lancer sur le marché, ATZ™ procède à de rigoureux tests internes et externes (par des laboratoires indépendants et agréés), faisant appel aux normes européennes ou nord-américaines applicables selon le cas. À savoir:

### 2.1 Tests mécaniques

- serrures: EN 1125;
- poignées: EN 1906, EN 1634;
- charnières: EN1935.

### 2.2 Tests chimiques

- ISO 9227:2006 (Brouillard Salin)

## 3. Cleaning and Care

To keep stainless steel or brass (with polished or satin finish) always with an attractive appearance throughout time, a soft, clean, damp cloth should be used.

Never use chemical or abrasive products on the surfaces of stainless steel or brass.

## 3. Nettoyage et traitements

Afin de conserver dans le temps une apparence attrayante l'acier inoxydable ou du laiton (en finition polie ou satinée) vous devez utiliser un chiffon doux humidifié.

Ne jamais utiliser de produits chimiques ou abrasifs sur les superficies en acier inoxydable ou en laiton.

## 4. Warrantee

4.1 Mechanical warranty: Subject to the terms and conditions of this warranty, ATZ™ warrants that all products will be free from mechanical defects for the lifetime of the product underaccording to the normal use.

4.2 Warranty of Finish: Subject to the terms and conditions of this warranty, ATZ™ warrants that all stainless steel products will be free from defects. All stainless steel products carrie a lifetime warranty for the finish undernormal conditions, if all indications from Point #3 of this chapter are followed.

The total or partial reproduction of this catalog can only be done with previous approval of ATZ™.

## 4. Garantie

4.1 Garantie Mécanique: Soumis aux modalités et conditions de cette garantie et conformément à celle-ci, tout produit sera exempté de défauts mécaniques, avec garantie à vie dans le cadre d'une utilisation normale.

4.2 Garantie de Finitions: Soumis aux modalités et conditions de cette garantie et conformément à celle-ci, tout produit en acier sera exempté de défauts lors du transport en dehors de l'entrepôt de l'usine. Le produit possède une garantie à vie dans le cadre d'une utilisation normale à partir du moment où sont respectées les conditions de manutention indiquées au point 3 de ce chapitre.

La reproduction totale ou partielle de ce catalogue peut être effectué uniquement avec l'approbation préalable de ATZ™.

## 2. Normas y Directivas

Para garantizar la calidad de sus productos antes de introducirlos en el mercado, ATZ™ hace rigurosas pruebas internas y externas (por laboratorios independientes y autorizados), recorriendo a normas europeas o norte americanas aplicables de acuerdo con cada caso. A saber:

- 2.1 Pruebas mecánicas
  - cerraduras: EN 1125;
  - manillas: EN 1906, EN 1634;
  - bisagras: EN1935.
- 2.2 Pruebas químicas
  - ISO 9227:2006 (Niebla Salina)

## 3. Limpieza y cuidados

Para mantener el acero inoxidable o el latón (con acabados pulido o satinado) con una apariencia siempre atractiva a lo largo del tiempo debe utilizar un paño suave humedecido. Nunca utilizar productos químicos o abrasivos en las superficies de acero inoxidable o latón.

## 4. Garantía

- 4.1 Garantía Mecánica: Sujeto a las modalidades e condiciones de esta garantía y de conformidad con esta última, todo el producto está libre de defectos mecánicos, con garantía vitalicia de acuerdo con el uso normal.
- 4.2 Garantía de Acabados: Sujeto a las modalidades e condiciones de esta garantía y de conformidad con esta última, todo el producto está libre de defectos en el momento del transporte para fuera del almacén de la fábrica. El producto tiene una garantía vitalicia de acuerdo con el uso normal siempre que sean cumplidas las condiciones de mantenimiento especificadas en el punto 3 de este capítulo.

La reproducción total o parcial de este catálogo se puede hacer solamente con la aprobación previa de ATZ™.

## 2. Normas e Directivas

Para garantir a qualidade dos seus produtos antes de os lançar no mercado, a ATZ™ faz rigorosos ensaios, quer internos quer externos (por laboratórios independentes e credenciados), recorrendo às normas europeias ou norte americanas aplicáveis consoante o caso. A saber:

- 2.1 Ensaios mecânicos
  - fechaduras: EN 1125;
  - Puxadores: EN 1906, EN 1634;
  - Dobradiças: EN1935.
- 2.2 Ensaios químicos
  - ISO 9227:2006 (Nevoeiro Salino)

## 3. Limpeza e cuidados

Para manter o aço inoxidável ou o latão (com acabamentos polido ou satinado) com uma aparência sempre atraente ao longo do tempo deve utilizar-se um pano macio humedecido. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos nas superfícies do aço inox ou latão.

## 4. Garantia

- 4.1 Garantia Mecânica: Sujeito aos termos e condições desta garantia e de acordo com a mesma, todo o produto será livre de defeitos mecânicos, com garantia vitalícia de acordo com o uso normal.
- 4.2 Garantia de Acabamentos: Sujeito aos termos e condições desta garantia e de acordo com a mesma, todo o produto será livre de defeitos. O produto possui uma garantia vitalícia de acordo com o uso normal desde que cumpridas as condições de manutenção especificadas no ponto 3 deste capítulo.

A reprodução total ou parcial deste catálogo só pode ser feita com a aprovação prévia da ATZ™.

| REF.                                    | DESCRIPTION   DESCRIPTION   DESCRIPCIÓN   DESCRIÇÃO                                                                                                                                                                | PAG. |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 15 - 21                                 | Key Escutcheons   Entrées de Clef   Bocallaves   Espelhos Entrada de Chave                                                                                                                                         | 16   |
| 30 - 37                                 | Key Escutcheons   Entrées de Clef   Bocallaves   Espelhos Entrada de Chave                                                                                                                                         | 16   |
| 110   112   114   115   118             | Adaptors for Passage Latches   Adaptateur por Serrures de Passage<br>Adaptadores para Cerraduras de Paso   Adaptadores para Fechos de Passagem                                                                     | 65   |
| 111   113   116   117                   | Adaptors for Private Latches   Adaptateur por Serrures Privée<br>Adaptadores para Cerraduras Privadas   Adaptadores para Fechos Privados                                                                           | 66   |
| 1000 - 1007   1030                      | Latches   Serrures   Cerraduras   Fechos                                                                                                                                                                           | 64   |
| 1120 - 1023                             | Deadbolts   Pênes Domantes   Pestillos Muertos   Trincos Mortos                                                                                                                                                    | 63   |
| 1104   1107                             | Door Locks - Entry - Series 1100   Serrures pour Porte - Entrée - Série 1100<br>Cerraduras para Puertas - Entrada - Serie 1100   Fechaduras para Portas - Entrada Série 1100                                       | 41   |
| 1105   1112                             | Door Locks - Entry - Series 1100   Serrures pour Porte - Entrée - Série 1100<br>Cerraduras para Puertas - Entrada - Serie 1100   Fechaduras para Portas - Entrada Série 1100                                       | 42   |
| 1134   1136                             | Door Locks - Entry - Series 1130   Serrures pour Porte - Entrée - Série 1130<br>Cerraduras para Puertas - Entrada - Serie 1130   Fechaduras para Portas - Entrada - Série 1130                                     | 45   |
| 1150 - 1159                             | Door Locks - Entry - Series 1150   Serrures pour Porte - Entrée - Série 1150<br>Cerraduras para Puertas - Entrada - Serie 1150   Fechaduras para Portas - Entrada - Série 1150                                     | 37   |
| 1156 - 1155                             | Door Locks - Entry - Series 1150   Serrures pour Porte - Entrée - Série 1150<br>Cerraduras para Puertas - Entrada - Serie 1150   Fechaduras para Portas - Entrada - Série 1150                                     | 38   |
| 1161 - 1162                             | Door Locks - Interior - Series 1150   Serrures pour Porte - Intérieur - Série 1150<br>Cerraduras para Puertas - Interior - Série 1150   Fechaduras para Portas - Interior - Série 1150                             | 56   |
| 1171 - 1175                             | Sliding Door Locks   Serrures Portes Couissantes<br>Cerraduras para Puertas Corredizas   Fechaduras para Portas de Correr                                                                                          | 58   |
| 1180 - 1183   1188 - 1191               | Door Locks - Interior - Series 1180   Serrures pour Porte - Intérieur - Série 1180<br>Cerraduras para Puertas - Interior - Serie 1180   Fechaduras para Portas - Interior - Série 1180                             | 51   |
| 1184 - 1187   1194   1195               | Door Locks - Interior - Series 1180   Serrures pour Porte - Intérieur - Série 1180<br>Cerraduras para Puertas - Interior - Serie 1180   Fechaduras para Portas - Interior - Série 1180                             | 52   |
| 1200 - 1233   1240 - 1268               | Interior Latch Sets - Passage   Intérieur Kit avec Serrure de Passage<br>Conjunto de Interior con Cerradura de Paso   Conjunto de Interior com Fecho de Passagem                                                   | 91   |
| 1275 - 1278                             | Interior Latch Sets - Passage   Intérieur Kit avec Serrure de Passage<br>Conjunto de Interior con Cerradura de Paso   Conjunto de Interior com Fecho de Passagem                                                   | 92   |
| 1290 - 1297                             | Interior Latch Sets - Passage   Intérieur Kit avec Serrure de Passage<br>Conjunto de Interior con Cerradura de Paso   Conjunto de Interior com Fecho de Passagem                                                   | 92   |
| 1310 - 1343                             | Interior Latch Sets - Private   Intérieur Kit avec Serrure Privée<br>Conjunto de Interior con Cerradura Privada   Conjunto de Interior com Fecho Privado                                                           | 91   |
| 1360 - 1363                             | Interior Latch Sets - Passage   Intérieur Kit avec Serrure de Passage<br>Conjunto de Interior con Cerradura de Paso   Conjunto de Interior com Fecho de Passagem                                                   | 92   |
| 1370 - 1377                             | Interior Latch Sets - Passage   Intérieur Kit avec Serrure de Passage<br>Conjunto de Interior con Cerradura de Paso   Conjunto de Interior com Fecho de Passagem                                                   | 92   |
| 1385 - 1388                             | Interior Latch Sets - Private   Intérieur Kit avec Serrure Privée<br>Conjunto de Interior con Cerradura Privada   Conjunto de Interior com Fecho Privado                                                           | 92   |
| 1400 - 1407                             | Interior Latch Sets - Private   Intérieur Kit avec Serrure Privée<br>Conjunto de Interior con Cerradura Privada   Conjunto de Interior com Fecho Privado                                                           | 92   |
| 1410 - 1414                             | Interior Latch Sets - Passage   Intérieur Kit avec Serrure de Passage<br>Conjunto de Interior con Cerradura de Paso   Conjunto de Interior com Fecho de Passagem                                                   | 93   |
| 1420 - 1422                             | Interior Latch Sets - Passage   Intérieur Kit avec Serrure de Passage<br>Conjunto de Interior con Cerradura de Paso   Conjunto de Interior com Fecho de Passagem                                                   | 93   |
| 1430 - 1434                             | Interior Latch Sets - Private   Intérieur Kit avec Serrure Privée<br>Conjunto de Interior con Cerradura Privada   Conjunto de Interior com Fecho Privado                                                           | 93   |
| 1440 - 1442                             | Interior Latch Sets - Private   Intérieur Kit avec Serrure Privée<br>Conjunto de Interior con Cerradura Privada   Conjunto de Interior com Fecho Privado                                                           | 93   |
| 1451   1472                             | Entry-Sets with Latches and Deadbots   Kit Entrée avec Serrures et Pênes<br>Conjuntos de Entrada con Cerraduras y Pestillos   Conjuntos de Entrada com Fechos e Trincos                                            | 80   |
| 1502   1522   1582   1602               | Entry-Sets with Lock 1100 Series   Kit Entrée avec Serrure Série 1100<br>Conjuntos de Entrada con Cerradura Serie 1100   Conjuntos de Entrada com Fechadura Série 1100                                             | 74   |
| 1542   1562                             | Entry-Sets with Lock 1100 Series   Kit Entrée avec Serrure Série 1100<br>Conjuntos de Entrada con Cerradura Serie 1100   Conjuntos de Entrada com Fechadura Série 1100                                             | 72   |
| 1620   1630   1640                      | Entry-Sets with Lock 1100 Series   Kit Entrée avec Serrure Série 1100<br>Conjuntos de Entrada con Cerradura Serie 1100   Conjuntos de Entrada com Fechadura Série 1100                                             | 75   |
| 1700   1722   1740   1762               | Entry-Sets with Lock 1150 Series   Kit Entrée avec Serrure Série 1150<br>Conjuntos de Entrada con Cerradura Serie 1150   Conjuntos de Entrada com Fechadura Série 1150                                             | 68   |
| 1782   1802                             | Entry-Sets with Lock 1150 Series   Kit Entrée avec Serrure Série 1150<br>Conjuntos de Entrada con Cerradura Serie 1150   Conjuntos de Entrada com Fechadura Série 1150                                             | 70   |
| 1810   1820   1830                      | Entry-Sets with Lock 1130 Series   Kit Entrée avec Serrure Série 1130<br>Conjuntos de Entrada con Cerradura Serie 1130   Conjuntos de Entrada com Fechadura Série 1130                                             | 77   |
| 1842   1852   1862   1872               | Entry-Sets with Lock 1130 Series   Kit Entrée avec Serrure Série 1130<br>Conjuntos de Entrada con Cerradura Serie 1130   Conjuntos de Entrada com Fechadura Série 1130                                             | 78   |
| 1900   1910   1920   1930   1940   1950 | Interior Sets with Locks 1180 Series   Kit Intérieur avec Serrures Série 1180<br>Conjuntos de Interior con Cerraduras Serie 1180   Conjuntos de Interior com Fechaduras Série 1180                                 | 88   |
| 2000 - 2016                             | Door Levers - Tube Line - Lever Only   Poignées Pour Porte - Ligne Tube - Seulement Poignée<br>Manillas Para Puertas - Linea Tube - Solamente Manilla   Puxadores para Portas - Linha Tube - Apenas Muleta         | 9    |
| 2020 - 2024                             | Door Levers - Tube Line - Lever Only   Poignées Pour Porte - Ligne Tube - Seulement Poignée<br>Manillas Para Puertas - Linea Tube - Solamente Manilla   Puxadores para Portas - Linha Tube - Apenas Muleta         | 10   |
| 2040 - 2046                             | Door Levers - Solid Line - Lever Only   Poignées Pour Porte - Ligne Solid - Seulement Poignée<br>Manillas Para Puertas - Linea Solid - Solamente Manilla   Puxadores para Portas - Linha Solid - Apenas Muleta     | 7    |
| 2047 - 2053                             | Door Levers - Solid Line - Lever Only   Poignées Pour Porte - Ligne Solid - Seulement Poignée<br>Manillas Para Puertas - Linea Solid - Solamente Manilla   Puxadores para Portas - Linha Solid - Apenas Muleta     | 8    |
| 2054 - 2056                             | Door Levers - Square Line - Lever Only   Poignées Pour Porte - Ligne Square - Seulement Poignée<br>Manillas Para Puertas - Linea Square - Solamente Manilla   Puxadores para Portas - Linha Square - Apenas Muleta | 6    |
| 2070 - 2075                             | Door Knobs - Knobs Only   Boutons de Porte - Seulement Boutons<br>Pomos para Puertas - Solamente Pomos   Puxadores Redondos para Portas - Apenas Puxadores                                                         | 14   |
| 2090 - 2094                             | Door Levers - Square Line - Lever Only   Poignées Pour Porte - Ligne Square - Seulement Poignée<br>Manillas Para Puertas - Linea Square - Solamente Manilla   Puxadores para Portas - Linha Square - Apenas Muleta | 11   |
| 2095 - 2097                             | Door Levers - Combi Line - Lever Only   Poignées Pour Porte - Ligne Combi - Seulement Poignée<br>Manillas Para Puertas - Linea Combi - Solamente Manilla   Puxadores para Portas - Linha Combi - Apenas Muleta     | 11   |
| 2110 - 2115                             | Door Levers - Tube Line - Ø52mm Rose   Poignées Pour Porte - Ligne Tube - Rosage Ø52mm<br>Manillas Para Puertas - Linea Tube - Roseta Ø52mm   Puxadores para Portas - Linha Tube - Roseta Ø52mm                    | 9    |
| 2125 - 2129                             | Door Levers - Tube Line - Ø52mm Rose   Poignées Pour Porte - Ligne Tube - Rosage Ø52mm<br>Manillas Para Puertas - Linea Tube - Roseta Ø52mm   Puxadores para Portas - Linha Tube - Roseta Ø52mm                    | 10   |



| REF.                                                  | DESCRIPTION   DESCRIPTION   DESCRIPCIÓN   DESCRIÇÃO                                                                                                                                                                                        | PAG. |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 2140 - 2146                                           | Door Levers - Solid Line - Ø52mm Rose   Poignées Pour Porte - Ligne Solid - Rosage Ø52mm<br>Manillas Para Puertas - Línea Solid - Roseta Ø52mm   Puxadores para Portas - Linha Solid - Roseta Ø52mm                                        | 7    |
| 2147 - 2153                                           | Door Levers - Solid Line - Ø52mm Rose   Poignées Pour Porte - Ligne Solid - Rosage Ø52mm<br>Manillas Para Puertas - Línea Solid - Roseta Ø52mm   Puxadores para Portas - Linha Solid - Roseta Ø52mm                                        | 8    |
| 2170 - 2173   2230 - 2231                             | Door Knobs   Boutons de Porte<br>Pomos para Puertas   Puxadores Redondos para Portas                                                                                                                                                       | 14   |
| 2190 - 2194                                           | Door Levers - Combi Line - Ø52mm Rose   Poignées Pour Porte - Ligne Combi - Rosage Ø52mm<br>Manillas Para Puertas - Línea Combi - Roseta Ø52mm   Puxadores para Portas - Linha Combi - Roseta Ø52mms                                       | 11   |
| 2195 - 2197                                           | Door Levers - Combi Line - Ø52mm Rose   Poignées Pour Porte - Ligne Combi - Rosage Ø52mm<br>Manillas Para Puertas - Línea Combi - Roseta Ø52mm   Puxadores para Portas - Linha Combi - Roseta Ø52mms                                       | 12   |
| 2210 - 2214                                           | Door Levers - Combi Line - Ø52mm Rose   Poignées Pour Porte - Ligne Combi - Rosage Ø52mm<br>Manillas Para Puertas - Línea Combi - Roseta Ø52mm   Puxadores para Portas - Linha Combi - Roseta Ø52mm                                        | 6    |
| 2220 - 2222                                           | Door Levers - Square Combi Line - Lever Only   Poignées Pour Porte - Ligne Square Combi - Seulement Poignée<br>Manillas Para Puertas - Línea Square Combi - Solamente Manilla   Puxadores para Portas - Linha Square Combi - Apenas Muleta | 12   |
| 2340 - 2367                                           | Door Levers - Oval Line   Poignées Pour Porte - Ligne Oval<br>Manillas para Puertas - Línea Oval   Puxadores para Portas - Linha Oval                                                                                                      | 18   |
| 2380 - 2407                                           | Window Levers - Oval Line   Poignées Pour Fenêtre - Ligne Oval<br>Manillas para Ventanas - Línea Oval   Puxadores Cremone para Janelas - Linha Oval                                                                                        | 18   |
| 2420 - 2656                                           | Door Levers with Plates - Interior Doors   Poignées avec Ecussons - Portes Intérieures<br>Manillas con Escudo - Puertas Interiores   Puxadores com Placas - Portas Interiores                                                              | 21   |
| 2660 - 2896                                           | Door Levers with Plates - Interior Doors   Poignées avec Ecussons - Portes Intérieures<br>Manillas con Escudo - Puertas Interiores   Puxadores com Placas - Portas Interiores                                                              | 20   |
| 2900 - 3130                                           | Door Levers with Plates - Interior Doors   Poignées avec Ecussons - Portes Entrée<br>Manillas con Escudo - Puertas Interiores   Puxadores com Placas - Portas Interiores                                                                   | 22   |
| 3140 - 3216                                           | Door Levers with Plates - Entry Doors   Poignées avec Ecussons - Portes Entrée<br>Manillas con Escudo - Puertas Entrada   Puxadores com Placas - Portas Entrada                                                                            | 25   |
| 3220 - 3312                                           | Door Levers with Plates - Entry Doors   Poignées avec Ecussons - Portes Entrée<br>Manillas con Escudo - Puertas Entrada   Puxadores com Placas - Portas Entrada                                                                            | 26   |
| 3340 - 3372                                           | Door Levers with Plates - Entry Doors   Poignées avec Ecussons - Portes Entrée<br>Manillas con Escudo - Puertas Entrada   Puxadores com Placas - Portas Entrada                                                                            | 27   |
| 3580 - 3602                                           | Door Levers with Plates - Entry Doors   Poignées avec Ecussons - Portes Entrée<br>Manillas con Escudo - Puertas Entrada   Puxadores com Placas - Portas Entrada                                                                            | 28   |
| 3400 - 3555                                           | Door Levers with Plates - Interior Doors   Poignées avec Ecussons - Portes Intérieures<br>Manillas con Escudo - Puertas Interiores   Puxadores com Placas - Portas Interiores                                                              | 23   |
| 3730 - 3714                                           | Door Levers Half Dummy System   Poignées pour Porte Système Fixe Simple<br>Manillas para Puertas Sistema Fijo Simple   Puxadores para Portas Sistema Fixo Simples                                                                          | 15   |
| 3750 - 3765                                           | Door Levers Full Dummy System   Poignées pour Porte Système Fixe Paire<br>Manillas para Puertas Sistema Fijo Par   Puxadores para Portas Sistema Fixo Par                                                                                  | 15   |
| 3800 - 3803   3810                                    | Deadbolt Sets   Kit de Bague avec pènes   Conjuntos de Cilindros com pestillos   Conjuntos Cilindros com Trincos                                                                                                                           | 90   |
| 3900 - 3907                                           | Privacy Button Sets   Kits de Boutons Privées   Conjunto de Botones Privados   Conjunto de Botões Privados                                                                                                                                 | 94   |
| 3910 - 3915                                           | Sliding Door Sets   Kit pour Portes Couissantes   Conjuntos Puertas Corredizas   Conjuntos Portas de Correr                                                                                                                                | 96   |
| 3918 - 3919                                           | Embed Knob for Sliding Door Locks   Bouton à encastrer pour Serrures Portes Couissantes<br>Botón de Embutir para Cerraduras Puertas Corredizas   Dedais para Fechaduras Portas de Correr                                                   | 59   |
| 3920 - 3921   3930 - 3933                             | Privacy Buttons   Boutons Privée   Botones Privados   Botões Privados                                                                                                                                                                      | 53   |
| 3922 - 3925                                           | Flush pulls for Sliding Door Locks   Cuvette à encastrer pour Serrures Portes Couissantes<br>Tiradores de Embutir para Cerraduras Puertas Corredizas   Conchas de Embutir para Fechaduras Portas de Correr                                 | 59   |
| 3934 - 3937                                           | Privacy Buttons   Boutons Privée   Botones Privados   Botões Privados                                                                                                                                                                      | 54   |
| 3940 - 3942   3946                                    | Cylinders for Exterior Locks   Cylindre pour Serrures Extérieur   Cilindros para Cerraduras Exterior   Cilindros para Fechaduras Exterior                                                                                                  | 46   |
| 3943 - 3944                                           | Cylinders for Exterior Locks   Cylindre pour Serrures Extérieur   Cilindros para Cerraduras Exterior   Cilindros para Fechaduras Exterior                                                                                                  | 47   |
| 3945                                                  | Cylinder for Sliding Door Locks   Cylindre pour Serrures Portes Couissantes<br>Cilindro para Cerraduras Puertas de Corredizas   Cilindro para Fechaduras Portas de Correr                                                                  | 59   |
| 3951                                                  | Round Cylinders for Exterior Locks - Series 1150   Cylindre Ronde pour Serrures Extérieur - Série 1150<br>Cilindros Redondos para Cerraduras Exterior - Serie 1150   Cilindros Redondos para Fechaduras Exterior - Série 1150              | 38   |
| 3952                                                  | Round Cylinders for Interior Locks - Series 1150   Cylindre Ronde pour Serrures Intérieur - Série 1150<br>Cilindros Redondos para Cerraduras Interior - Serie 1150   Cilindros Redondos para Fechaduras Interior - Série 1150              | 56   |
| 3960                                                  | Collar Set for Exterior Locks   Bague pour Serrures Exterior   Colar para Cerraduras Exterior   Colar para Fechaduras Exterior                                                                                                             | 48   |
| 3970 - 3973                                           | Sliding Door Sets   Kit pour Portes Couissantes   Conjuntos Puertas Corredizas   Conjuntos Portas de Correr                                                                                                                                | 95   |
| 3975 - 3978                                           | Privacy Buttons for Sliding Door Locks   Boutons Privée pour Serrures Portes Couissantes<br>Botones Privados para Cerraduras Puertas Corredizas   Botões Privados para Fechaduras Portas de Correr                                         | 60   |
| 4002   4011 - 4013   4022   4031 - 4033   4040 - 4042 | Hinges   Charnières   Bisagras   Dobradiças                                                                                                                                                                                                | 114  |
| 4040 - 4042   4050 - 4052   4070 - 4072   4025 - 4077 | Hinges   Charnières   Bisagras   Dobradiças                                                                                                                                                                                                | 120  |
| 4080 - 4082   4090 - 4091                             | Hinges   Charnières   Bisagras   Dobradiças                                                                                                                                                                                                | 120  |
| 7000 - 7063                                           | Cabinet Knobs   Boutones de Muebles   Tiradores para Muebles   Puxadores de Móveis                                                                                                                                                         | 114  |
| 7200 - 7243   7260 - 7303   7320 - 7325   7340 - 7382 | Cabinet Pulls   Poignées de Muebles   Tiradores para Muebles   Puxadores de Móveis                                                                                                                                                         | 115  |
| 7400 - 7405   7420 - 7445   7460 - 7485               | Cabinet Pulls   Poignées de Muebles   Tiradores para Muebles   Puxadores de Móveis                                                                                                                                                         | 116  |
| 7500 - 7502                                           | Cabinet Pulls   Poignées de Muebles   Tiradores para Muebles   Puxadores de Móveis                                                                                                                                                         | 117  |
| 7505 - 7507                                           | Cabinet Pulls   Poignées de Muebles   Tiradores para Muebles   Puxadores de Móveis                                                                                                                                                         | 117  |
| 7600 - 7605   7610 - 7613   7620                      | Door Stops   Butées de Porte   Topes para Puertas   Batentes de Porta                                                                                                                                                                      | 118  |
| 8000 - 8008   8020 - 8028   8040 - 8042               | Door Pulls   Poignées pour Portes   Asas para Puertas   Asas para Portas                                                                                                                                                                   | 104  |
| 8050 - 8052   8060 - 8062   8070 - 8078               | Door Pulls   Poignées pour Portes   Asas para Puertas   Asas para Portas                                                                                                                                                                   | 105  |
| 8090 - 8106   8110 - 8112   8120 - 8126               | Door Pulls   Poignées pour Portes   Asas para Puertas   Asas para Portas                                                                                                                                                                   | 106  |
| 8140 - 8141   8150 - 8151   8160 - 8162               | Door Pulls   Poignées pour Portes   Asas para Puertas   Asas para Portas                                                                                                                                                                   | 107  |
| 8170   8180   8190 - 8203                             | Door Pulls   Poignées pour Portes   Asas para Puertas   Asas para Portas                                                                                                                                                                   | 108  |
| 8210 - 8221   8250                                    | Door Pulls   Poignées pour Portes   Asas para Puertas   Asas para Portas                                                                                                                                                                   | 109  |
| 8300   8305   8310 - 8312   8320 - 8322   8330 - 8332 | Door Pulls - Accessories   Poignées pour Portes - Accessoires   Asas para Puertas - Accesorios   Asas para Portas - Acessórios                                                                                                             | 110  |
| 8400   8410                                           | Dummy Door Pulls   Poignées Fixe pour Porte   Manillas Fijas para Puertas   Puxadores Fixos para Portas                                                                                                                                    | 24   |
| 9000 - 9015                                           | Sign Plates   Signalétique   Señalética   Sinalética                                                                                                                                                                                       | 12   |





Latch bolt with Anti-Friction Trigger  
Pêne avec amortisseur  
Pestillo amortiguador  
Trinco amortecedor



Reversible Latch bolt  
Pêne réversible  
Pestillo reversible  
Trinco Reversível



Anti drilling protection  
Protection anti-perforation  
Protección antiperforación  
Proteção anti-perfuração



Emergency Egress  
Ouverture d'urgence  
Apertura de emergência  
Abertura de emergência



Anti Saw protection  
Protection anti-sciage  
Protección anticorte  
Proteção anti-corte



Squared Corners  
Chants droits  
Cantos Rectos  
Cantos Rectos



Rounded Corners  
Chants arrondis  
Cantos Redondos  
Cantos Redondos



Fully Functional Lever/ Lever  
FMobile/Mobile  
Móvil/ Móvil  
Móvel/ Móvel



Dummy/ Lever  
Fixe/Mobile  
Fijo / Móvil  
Fixo/ Móvel



Flush  
A encastrer  
De embutir  
De embutir



No Key  
Sans entrée  
Sin Entrada  
Sem entrada



Universal Key Entry  
Entrée universelle  
Entrada universal  
Entrada universal



Euro type Cylinder Entry  
Entrée de cylindre  
Entrada de cilindro  
Entrada de cilindro



Privacy button entry  
Entrée de bouton W.C.  
Entrada de botón W.C.  
Entrada de botão W.C.



Dopia Entry  
Entrée Dopia  
Entrada Dopia  
Entrada Dopia



In tube  
En tube  
En tubo  
Em tubo



Solid  
Massif  
Macizo  
Maciço



Stainless Steel  
Acier Inox  
Acero Inoxidable  
Aço Inox



Brass  
Laiton  
Latón  
Latão



Chromed / Polished  
Poli/ Chromé  
Pulido / Cromado  
Polido / Cromado



Satin  
Satiné  
Satinado  
Satinado



Combi Finish - Polished/ Satined  
Mixte - Poli/ Satiné  
Combinado - Pulido/ Satinado  
Combinado - Polido/ Satinado